

محاولة تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية
لترقية مهارة الكلام في مدرسة "أبوذر" الثانوية قندال-بوجونجارا

رسالة الماجستير

إعداد:

نور المشافعة

رقم التسجيل: 13720008



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

اندونيسيا، 2015

محاولة تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية لترقية مهارة الكلام

في مدرسة "أبوذر" الثانوية قندال-بوجونجارا

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم إلكلية الدراسات العليا وجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

نور المشافعة

رقم التسجيل: 13720008



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

اندونيسيا، 2015

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالتالي :

الاسم : نور المشافعة

رقم التسجيل : 13720008

العنوان : محاولة تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية

لترقية مهارة الكلام في مدرسة "أبوذر" الثانوية قندال-بوجونجارا

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفها وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، 31 مايو 2015

الطالبة المقررة

نور المشافعة

13720008

الشعار

إِذِ الْفَتَى حَسَبَ اِعْتِقَادِهِ رُفِعَ # وَكُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ¹



¹ نظم العمريطي

العمريطي وشرحه 17

الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

1. أمي وأبي اللذين رباني وأدباني ويقويان علي خطوتي. اللهم اغفر لكما وطول عمركما بعمر طويل مبارك وبحال الصحة والعافية وأدعو الله بلقائنا في الجنة إنشاءً لله، آمين.
2. جميع أسرتي الكبيرة أحببني كلها. أكوس بيضوي وزوجته، نزر خيرية جها، عبد المجيد وزوجته، نور ألف حمية وزوجها، وإمارة الخيرة وزوجها، مع أبنائكم جميعاً، الدعاء والتعليل منكم يسببني سعيدة بكل الحال. يمكننا هذا البحث منفعة لكم، آمين

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله الذي نزل القرآن شفاء لجميع امراض القلوب
 جعل الموعظة تبصرةً وذكرى لأولى الألباب وهدى بها من سبقت له السعادة من ربّ
 الأرباب وفتح بمفاتها اقفال القلوب الهادين المهتدين للصواب.
 ما أفرح الباحثة بعد انتهاء كتابة هذا البحث الجامعي ولا تستطيع أن تعبّر وتصور
 بن فرحها وسعادتها العظيمة لأن الباحثة كتبت هذا البحث بكل الجهد والإهتمام مع
 إجراء الأمور الأخرى، وهذا من فضل ربيّ وبعون الله تعالى لذلك أرادت الباحثة أن تقدم
 شكرًا جزيلًا واحترامًا لمن ساعدها في إجراء هذا البحث، وهم:

- 1) البروفيسور الدكتور الحاج موجيا راهارجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم
 الإسلامية الحكومية بمالانج ، عسى الله أن يرضى في كلّ أموره وجهاده.
- 2) البروفيسور الدكتور الحاج مهيمن، مدير الدراسات العليا والدكتور الحاج ولدانا
 ورغاديناتا، رئيس شعبة تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
 الحكومية بمالانج.
- 3) الدكتور الحاج مفتاح الهدى بصفته المشرف الأول. والدكتور الحاج سوتامان
 الماجستير بصفته المشرف الثاني اللذان قد أشرفا لكتابة هذا البحث بجهدهما
 سهرهما قدّمت الباحثة شكرًا لهما على جميع إرشادتهما الوافرة، عسى الله أن
 يسير كلّ أمورهما والنجاح في الدين والدنيا والآخرة آمين.
- 4) جميع الأساتذة والأستاذات المحترمين في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات
 العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج.

وهذا نختتم كلمة الشكر بأن أقول شكرا جزيلا على جميع حال، جزاهم الله جزاء
حسنا على إخلاص عملهم ومقاصدهم. وعسى الله أن يجعل هذا البحث نافعا للباحثة
ولسائر القارئين، آمين يا مجيب السائلين.

مالانج، 31 مايو 2015

الكاتبة

نور المشافعة



مستخلص البحث

المشافعة، نور. 2015. تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية لترقية مهارة الكلام في مدرسة أبو ذر الثانوية قندال-داندير-بوجونغارا، رسالة الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. تحت إشراف: (1) الدكتور مفتاح الهدى الماجستير (2) الدكتور سوتامان الماجستير

الكلمة المفتاحية: البيئة العربية

البيئة العربية هي حالة فيها أنواع من النشاطات اللغوية العربية. إما المحادثة اليومية وإما النشاطات الأخرى مثل الخطابة والندوات وعملية التعلم والتعليم والمسابقات اللغوية والألعاب العربية والنشاطات المؤيدة الأخرى. فأما مدرسة أبوذر قندال بوجونغارا م تطبق البيئة اللغوية بل إن هذه المدرسة احدى من المدارس الإسلامية في حيّ المعاهد السلفية. أدت الباحثة بهذا البحث لتطبيق عملية وجود البيئة العربية بأنشطة لغوية في الدروس الإضافية التي تتعلق بموضوع الدراسة في الفصل لترقية مهارة الكلام للطالبات لوجود أنشطة التعليم جذابة. أما أهداف البحث تتعلق بمشكلات البحث التي تتكوّن من (1) كيف محاولة تكوين البيئة العربية لترقية مهارة الكلام من خلال الدروس الإضافية في مدرسة أبوذر قندال-داندير-بوجونغارا؟

وهذا البحث باستخدام المنهج الإجرائي للمدرسة بمجتمع البحث جميع الطالبات في جميع الفصول والمرحلة وعددتها 501 والعينة منهم كمصدر البيانات 176 طالبات، والبحث بمدخل الكيفي والكمي بطريقة جمع البيانات الملاحظة والمقابلة والإختبار.

وكانت نتائج البحث هي أن محاولة تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية جرت بثلاث مراحل وهي مرحلة القبلية ومرحلة التنفيذية بالدروس الإضافية ثم مرحلة البعدية، ثم النتيجة الثانية أن أنشطة الدروس الإضافية فعالة لترقية مهارة الكلام وتؤثر الى وجود البيئة العربية.

ABSTRACT

Musyafa'ah, Nurul. 2015. Forming Arabic Language Environment through extra activity for upgrading speaking skill on MA Abu Darrin Kendal-Bojonegoro students. Arabic Education Departement, Postgraduate of UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor I: Dr.H.Miftahul Huda, M.Ag II: Dr.Sutaman, MA

Key of word: Arabic language Environment

Arabic Language Environment is condition or situation which activities are conducted using Arabic language inside, such as doing conversation using Arabic language, playing games using Arabic, speech and so on. And Abu Darrin school have not materialize yet Arabic language environment because its school is situated in among boarding-schools environment. Hence, researches hopes that the existing of this new program can omit speaking Arabic problems that exists in its school. The aims of this research deal with the research question as follows: "How to bring into reality Arabic language environment in Abu Darrin school?"

In this research, researcher applying school action methodology, using two approaches that are qualitative and quantitative approach. The amount of the population is about 501 students and the sample for looking for the data in round numbers 176 students, whereas data-record methodology using observation instrument, interview and examination.

The result of this research achieves three cycles. The first cycle shows failed result. Whereas the second and the third cycle point out that this research is prospecting with good predicate.

ABSTRAK

Musyafa'ah, Nurul. 2015. Pembentukan Lingkungan berbahasa arab melalui ekstra tambahan bahasa arab untuk meningkatkan keterampilan berbicara di madrasah aliyah abu darrin kendal – Bojonegoro. Prodi Pendidikan Bahasa Arab Pasca Sarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing I: Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag

Pembimbing II: Dr. H. Sutaman, MA

Kata Kunci: Lingkungan Bahasa Arab

Lingkungan Bahasa Arab ialah kondisi dimana di dalamnya terdapat macam-macam kegiatan yang berkaitan dengan bahasa arab. Seperti percakapan sehari-hari atau kegiatan lain seperti pidato, seminar, proses belajar mengajar dan lomba-lomba kebahasaan serta permainan bahasa atau yang lain. Sedangkan Madrasah Abu Darrin belum terdapat lingkungan berbahasa arab, hal ini tidaklah lain sekolah tersebut berada di kawasan pesantren-pesantren salaf. Sehingga Peneliti mempraktekkan program belajar ekstra tambahan Bahasa Arab yang berkaitan dengan materi yang dipelajari siswa di dalam kelas untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa arab dan mewujudkan kegiatan belajar bahasa arab yang menyenangkan. Sehingga tujuan dari penelitian ini sendiri sesuai dengan rumusan masalah, yaitu; “Bagaimanakah upaya menciptakan lingkungan berbahasa arab melalui kegiatan ekstra tambahan untuk mengembangkan keterampilan berbicara bahasa arab di madrasah Abu Darrin Kendal Bojonegoro?”

Penelitian ini termasuk jenis Penelitian Tindakan Sekolah. Jumlah populasi siswi yang mengikuti ekstra tambahan Bahasa Arab ialah 501 siswi dan sampel untuk mencari data ialah 10% dari jumlah jumlah populasi yaitu 176 siswi. Sedangkan metode pengambilan data menggunakan instrument observasi, wawancara dan ujian yang dimasukkan dalam rumus kuantitatif.

Hasil dari penelitian ini mencapai 3 kali siklus pembelajaran ekstra bahasa arab, siklus pertama menunjukkan hasil gagal. Sedangkan siklus kedua dan ketiga menunjukkan hasil bahwa kegiatan ekstra tambahan bahasa arab efektif dan berhasil dengan predikat baik serta berpengaruh kuat dalam mewujudkan lingkungan berbahasa Arab.

محتويات البحث

.....	صفحة الغلاف
.....	صفحة الموضوع
أ.....	إقرار الطالبة
ب.....	الشعار
ج.....	الإهداء
د.....	كلمة الشكر والتقدير
و.....	مستخلص البحث
ط.....	محتويات البحث
م.....	قائمة الجداول
	الفصل الأول: الإطار العام
1.....	أ- المقدمة
3.....	ب- أسئلة البحث
4.....	د- أهداف البحث
4.....	هـ- أهمية البحث
5.....	و- حدود البحث
6.....	ز- الدراسات السابقة
7.....	ح- تحديد المصطلحات
	الفصل الثاني: الإطار النظري
9.....	أ- البيئة اللغوية
9.....	1. مفهوم البيئة
11.....	ب- إستراتيجية تكوين البيئة
13.....	ج- خصائص البيئة اللغوية الجيدة

- 13 د- الدروس الإضافية
- 14 ه- الأنشطة في الدروس الإضافية
- 14 1. وضع المفردات
- 15 2. الغناء العربي
- 15 3. الألعاب اللغوية
- 16 د- مفهوم مهارة الكلام

الفصل الثالث: منهجية البحث

- 18 أ- مدخل البحث ونوعه
- 18 ب- مجتمع البحث والعينة
- 19 ج- مراحل أداء البحث
- 21 د- أدوات جمع البيانات
- 22 1- المقابلة
- 22 2- الإختبار
- 22 4- الملاحظة
- 23 ه- مصادر البيانات
- 24 و- أساليب تحليل البيانات

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن مدرسة أبوذر الثانوية قندال- داندير- بوجونغارا

- 27 أ. الموقع الجغرافي
- 27 ب. تاريخ تأسيس مدرسة أبوذر
- 29 ج. الآمال والرسالة والأهداف من مدرسة أبوذر
- 30 د. المنهج الدراسي
- 30 ه. الأنشطة الأكاديمية

31	.....	و. الأنشطة لترقية الكفاءة الروحانية
31	.....	ز. الأنشطة لترقية الكفاءة اللغوية
32	.....	ح. احوال الطلبة
32	.....	ط. سلسلة مديري المدرسة
32	.....	ي. الوسيلة والمواصلة
33	.....	المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها
34	.....	أ- الدور الأول
35	.....	1- تخطيط الدور الأول
35	.....	2- تنفيذ الدروس الإضافية
38	.....	3- ملاحظة
41	.....	4- الانعكاس
42	.....	ب- الدور الثاني
43	.....	1- تخطيط الدور الثاني
44	.....	2- تنفيذ الدروس الإضافية
45	.....	3- ملاحظة
48	.....	4- الانعكاس
53	.....	ج- الدور الثالث
53	.....	1- تخطيط الدور الثالث
54	.....	2- تنفيذ الدروس الإضافية
57	.....	3- ملاحظة
60	.....	4- الانعكاس
62	.....	هـ- مناقشة البحث
67	.....	الفصل الخامس: نتائج البحث والمقترحات

67 أ. ملخص البحث

68 ب. المقترحات

قائمة المراجع

قائمة الملاحق



قائمة الجداول

21.....	الجدول 1
23.....	الجدول 2
25.....	الجدول 3
25.....	الجدول 4
29.....	الجدول 5
31.....	الجدول 6
32.....	الجدول 7
39.....	الجدول 8
40.....	الجدول 9
49.. ..	الجدول 10
50.....	الجدول 11
57.....	الجدول 12
58.....	الجدول 13

الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

قامت المعاهد والمدارس الإسلامية باندونيسيا بتطوير البيئة العربية لتعويد استخدام اللغة العربية. بجانب أن فيها تدريس الكتب الدينية التي تستخدم اللغة العربية، وفيها يلزم الطلاب باستعمال اللغة العربية للاتصال اليومي بينهم. فلذلك لتحقيق السيطرة على اللغة العربية شفوية كانت أم تحريرية تحتاج الأشياء المهمة كوسيلة السيطرة عليها وهي البيئة العربية الفعالة.

والبيئة هي كل شئ خارج نفس الأولاد وتؤثر لتطور اللغة العربية. والبيئة لها دور مهم في تعلم الطلاب اللغة لأن شخصية الإنسان يتفاعل مع البيئة. إن العملية التعليمية وتحسين نوعية الكائنات منها ليست بطبيعية الاتحاد الاجتماعي، ولكن أيضا بسبب الطبيعة المحيطة بالمواد التعليمية، واختلاف المناطق المحيطة تؤثر الفكر، والأخلاق، والخصائص، والطبيعة وشخصية الإنسان.¹

والبيئة العربية هي حالة فيها أنواع من النشاطات اللغوية العربية. إما المحادثة اليومية وإما النشاطات الأخرى مثل الخطابة والندوات وعملية التعلم والتعليم والمسابقات اللغوية والألعاب العربية والنشاطات المؤيدة الأخرى. تشمل البيئة العربية على الأحوال في المقصف أو في الدكان، المحاورة مع الأصدقاء وحين مشاهدة التلفزيون وحين قراءة الجرائد وأحوال عملية

¹Abuddin Nata.2012. *Pemikiran Pendidikan Islam dan Barat*. Jakarta: Raja grafindoPersada. Hal:97

التعليم في الفصل وحين قراءة الدروس وغيرها حتى يستخدم جميع اللغة العربية كوسيلة الإتصال حين تقدم الآراء شفويا كان أم تحريريا.²

وأثناء تحقيق كل هذه الأهداف والحصول على المهارة المرجوة في اللغة العربية وجد كل من الدارس والمدرس في مدرسة أبو ذرّ أنواع المشكلات التعليمية اللغوية وتكوين البيئة العربية. إما من عدم كفاءة المدرس في التعليم أو عدم استخدام الوسائل المناسبة أو عدم توفر البيئة المستوجبة لممارسة الكلام العربي، ولأن الكلام مع تطبيقه من وسيلة الأولى لانتقال الأخبار والعلوم بين الدارس والمدرس. هذه الظاهرة تجعل خبراء تعليم اللغة ومدرسي اللغة يبذلون جهودا كثيرة وطاقة مستمرة في اختراع طرائق وأساليب تدريس اللغة لترقية المهارات من حين إلى حين. وقد وجدت الباحثة في هذا المدرسة يحتاجوا إلى البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام بينهما.³

تختار الباحثة في هذا البحث مدرسة أبوذرّ قندال بوجنغارا لأنّ المدرسة لم تطبق البيئة اللغوية لممارسة وتكرار الدروس اللغوية. إنّ هذه المدرسة احدى من المدارس الإسلامية في حيّ المعاهد السلفية. ولقد تعلّم فيها كثير من الطلبة منذ زمان الماضي قدر سنة 1977هـ العلوم الدينية المتنوعة. وعلوم اللغة العربية بعض من المواد الذي درس فيها الطلبة، كذا فكرت الباحثة أن تعليم اللغة العربية فيها لم ينجح ولم يحصل بدرجة امتيازة، وهذا يدلّ بكثرة

² محمد علي الكامل، "أثر البيئة في تعليم اللغة العربية ودور جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق في إيجادها" مجموعة بحوث الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا ما لها وما عليها، (ديسيمبير: 2005)، ص255

³ المقابلة مع معلمة اللغة العربية في مدرسة أبوذر

من متخرجين المدرسة الذين وصلوا إلى المدرسة أو الجامعة الأخرى ولم يتيقنوا بعلومهم اللغة العربية ولم تستطيعوا أن تتكلموا باللغة العربية.⁴

أما عملية التعليم والتعلم في الفصل فطريقتها الترجمة والمحاضرة، وربما هذه الطريقة تتم تزويد الطالب كثيرة من مفردات اللغة العربية وإنماء ثروته فيها لكن بعدد الطلاب سكنوا في المعاهد السلفية وجد ملائمهم لاستيعاب باب النحو والصرف ولا يطبقوا المفردات وتلك العلوم مباشرة، حتى لم تجد استيعاب مهارة الكلام.

ماء على أسس السابقة أرادت الباحثة بهذا البحث لتطبيق عملية وجود البيئة العربية للمعالجة وحلّ تلك المشكلات في تعليم اللغة العربية بأنشطة لغوية في الدروس الإضافية التي تتعلق بموضوع الدراسة في الفصل لترقية مهارة الكلام للطالبات حتى وجدت البيئة العربية بهذه المدرسة واستيعاب مهارة الكلام جيدة. ومن مادة الدروس الإضافية تسميات المفردات مع حفظها لأن المفردات من عناصر اللغة المهمة شفوية كانت أم تحريرية⁵. ثم الغناء العربي، فالغناء العربي من نشاط جذابة ويعطي زيادة حماسة الطلاب للتعبير عن الكلمة والمفردات⁶. والألعاب الشفهية، لأن الألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا على مواصلة تلك الجهود. والألعاب الشفهية هي نشاط شفهي لتزويد المدرس والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على المهارة الشفهية وعناصر اللغة تعني مهارة الكلام.⁷

⁴ خيرة السلفية وعين الرفيعة. المقابلة الشخصية. (22 دسمبير 2014).

⁵ Abdul Hamid, 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*. (Malang: UIN PRESS) hal. 33

⁶ نينوك كمعلمة اللغة العربية في مدرسة الثانوية بباعيل. المقابلة الشخصية. (. سبتمبر 2014).

⁷ معرفة منجية، "استخدام الألعاب الشفهية لترقية مهارة الكلام" مجموعة بحوث الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا ما لها وما عليها، (ديسمبر: 2005). . 354 .

ب. أسئلة البحث

وضعت الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

1. كيف محاولة تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية لترقية مهارة الكلام في مدرسة أبوذر قندال-داندير-بوجونغاراً؟

ج. أهداف البحث

اعتماداً على أسئلة البحث، فاعتبرت الباحثة أهداف البحث كما تلي:

- 1- لوصف وتحليل محاولات تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية لترقية مهارة الكلام في مدرسة أبوذر قندال-داندير-بوجونغاراً.

د. أهمية البحث

يرجى أن يكون هذا البحث مفيداً كما يلي:

- 1- الفوائد النظرية
يرجى أن تكون البيئة العربية لتعليم اللغة العربية في مدرسة أبوذر أنيزيد النظريات تسهلاً في مجال التعليم اللغوي العربية تامة وخاصة في المهارات الإبتكارية.
- 2- الفوائد التطبيقية
أولاً: للباحثة، يكون هذا البحث مجالاً مهماً فتكوين البيئة العربية لتعليم اللغة العربية وللتطوير والتطبيق لعلمها في باب التعليم.

ثانياً : للمعلم، يكون هذا البحث مساعداً للمعلم في اللغة العربية في عملية تعليم اللغة العربية وتسهيلاً لتطبيق علوم مهارات الكلام بينه وبين التلميذ.

ثالثاً : للطلاب، يكون مساعداً في تعلم اللغة العربية خاصة في استيعاب وممارسة مهارة الكلام، رغم أن كل طالب له خلفيته مختلفة، منهم من كانوا متعلمين في المدرسة الإسلامية وسكنوا في المعهد ومنهم من لم يتعلم اللغة العربية من قبل.

رابعاً : لمدرسة أبو ذر، يكون هذا البحث معالجاً لحلّ المشكلات التي تتعلق بتعليم اللغة العربية. تفهيماً لعلوم الدينية

هـ. حدود البحث

1- الحد الموضوعي

ركزت الباحثة في هذا الموضوع بتكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية في مدرسة أبو ذر بأنشطة لغوية، أما الأول بوضع الكلمة والمفردات في الفصول وحفظها ثم الغناء العربي والألعاب اللغوية.

2- الحد المكاني

يجري هذا البحث على تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية لمرحلة الثانوية للبنات بمدرسة أبو ذر الثانوية قندال - داندير - بوجونغارا. نظراً على أن هذا المدرسة من المدرسة الإسلامية القديمة وفي حيّ المعاهد السلفية.

3- الحد الزمني

يجري هذا البحث في العام المدرسي 2014-2015م في اول المرحلة

الثانية.

و. الدراسات السابقة

1. البحث العلمي الذي قام به عيدروس محسن بن عقيل (2013) بالموضوع: تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد دار السعادة بمالانق. (دراسة وصفية تقويمية). أهداف هذا البحث هي الكشف عن دور البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد دار السعادة ومعرفة أحوال بيئة اللغة العربية فيه ثم معرفة كيفية تحسين البيئة اللغوية في ذلك المعهد. ونتائج البحث هي أن دور البيئة العربية في ذلك المعهد لا يجري كما يرام، وذلك لأسباب عدم الوسائل التعليمية الحديثة وقلة المعلمين المتخصصين في اللغة العربية وعدم قسم إحياء اللغة ثم قلة دوافع الطلبة وانقطاع الصلة بينهم والمعلم. ثم النتيجة الثانية أن البيئة العربية هي الإطار الذي يعيش فيه الأساتذة والطلاب مما يضمن من ظواهر لغوية عربية طبيعية. والثالثة إن تنمية بيئة اللغة العربية تتحقق على تعلم اللغة العربية بالصفة المشتملة على كل نواحي المهارات الأربع والإملاء والاستماع والكتابة ومهارة الكلام (التعبير الشفهي) وفهم المقروء والإنشاء (التعبير التحريري) والترجمة ودراسة القواعد النحوية والصرفية وتزويد المفردات ودراسة القرآن والأنشطة اللغوية والتسميع ونشر المفردات.
2. البحث العلمي الذي قامت به ديان إيكواوتي (2008) بالموضوع: تعليم المفردات والجمل العربية باستخدام البطاقة لتنمية النتيجة عند تلاميذ مدرسة المحسن الثانوية

(بحث الإجرائي الصفي). أهداف هذا البحث الكشف عن فعالية تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام البطاقة لتنمية نتيجة الدراسة عند تلاميذ مدرسة المحسن الثانوية و معرفة فعالية الجمل العربية باستخدام البطاقة. وأما النتيجة هناك رفع جودة تعليم التلاميذ في تدريس المفردات والجمل العربية كما هو المرجو ووجود العلاقة ما بين المتغيرات " تعليم المفردات والجمل العربية بوسيلة البطاقة ثم أن نجاح أيّ تعليم يتعلق بمناسبة الوسيلة التي يستخدمها المدرس في التدريس.

3. البحث العلمي الذي قامت به يويون زنيرة (2009) بالموضوع: الألعاب اللغوية وفعالية استخدامها في تنمية مهارة الكلام بالتطبيق على المدرسة روضة الطالبة الثانوية كديري جاوى الشرقية (بحث الإجرائي الصفي). أهداف هذا البحث هي الكشف عن فعالية في استخدام الألعاب اللغوية في تنمية كفاءة التلاميذ في إثراء المفردات و في تنمية مستوى كفاءة التلاميذ في تركيب الجمل ثم فعالية الألعاب اللغوية في تنمية مستوى كفاءة التلاميذ في طلاقة الكلام. ونتائج البحث هي أن الألعاب اللغوية ينمي كفاءة التلاميذ في إثراء المفردات وفي تركيب الجمل كذلك في طلاقة الكلام.

ز. تحديد المصطلحات

توجد المصطلحات المتعلقة بموضوع البحث التي تشرحها الباحثة فيما يلي:

1- تكوين البيئة

كلمة التكوين من كَوْن- يَكُونُ على وزن فَعَل- يَفْعَلُ بمعنى أَوْجَدَ وَأَحْدَثَ⁸. والمراد كوين هنا أي بهذا البحث تعني أوجد البيئة العربية التي لم توجد قبله في مدرسة أبوذّر لترقية مهارة الكلام. إن البيئة العربية هي حالة فيها أنواع من النشاطات اللغوية العربية كمثّل الخطاب والمحادثّة وحفظ المفردات، وكلمة البيئة بمعنى الحالة والمقام أي حالة المدرسة مع أهلها لترقية اللغة العربية.

2- الدروس الإضافية

الدروس الإضافية التي يقوم فيها طلاب المدرسة خارج ساعاتني تعلم المنهج القياسي. الدروس الإضافية للطلاب بهدف تطوير شخصية الطلاب وموهبتهم، وقدرة الطلاب غير المجالات خارج الحقل الأكاديمي لهذا البحث أن الدروس الإضافية تتكون من أنشطة اللغوية وهي تسميات المفردات مع حفظها والغناء العربي ثم الألعاب اللغوية.

الفصل الثاني

الإطار النظري

1. البيئة العربية

أ. مفهوم البيئة

فإن المقصود من البيئة التعليمية باعتبارها الحالة التي حدثت وشُعرَ تقيم موقعاً نشطة التعليم، من غرفة المدرسة، وغرفة الدراسة في البيت، كذلك البيئة المدرسية والبيئة المنزلية، والمناطق المحيطة التي يمكن أن تستخدم للتعليم¹.

رأى أوليام ستيرن، أن تشكيل شخصية الإنسان لا يتحدد بالطبيعة والمهارات والإمكانات منذ ولادته، ولكن أيضا تؤثر البيئة، والأسرة، والمدرسة، والمجتمع والدينية والتقاليد والثقافة وغيرها.²

أما البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده مما يتعلق باللغة الثانية المدروسة وأماما تشتمل البيئة اللغوية هي الأحوال في المقصف أو الدكان، المحاورة مع الأصدقاء وحين مشاهدة التلفاز وحين قراءة الجريدة. الأحوال حين عملية التعلم في الفصل وحين قراءة الدروس وغيرها.³

إن البيئة عموما تنقسم إلى قسمين: (1) البيئة الإصطناعية (2) البيئة غير الإصطناعية (الطبيعية). أما البيئة الإصطناعية لها دور هام لاكتساب اللغة الثانية وهي: (1) يكون متعلم

¹Prayitno. 2009. *Dasar Teori dan Praksis Pendidikan*. Jakarta: Grasindo. Hal 57

²Abuddin Nata. *ibid.* Hal: 73

³Nurhadidan Roekhan. 1990. *Dimensi-Dimensi dalam Belajar Bahasa Kedua*. Bandung: SINAR BARU. Hal 210

مختلفا في استخدام لغته على حسب الظروف (2) يكون متعلم محسنا في استخدام اللغة باعتبار القواعد (3) هذا التعليم يشبع المتعلم الذي يريد استيعاب القواعد اللغوية أو نظام اللغة عن قواعد اللغة المدروسة، في ناحية أخرى أن سيطرة قواعد اللغة الهدف لا تساعد كثيرا في سيطرة المهارات اللغوية للغة الهدف.⁴

البيئة العربية هي حالة فيها أنواع من النشاطات اللغوية العربية حتى يستخدم جميع اللغة العربية كوسيلة الإتصال حين تقدم الآراء شفويا كان أم تحريريا. وبعد هذه المقدمة الموجزة أرجو أن أشير إلى بيئات تعليم اللغة العربية، وأولها:

أ- البيئة المنظمة: مؤسسات التعليم: يبدأ هذا العمل بمنهج رسم السياسة التعليمية.

منهج متكامل يصمم بناء على دراسات موفية للحاجات الإجتماعية من حيث المنطلق العقدي والفلسفي لما يراد من المنهج من توجيه، ودراسات موفية كذلك للنواحي النفسية والإجتماعية والثقافية وغيرها مما هو محيط بالمتلقي واختيار مواد لتحقيق الحصول على المهارات المطلوبة في كل لغة من استماع وكلام وقراءة ابة، وهذه المهارات هي التي تتحقق بما وظيفة اللغة للاتصال المعرفي بين أفراد المجتمع وكذلك فائدتها لطلابها مباشرة أو بسبيل الترجمة.

⁴NurhadidanRoekhan.Dimensi-Dimensi.Hal 117

سب أن البيئة اللغوية تتداح دائرتها لتشمل من بيئة التلقي المباشر من خلال المحاضرات في القاعات أو ما يمكن أن يشار إليه بالتعليم المنظم للغة من خلال المؤسسات التعليمية من الروضة إلى أعلى المراحل في التعليم الجامعي.

ب- إعداد المعلم

هو محور العملية التربوية فعلى الدول إعداد المعلم المؤهل المشبع بحب اللغة التي يعلمها، المؤمن برسائله ودوره في دفع لغة القرآن الكريم والمعارف الإسلامية للأمام وهذا يتأتى بمنح المعلم فرص التدريب، والإمام بالأساليب المختلفة والطرائق المهمة لتعليم اللغة. وعلى المؤسسات التعليمية التربوية إتاحة الفرص للمعلم للتدريب وأكبه كما أنه مما هو مهم تهيئة ظروف المعلم الاقتصادية والاجتماعية حتى يجد من الوقت ما يؤهله لأداء دوره كما ينبغي.

ج- الطرق المناسبة لكل مرحلة تعليمية: لا شك أن التوفيق في اختيار طريقة مناسبة لإيصال المواد الدراسية مهم للغاية

ب. استيراثية تكوين البيئة في تعليم اللغة العربية⁵

1. إنشاء سكن الطلاب وذلك ليكون الطلاب مركزين في مكان واحد ويسهل على المشرفين والمدرسين مراعاتهم وإرشادهم وغقامة أنشطة عربية خارج وقت الدراسة.
2. تعيين الأماكن المحظورة فيها التحدث والكلام بغير اللغة العربية مثل المقصف ومكاتب الدراسة.

3. عقد لقاءات عربية حيث تتاح للطلاب المناقشة الأوضاع المدرسية والإجتماع والسياسية فيما بينهم على ضوء الكلمات والمفردات والمصطلحات المحفوظة والمدرسة وذلك لتدريب الطالب خارج الفصل الدراسي على الإستماع والتحدث والتعبير الشفهي عن انطباعتهم باللغة العربية تجاه الأوضاع المعاشة واستماع ذلك من أصحابهم.
4. إقامة دورة تعليم اللغة العربية خارج الحصة الدراسية الاصطناعية وذلك لسد ثغرات ناجمة عن قلة زمن حصة العربية داخل الفصل الدراسي وذلك لتزويد الدارسين بثروة لغوية أكثر من الثروات الموجودة داخل الفصل.
5. إقامة أنشطة عربية في يوم معين من أيام الأسبوع بحيث أن يتصرف الطالب ميولهم النفسية والفنية من مسرحية وخطابات ومباريات وكل هذه الأنشطة أجريت تحت ضوء اللغة العربية وتحت رعاية وإرشاد المشرفين والمدرسين في اللغة العربية.
6. تدريب الطلاب على القاء الخطابة بالعربية في المحاضرة الوجيزة بعد صلاة الجماعة.
7. يئة عدد كبير من الكتب العربية بحيث تلبى حاجات الدارسين حسب مستوياتهم لمية ويقوم المدرسون بتشجيع الدارسين ودعوتهم إلى القراءة وتخصيص أوقات خاصة خارج وقت الدارسين لقراءة الكتب العربية في المكتبة وتعودهم على قراءة المجلات والدوريات والجرائد العربية.
8. ر المجلات أو المنشورات الطلابية يطبع فيها كتابات الطلاب عن الانطباعات لتعبيرات الكتابية عن الأفكار المتبادرة على أذهانهم بعد اختيار الأفضل والأحسن منها لغويا وفكريا.

9. إصدار الإعلانات والمعلومات من قبل المدرسين بالعربية وكذلك كتابة اللوحات المدرسية.

10. توعية الطلاب على استماع ومتابعة برامج الفصحى الإذاعية ونشرات الأخبار العربية واستماع المحاضرات والأحاديث الطويلة من العرب أنفسهم وذلك بالتعاون مع سفارات الدول العربية باعتماد وزارة الشؤون الدينية والجهاز الرسمي الآخر.

11. التعاون مع مدرسي مواد العلوم الدينية على أن تكون المواد الدينية المدروسة باللغة العربية سهلة العبارات.

ج. خصائص البيئة اللغوية الجيدة في ترقية تعليم اللغة العربية.

إن البيئة عندها أثر قوي لتعليم اللغة العربية وناجحة لسهولة شعار اللغة بالأمور الآتية:⁶

وجود التعليم والتعلم جذابا ومشوقا بالكلام فصيحاً ودوام استخدام اللغة العربية مع الطلاب. وقليل من الشرح والبيان بل كثير من التدريب والتطبيق. وهناك المحاولة للكلمات والمفردات في السبورة أو في الكتب المدرسية واضحة سهلة بسيطة كي لا تشعر الطلاب بصعوبة اللغة العربية فيكرهوا وينفروا عنها. ثم وجود القوانين والأنظمة التي تنظم الطلاب في استعمال وتطبيق اللغة يومياً.

⁶ حليمس زهدي. البيئة. 60

وكثير من النشاطات الطلابية اللغوية مثل الخطابات العربية والجرائد والمجلات الحائطية وغيرها وتشرفهم عليها. اشترك الطلاب في المسابقاتينهم في نفس المدرسة أو مع الطلاب في مدارس الأخرى في اللغة العربية.

2. الدروس الإضافية

الدروس الإضافية من التعليم غير النظامي وهو التعليم من جهة العائلة والبيئة تعني الباحثة أن هذا التعليم عملية مستمرة في الحياة التي فيها حصول النتيجة للشخص على القيمة، والمواقف، والمهارات، والمعرفة المستمدة من تجارب الحياة اليومية وتأثير مصادر التعليم في البيئة، مثل من الأسرة والأصدقاء، والجيران، والعمل، والمكتبة، والسوق، ووسائل الإعلام وغيرها. وهو كرفاق والدوافع للتعليم الرسمي داخل الفصل.⁷

وتوجد أنشطة الدروس الإضافية في كل مستوى من مستويات التعليم من المرحلة الابتدائية حتى الجامعة. الدروس الإضافية للطلاب تهدف لتطوير شخصية الطلاب وموهبتهم، وقدرة الطلاب غير المجالا تخارح الحقل الأكاديمي. تقام هذه الأنشطة بشكل مستقل عن المدرسة والطلاب أنفسهم. هذه الأنشطة يمكن بشكل أنشطة في مجال الفنون، والرياضة، والتنمية الشخصية، وغيرها من الأنشطة التي تستهدف بشكل إيجابي تقدم الطلاب أنفسهم.⁸

⁷AbdulhakIshak, UgiSuprayogi. PenelitianTindakanDalamPendidikanNonformal. (Jakarta: Raja grafindo persada.2012).Hal.18

⁸<http://id.wikipedia.org/wiki/Ekstrakurikuler>

الدروس الإضافية التي تقوم فيها طالبات المدرسة في هذا البحث خارج ساعاتني تعلم المنهج القياسي. بمحاولة زيادة الأنشطة اللغوية العربية التي تتعلق بموضوع الدراسة في الفصل.

3. الأنشطة في الدروس الإضافية

1. وضع المفردات والمحفوظات مع حفظها

إن مفردة (جمعها مفردات) كلمة تتكون من حرفين أو أكثر تدل على معنى الاسم أو الفعل أو الأداة.⁹

والمفردات من إحدى المشكلات التعليمية التي يصادفها دارسو اللغة العربية في محاولتهم تعليم اللغة العربية. لأن قلة المفردات يسبب ضعف الإستيعاب اللغوي. فالمفردات هي صلبة اللغة لها ذات أهمية عند دارسي اللغة، ومعرفة عدد كبير من المفردات تلعب دورا هاما في استيعاب القراءة كذلك تؤدي إلى تنمية الثروات اللغوية.¹⁰

2. الغناء العربي

إن الغناء بالموسيقى يؤثر تأثيرا قويا للدراسة. من منافع أثر الموسيقى هي إعطاء الدوافع والحماسة للطلاب وتقوية الحفظ، تكوين الحالة المريحة وجذابة، ووجدان الإبتكاري للطلاب. بهذه المنافع تجعل عملية التعليم والتعلم فرحة والسرور حتى

⁹ محمد منصور وكوستيوان. 1993. دليل الكاتب والمترجم. جاكارتا: شركة مويو سقورو أفونق. ص. 18

¹⁰ هداية الحسنة. 2005. استراتيجية تخمين معاني المفردات في القراءة. المرجع السابق. ص 270

تجعل سهولة الفهم للمادة نظريا وتطبيقيا، بأن الغناء بالموسيقى في مشكلة علوم اللغة يوجد دوافع الطلاب بالتعبير الشفهي وتصنيع الجملة والكلمة.¹¹

3. الألعاب اللغوية الشفهية

الألعاب جمع من "لعب". وهو النشاط الوحيد الذي لا يهدف الإنسان حين يمارسه إلى غرض محدد سوى المتعة الناتجة عن اللعب ذاته. فهو كالفن وسرور أو إرتياح بلا هدف أو متعة خالصة من أي غرض.¹² واللعب هو حالة التي فيها طلب الفرح والسرور بأنشطة مريحة وجذابة. وباللعب عنده منافع كثيرة لمعرفة الشيء وتنمية العلاقة ولتطبيق العلوم وتأثير العناصر من أي جهة كان.¹³

وقد كانت علاقة الألعاب بالمهارة اللغوية علاقة وثيقة متينة في تدريس اللغة. ومتى كان النشاط الرئيسي للدرس شفها وتستخدم الألعاب فيه وسيلة تسمى الألعاب ألعابا شفوية. الألعاب الشفهية خاصة بالحوار تهدف إلى تنمية مهارة الكلام لأنه وسيلة يضم التراكيب النحوية والمفردات في مواقف وسياقات مختلفة، تعتمد عليها التدريبات اللغوية لتأخذ بيد الطالب نحو استعمال اللغة وممارستها في التعبير والإتصال.¹⁴

كما قال كلّوم أنّ أهمّ الألعاب في دراسة اللغة هي (1) لتركيز الطلاب في دراسة اللغة من جهة اللفظ والكلمة وغيرها (2) للتقوية وتقويم المادّة (3) لطلب الإشتراك بين

¹¹Hastomidan Sumaryati.2012.*Terapi Musik*.(Jogjakarta:BUKU KITA). Hal.87

¹²معرفة منجية. استخدام الألعاب الشفهية. 357

¹³FathulMujibdanNailurRahmawati. 2011.*Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*.Jogjakarta: DIVA PRESS. Hal.26

¹⁴محمود حسين الجاسم. "إعداد كتب اللغة العربية" للناطقين بغيرها لغة ومنهجها. سجل المؤتمر الدولي الثاني (ديسمبر: 2014).

الطلاب (4) موافقة الوقت للطلاب في الألعاب (5) وجود المنافسة لدوافع دراسة اللغة
 (6) منفعة الألعاب لجميع المراحل والأحوال (7) زيادة المعرفة في المعلم عن جميع
 الأحوال (8) زيادة الدوافع والحماسة للطلاب لدراسة اللغة.¹⁵

4. مفهوم مهارة الكلام

المهارة هي الأداء المتقن في الوقت والجهد والقائم على الفهم. ومما يساعد على
 اكتساب المهارة الأمور الآتية. أولاً، الممارسة والتكرار. فالممارسة لازمة لاكتساب المهارة،
 وينبغي أن تتم الممارسة بالتكرار والأداء. ثانياً، الفهم، إذ من دون الفهم تصير المهارة آلية لا
 تعين صاحبها على المواقف الجديدة حسن التصرف فيها. ثالثاً، التوجيه، توجيه أنظار
 تعلمين إلى أخطائهم ونواحي قوتهم وضعفهم وتعريفهم بأفضل الأساليب للأداء. رابعاً،
 القدوة الحسنة والتشجيع. القدوة الحسنة تعين على اكتساب المهارة بأن يشاهد الدارس من
 يتقنون المهارات، سواء من الزملاء أو من المدرس.

والكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة. وعند المتكلمين هو المعنى القائم
 بالذات الذي يعبر عنه بألفاظ. وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة. أما التعريف
 الإصطلاحي للكلام هو المنطوق الذي يعبر عن أحاسيس ومشاعر وخواطر الفرد وما يريد
 أن يحصله من معلومات وأفكار للآخرين بأسلوب سليم.¹⁶

¹⁵Imam Asrori. 2009. *Aneka PermainanpenyegarBahasa Arab*. Surabaya: HilalPustaka. Hal 3

¹⁶معرفة منجية، استخدام الألعاب الشفهية. ص355

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

إنّ منهجية البحث هي طريقة العلمية للحصول على بيانات لغرض فائدة معينة¹. إن مدخل البحث الذي استخدمتها الباحثة هو المدخل الكيفي والكمي بالمنهج الإجرائي. وهو إجراء البحث الذي ينتج البيانات الوصفية التي تشتمل على الكلمات كتابة كانت أو شفوية عن الإنسان وطبيعتهم الذي يمكن ملاحظتها.

والمدخل الكيفي هو انواع الطريقة التي استخدمتها الباحثة لتطلب البيانات وتجمعها ولإختبار الأصحّ من العلوم لكي يوجد ما يراد من أصحّ هذا البحث. وهو الذي استخدمته الباحثة في هذا البحث العلمي.

المدخل الكمي وهو إجراء البحث الذي ينتج البيانات التي تكون على الصورة العديدة، أو يعطي وصفا رقميا يوضح مقدار هذه الظاهرة أو يجري هذا البحث بالتعاون والاشتراك بين الباحثة ومدرس اللغة العربية. وهذا المنهج ينتفع لحساب نتيجة أداة الاختبار.

ب. مجتمع البحث والعينة

² إن مجتمع البحث الذي اختارته الباحثة و كمصدر البيانات هي الطالبات في مدرسة أبو ذر الثانوية قندال- داندير- بوجونغارا في جميع الفصول والمرحلة وعددها

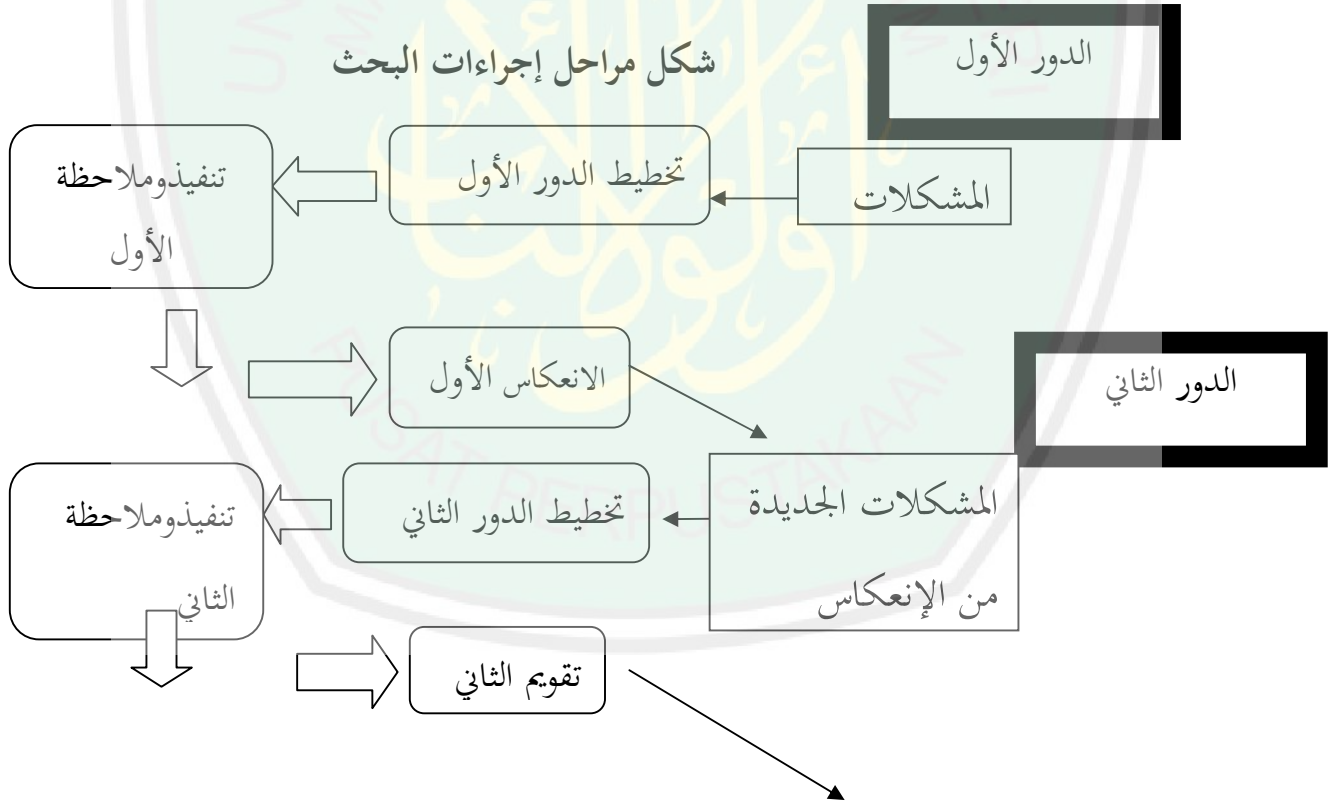
¹Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009) p.3

²

521 بالتفصيل أن الفصل العاشر 174 والفصل الحادية عشرة 182 ثم الفصل الثانية عشرة 165. والعينة للإختبار منها 176 طالبات أي 10 % من العدد الكلي كما أرشدها سوكيونو (Sugiyono)³

ج. مراحل أداء البحث

وأهداف هذا البحث هو للعلاج ولتحسين تعليم مهارة الكلام في مدرسة أبوذر الثانوية. واستخدمت الباحثة في البحث الإجرائي كشكل بخمان (Bachman)⁴ وهي تتكون من أربعة خطوات : التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والتقييم.



³Sugiyono. *Statistika untuk Penelitian*. (Bandung: Alfabeta. 2010). Hal 71

⁴Craig A Mertler. *Action Research*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2011). Hal 28

إذا لم تحل هذه المشكلات ← تنتقل الباحثة إلى الدور التالي.

قامت الباحثة بتنفيذ الدروس الإضافية في مراحل الأشياء الآتية:

1. استأذنت الباحثة من رئيس مدرسة أبوذّر الثانوية عن تكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية.

2. قابلت الباحثة إلى معلم اللغة العربية في مدرسة أبوذّر الثانوية واستمعت إلى توجيهات وإرشادات وبيانات عن حال الطالبات في الفصول.

3. صممت الباحثة الأنشطة في تكوين البيئة.

4. قامت الباحثة بالاختبار القبلي في باب الكلام لمعرفة مقدار الطلاب.

5. قامت الباحثة بعملية تكوين البيئة العربية على وجه أنشطة لغوية من خلال الدروس الإضافية. تتكون من أنشطة لغوية في كل الدور كما يلي:

أ. الدور الأول، تسميات المفردات والمحفوظات في جميع الفصول مع حفظها

ب. الدور الثاني، الغناء العربي

ج. الدور الثالث، الألعاب اللغوية

د. وأما المحادثة والخطابة من أهداف وجود البيئة حتى تمارس مرارا بين الطالبات

والباحثة كل يوم وكل وقت في كل الدور.

6. قامت الباحثة بملاحظة العميقة من خلال وجود البيئة العربية.

7. قامت الباحثة جمعت المظاهر التي يشمل على تأثير البيئة في عملية تعليم مهارة

الكلام وتقوم أثناء الدراسة ونهايتها.

وأما معيار الكفاءة هي بأن الطالبات يستطعن أن تتكلمن باللغة العربية جيدة

وفصيحة كمدارسن في الفصول وفي الدروس الإضافية.

الجدول (1)

جدول تنفيذ إجراءات البحث

الرقم	الدور	التاريخ	العملية
1	الدور الأول	2015-2-16	تحديد المشكلة + اختبار قبلي
		2015-2-23	التنفيذ والملاحظة (تسمية المفردات والمحفوظات مع حفظها)
		2015-3-1	اختبار بعدي + الانعكاس
2	الدور الثاني	2015-3-5	تحديد المشكلة الجديدة
		2015-3-7	التنفيذ والملاحظة (الغناء العربي)
		2015-3-12	اختبار بعدي + الانعكاس
3	الدور الثالث	2015-3-14	تحديد المشكلة الجديدة
		2015-3-16	التنفيذ والملاحظة (الألعاب اللغوية الشفهية)

اختبار بعدي + الانعكاس	2015-3-23		
التقويم	2015-3-23		

د. أدوات جمع البيانات

إن طريقة جمع البيانات التي تستخدمها الباحثة هي:

1. المقابلة

اعتبرت المقابلة شفويا تقوم من خلالها الباحثة بجمع المعلومات والبيانات الشفوية من المفحوص، وهي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية.⁵ قامت الباحثة بالمقابلة مع رئيس المدرسة ومعلم اللغة العربية لمرحلة الثانوية للحصول على الإعلام عن عملية تعليم اللغة العربية حينما نفذت عملية وجود البيئة العربية مع أساليبهم للتعليم وخصائص المتعلمين في الدراسة.

ب- الإختبار

استخدمت الباحثة الإختبار، وهو أداة لمعرفة قدرة الطلاب تطبيقيا في مهارة الكلام بجمع البيانات المتعلقة بمهارة الكلام في تعبير الموجه باستخدام المحادثة.⁶ هذا الإختبار يتكون من إختبار قبلي لمعرفة قدرة الطلاب قبل إشتراكهم في أنشطة اللغوية والإختبار بعدي بعد أن تمت إجراءات التدريس من كل دور للتقويم والحصول النتيجة.

⁵ ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي، مفهومه - أدواته - أساليبه (عمان: دار الفكر، 1987) ص.135

⁶ Abdul Hamid, *Mengukur*. Hal.8

ج- الملاحظة

في هذه الملاحظة قامت الباحثة بملاحظات لأحداث والظواهر التي تتعلق بهذا البحث وتسجيلها تنظيمًا. والملاحظة تستخدم عادة لفهم الظواهر وأنماط السلوك واتصال الفرقة طبيعيًا وبحث السلوك الفردية وعملية وقوع الحوادث التي تستطيع ملاحظتها في المواقف الواقعية أو المواقف الوضعية. تستخدم الباحثة الملاحظة لجمع البيانات عن الظواهر الموجودة من نشاطات الطالبات المشاركات هنواهتمامهن كذلك المعلم بهذه العملية التعليمية حينما وجود البيئة العربية.⁷

د. مصادر البيانات

ويأتي تفصيل مصادر البيانات في الجدول التالي:

الجدول (2)

تفصيل مصادر البيانات

رقم	مصادر البيانات	أدوات جمع البيانات	بنود البيانات المطلوبة
1	العمليات التعليمية	الملاحظة	أ- خصائص الاستراتيجيات المستخدمة في التعليم داخل الفصل الدراسي.

⁷Craig A Mertler. *Action Research*. Hal.66

ب- الملاحظة في فعالية النشاطات وإشراك الطالبات لتكوين البيئة في المدرسة			
أ- رأي رئيس المدرسة عن تكوين البيئة العربية ومشكلاتها ب- آراء المدرسين عن تكوين البيئة العربية ومشكلاتها ثم كيفية تطبيق البيئة لتعليم اللغة العربية. ج- آراء الطالبات عن المواد العربية التي أعدها الباحثة لعلاجها يا ج الطالبات.	المقابلة	- رئيس المدرسة - المدرسون ن في اللغة العربية وأولياء الفصول - الطالبات	2
طلاقة اللسان فصاحة المفردات سلامة القواعد	الإختبار	الطالبات في مدرسة أبوذر الثانوية	4

ج- أساليب تحليل البيانات

لمعرفة نجاح لمعيار من الإختبار⁸

⁸Suharsimi Arikunto.2005 *Manajemen penelitian*. (Jakarta: RinekaCipta).Hal284

$$X = \sum \frac{x}{N}$$

البيان: X: المعدل

$\sum x$: عدد نتيجة الطلاب

N: عدد الطلاب.

وكان رموز الآخر الذي عن نتائج النسبة المئوية هو :

$$X = \sum \frac{x}{N} \times 100\%$$

X = النسبة المئوية

$\sum x$ = عدد الطلاب التي نال النتيجة

N = عدد مجمع الطلاب

الجدول (3)

عن معيار نجاح الطلاب في الاختبار

الرقم	الدرجة	المستوى
1	ممتاز	100-90
2	جيد جدا	89-80
3	جيد	79-70

69 -60	مقبول	4
59 -0	ضعيف	5

ولسهولة الباحثة لإعطاء النتائج للطالبات في مهارة الكلام قدمت معيار كما يلي:

الجدول (4)

جدول المعيار

القيمة	المعايير في الكلام	الرقم
40 درجات	طلاقة اللسان	1
35 درجات	فصاحة المفردات	2
25 درجات	سلامة القواعد	3
100 درجات	<u>المجموع</u>	

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن مدرسة أبوذّر الثانوية قندال- داندير- بوجونغارا.

1. الموقع الجغرافي

وقعت مدرسة أبوذّر الثانوية في الشارع "الحاج محمد رشيد" رقم 29 قندالسمبر
تلاسيه بمنطقة داندير بوجونغارا. برقم الهاتف 0353-888502 ورقم
الاحصائيات: 131235220010، ثم رقم المدرسة الوطنية: 20504587، وعلامة
البريد الإلكتروني: ma.abudarrinbojonegoro@yahoo.com

2. تاريخ تأسيس مدرسة "أبوذّر" الثانوية قندال- داندير- بوجونغارا.¹

مدرسة أبوذّر قد أسسها أبناء كياهي أبوذّر عام 1979 وهم محمد منير عدنان ودميا طيعدنان
وحريصعدنان وعلي شافعي ومأمونعدنان، وحتى الآن فيها مستويات: مستو الطفولة المبكرة
ومستوى روضة الأطفال ومدرسة الإبتدائية ثم المستوى المتوسطة حتى المستوى الثانوية.
والأهداف منها إلتكون المدرسة الدينية كاملة ومنفعة للمجتمع.
فمدرسة أبوذّر الثانوية تأسست تاريخ 17 من يوليو 1979 بعد وجود شكايات
ياقتراحات عن حاجات المجتمع حول المدرسة، هم يريدون لأبنائهم اكتساب المعرفة الدينية في
المعهد واكتساب المعرفة العامة في المدرسة الثانوية بعد أن تخرجوا من المدرسة المتوسطة.

¹ المقابلة مع رئيس المدرسة يوم الإثنين في التاريخ 16 من فبراير ساعة الثامنة صباحا في الإدارة

وبعد حين توجد المباني القائمة لمكان دراسة الطلبة في مدرسة الثانوية الذي يزاود كل سنة. التي كانت تقف في أول السنة فقط 46 طلبة تتضمن ب36 طالبو 10 طالبة فيلصل إلى 681 طلبة وتضم الآن 306 طالباً و521 طالبة.

ومن جانب المربين أقل شمولاً من حيث العدد لأن معظم المعلمين تعين من المعلمين في مدرسة المتوسطة كذلك معظم المتخرجين من أبوذر نفسها. منذ نشأت هذه المدرسة أن المربين هم حوالي 13 معلماً ويتكون المعلم من أبناء كياهي أبوذر.

حول عام 1983 تم الحصول عليها رئيس المدرسة من وزارة الخدمة المدنية بمنطقة بوجونغار، وهو السيد ميزان ويجايا 79-95 والسيد محمد مالك 95-2006 والسيد مصلوحا صالح 2007-الآن. وفي عام هذا تغيير إلى شعبة العلوم الاجتماعية من العلوم الدينية وحدها، أي لتكميل الطلب على برنامج الأسلوب المتنوع بمشروعات زيادة التخصصات في العلوم العالمية في عام 2008، وزيادة شعبة اللغة في عام 2012 وشعبة الدينية في عام 2013.

أما في القديم أن مكان طلب العلم واكتساب المعرفة التي كانت واحد فقط تعني المعهد الإسلامية أبوذر ثم تنمو الآن على النحو التالي يلي: 1. الأسمنة 2. أبوذر للتخفيظ 3. أبوذر 4. الرضوان 5. الكوزي 6. عدنان الحريص 7. المعروف 8. نور الإسلام المنيري فمن المعاهد الثمانية معظم منطلما ذهبوا إلى مدرسة الثانوية أبوذر.

أما المناهج الدراسية في مدرسة الثانوية أبوذر ارتداء منهج وطني وزارة التربية الوطنية ووزارة الدين والنسبية من خلال تعزيز المواد المحتوى المحلي التي تشمل: علماء النحو والصرف

والبلاغة والمنطق، الفلك، الحساب، الحديث، والفرائض وأصول الفقه، التجويد، قواعد الفقهية، علوم نُهضة العلماء.

و بإذن الله في عام 2009 حتى 2011 تقبض مدرسة أبوذّر مساعدة مالية من MEDP وهو أمر للغاية من أجل تطوير البنية التحتية في شكل فصول دراسية جديدة، وتطوير مختبر علوم الحاسوب بالفضاء، وتحسين نوعية المدرسين مجموعة متنوعة من الاحتياجات التدريسية والامتنال المناسبة من المدرسة في المنح الدراسية المساعدة للطلاب بأنفسهم.

3. الآمال والرسالة والأهداف لمدرسة أبوذّر الثانوية قندال - داندير - بوجونغارا.

1- روية المدرسة مستقبلية

تحقيق الشبان المسلمين بالعقيدة والأخلاق الكريمة ومستقل بنفسه ويحقق الانجازات ويصبح مركز المعلومات للمعهد ومركز ابناء المجتمع الإندونيسي المسلمين لتطوير العلوم الإسلامية.

2- الرسالة

أ) تنفيذ أنشطة التعليمية تقوية عقائد الطلاب وتعميق الروحانية بأخلاق الكريمة واتساع العلوم والمعارف والاستقرار المهني.

ب) توفير الطلاب على أنشطة الدروس الإضافية لتطوير النفس والعلوم مع

استخدام اللغتين العربية والإنجليزية

ج) توفير الدوافع للطلاب لكي يكونوا حماسة في الدراسة مع تنفيذ القانون

المدرسية

د) تحقيق الطلاب يحبون تطبيق العلوم بأنشطة علمية في أي مكان

هـ) محاولة الطلاب لوجود مستقل بنفسهم بأنشطة الدروس الإضافية الكشافة

3- أهداف المدرسة

تهيئة المدرسة المثالية لتنمية شخصية الطلبة الذين لهم العقائد القوية، وعميق الرحية، ونبيل الأخلاق واتساع المعرفة العلمية بالأنشطة الدروس الدينية.

4. المنهج الدراسي

تستخدم مدرسة "أبوذر" الثانوية على المدخل الذي ينقسم إلى قسمين. أما المرحلة في الفصل العاشر بالمنهج "ثلاثة عشر" والمرحلة في الفصل الحادي عشرة والفصل الثاني عشرة ما زال بالمنهج الذي في تنظيم 2006 .

5. الأنشطة الأكاديمية

الأنشطة الأكاديمية في مدرسة أبوذر نفذت كل يوم في حال الدراسة، وكانت زيادة المحتوى عن المواد الدينية فيها كمثل علم الفلك والحساب والمنطق والبلاغة وغيرها. فأما س الإضافية التي توجد بهذه المدرسة تعني الكشافة والرياضة بكرة السلة أو كرة

القدم وتدريب تنمية الموارد البشرية السلطة (PPSDI)

الجدول (5)

الأنشطة اليومية لتلاميذ مدرسة أبوذر الثانوية قندال- داندير- بوجونغارا.

الرقم	الساعة	الأنشطة
1	45،09-00،07	الدراسة في الفصول
2	-45،09	الوقت الأول للإستراحة وصلاة الضحى جماعة

	00،10	
الدراسة في الفصول	-00،10	3
	30،11	
الوقت الثاني للإستراحة	-30،11	4
	45،11	
الدراسة الأخيرة في الفصول	00،13-45،11	5

تأسيساً على الجدول السابق، عرفنا أنّ الأنشطة اليومية لسائر سكان مدرسة أبوذّر الثانوية فهي تبدأ من الساعة السابعة تماماً في الصباح حتى الساعة الواحدة نهاراً.

6. الأنشطة لترقية الكفاءة الروحانية الإسلامية

أمّا الأنشطة لترقية الكفاءة الروحانية الإسلامية فهي تأكيد الأصوام المسنونة قبل رجوع الطلبة في الأيام المعينة وتأكيد الصلوات المسنونة والمحاضرة العامة بعد الصلاة على الجانب الطبي والسيكولوجي كل أيام المهمة والمعينة والتعويد عن الذكر كممثل إستغاثة والتهليل وقراءة راتب الحداد حينما يوجه الإختبار الوطني أو في حال معين ثم وجود شديد التعظيم والطاعة مع جميع المشايخ والمؤسس والمعلم.

7. الأنشطة لترقية الكفاءة اللغوية

- مسابقة العربية

اشتركت مدرسة الثانوية في مسابقة العربية عام 2011 ويهدف هذا النشاط من أول مرة لترقية الكفاءة والمهارات اللغوية للطلبة في اللغة العربية بخلال المسابقات. ويقام

هذا النشاط مرة واحدة في نهاية البرنامج الراحل قدّمها وزارة التربية في بوجونغارا. وقد حصلت بما الفائزة الثانية في مسابقة الخطابة العربية باسم نعمة الخيرية.

8. أحوال الطلبة

وأما أحوال الطلبة فلهم خلفيات مختلفة نحو مرحلتهم التربوية. بعضهم متخرجون من المعاهد والمدارس الإسلامية في المتوسطة أو الابتدائية التي قد درسوا فيها اللغة العربية وبعضهم من المدارس الحكومية العامة الذين هم ضعفاء في اللغة العربية بل كانوا لم يتعلمها من قبل لعدم حصة خاصة لدرس اللغة العربية. فلذلك الفهم لهم والمهارة اللغوية تختلف وتتأثر بينهم حتى يحتاج إلى طريقة خاصة لدراسة اللغة العربية، فالطريقة الدراسية التي جرت في المدرسة لا تستطيع أن تساعد الطلبة لاستيعاب المهارة اللغوية سريعة. حتى وُجدت ملائمتهم في علم القواعد كمثل النحو والصرف والبلاغة والإعلال وغيرها لأن الموادّ درسها الطلبة أكثر حصة ووقت. لذا أن استيعاب مهارة الكلام من المشكلة الأولى في درس اللغة العربية.

9. سلسلة مديري مدرسة أبوذّر الثانوية قندال-داندير-بوجونغارا.

من هذا الجدول عرفنا أنّ مديري مدرسة أبوذّر الثانوية يتكون من 12 أعضاء مشرفي المدرسة و26 ولياً الفصل و23 معلماً في المادة العامة.

10. الوسيلة والمواصلة

الجدول (6)

رقم	اسم المواصلة	جملة
-----	--------------	------

19	الفصول	1
1	غرفة المكتبي	2
1	معمل العلوم والحاسوب	3
1	غرفة التمريض	4
14	حمام	5

المبحث الثاني: تحليل البيانات ومناقشتها

قبل إجراء البحث لحل المشاكل في المدرسة لاحظت الباحثة في الأول لمعرفة جميع الأحوال. أما الحاصل من ملاحظة الباحثة قبل إجراء البحث التاريخ 16 و 21 فبراير يوم الإثنين والسبت تدل بأن نتائج الملاحظة قبل إجراء البحث حصلت عليها 30 % في المائة بأن البيئة العربية لم توجد ولو كانت هذه المدرسة مملوءة بأنشطة دينية ودرست فيها الطلبة علوم الدينية المتنوعة،

الجدول (7)

دليل الملاحظة قبل إجراء البحث

رقم	المؤشرات	نعم	لا
1	وجود النشاطات اللغوية كمثل المسابقات اللغوية أو الندوة اللغوية أو الخطابة)		✓
2	وجود كتابات وقراءات باللغة العربية حول المدرسة	✓	
3	المعلمون والطالبات تطبيق كلام اللغة العربية للدراسة كلها		✓
4	وجود اعادة السؤال والجواب بين الطالبات والمعلم في الدراسة		✓

5	✓	وجود وسيلة التعليم لدراسة اللغة العربية
6	✓	إعطاء الوظيفة من المعلم أخير الدراسة
7	✓	وجود وسيلة المعمل اللغوي لدراسة اللغة العربية
8	✓	وجود المواد التي تتعلق باللغة العربية (النحو والصرف والمنطق وغيرها)
9	✓	وجود القوانين والأنظمة باللغة العربية
10	✓	المجلات الحائطية باللغة العربية

ثم وجود كتابة أسماء الحسنى أمام المدرسة مع آيات من آية القرآن لكن الطريقة لتعليم اللغة العربية تجعل مللا للطالباتولو كانت هناك وسيلة التعليم الحاسوب وشاشة. لكن هذه لدلائل لم توجد بما وجود الحوار أو المحادثة باللغة العربية بين الطالبات أو المعلمات أو مدير المدرسة وغيرها، إما في عملية التعليم والتعلم أو في أنشطة اليومية في المدرسة. انطلاقا من هذه الأسباب تحتاج المدرسة لعيلاج مشكلة الكلام بالعربية فأعطت الباحثة الأنشطة في الدروس الإضافية التي جرت بثلاثة أدوار.

– الدور الأول

بعد أن قابلت الباحثة إلى رئيس المدرسة ومعلمة اللغة العربية لمعرفة احوال الطالبات وأنشطة اللغوية في المدرسة ثم المشكلات لوجود البيئة العربية ثم لاحظت الباحثة عن احوال الطالبات في اللغة العربية بالاختبار القبلي في باب الكلام مقابلة ومحادثة لمعرفة مقدار الطالبات. والنتيجة منهلازم على الباحثة أن تعطي استيعاب المفردات لزيادة المعرفة وكل ما بالمفردات لأن المشاكل التي توجد بهذه المدرسة أن الطالبات لا تمارسن أن تتكلمن باللغة العربية فالخطوات الأولى لممارسته استيعاب المفردات فالمفردات من صلبة اللغة.

أ. التخطيط عن إجراء الدور الأول

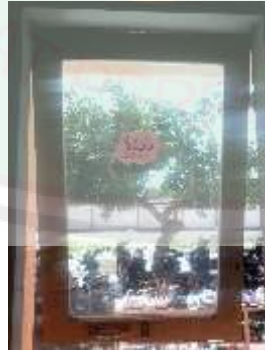
في مرحلة التخطيط هناك خطوات التي جرت بها الباحثة لإجراء الدروس الإضافية في الدور الأول الذي يتعلق بدروس المفردات أي يركز بدراسة المفردات. أما الخطوة الأولى تعنى الإفتتاح مع التعارف والإشراح للطالبات بما فعلت الباحثة معها وهو الأنشطة التي تتعلق بالمفردات كوضع المفردات في الفصول وفي الإدارة ثم حفظها وغيرها. والخطوة الثانية تعنى ميين المشكلة والأهداف والإستراتيجيات كعدد المجموعة وطريقة تقسيمها ثم الخطوة الثالثة هي خططت الباحثة لإجراء أنشطة الدروس الإضافية التي تتعلق بما يلي:

1. أعطت الباحثة الأنشطة لوضع المفردات والمحفوظات لكل الفصول والأماكن المعينة
2. حفظت الطالبات المفردات والمحفوظات في وقت تنفيذ الدروس الإضافية
3. أعطت الغناء العربي لإعطاء الدوافع والحماسة
4. أعطت الألعاب الشفهية مع تطبيق المحادثة اليومية كل وقت وكل مكان
5. أعطت الباحثة الإختبار البعدي بالكلام والمحادثة
6. الملاحظة
7. الإنعكاس

ب. تنفيذ الدور الأول

نفذت أنشطة الدروس الإضافية في الدور الأول كما في التخطيط قدر اسبوعين، وهذا البرنامج ينفذ كل يوم في الساعة 07.00 - 08.30 في قاعة المدرسة، هذا الوقت لعملية أنشطة الدروس الإضافية كمثل التكرار وحفظ المفردات ثم الغناء العربي ثم الألعاب الشفهية. وأما تسميات المفردات في جميع الفصول والأماكن المعينة قد دار قبل أسبوع بداية الحلقة. في الوقت المعين في كل الدور جمعت الباحثة الطالبات في كل المرحلة في القاعة، أما مرحلة الأولى تتكون عن 170 طالبة ثم مرحلة الثانية 170 طالبة ومرحلة الثالثة 161 طالبة.

والأماكن المعينة حول المدرسة تعني في المقصف وفي الإدارة ثم في المكتبة والمسجد. فالمفردات التي تتعلق بالفصول مثل "نافذة" و "مكتب" و "سبورة" و "جدار" وغيرها ثم المفردات التي تكون في مادة اللغة العربية، كفصل الحادي عشرة التي وصلت إلى باب "عمر بن خطاب" فالمفردات هي "يعرف" و "حادثة" و "تاريخ" و "مسابقة" وغيرها. كمثل هذه الصورة:



وحفظت الطالبات تلك المفردات والمحفوظات في وقت تنفيذ الدروس الإضافية إلى أعضاء الباحثة، وأحيانا أعطت الغناء العربي لإعطاء الدوافع والحماسة ثم الألعاب الشفهية

مع تطبيق المحادثة اليومية كل وقت وكل مكان، وقد أعدت وقدمت الباحثة النص للحوار والمحادثة الذي يتعلق بالتحية والتعارف والأنشطة في المدرسة وفي الإدارة ثم في المقصف. ترحو الباحثة بهذه الكلمة تسهل الطالبات أن تتكلم بما وقعت بهن كل يوم.

فالغناء العربي الذي قدمته الباحثة للطالبات في الدور الأول تعني غناءين هما:

لغة الجنة	مارش لطلبة مدرسة أبوذّر
كنا من المسلمين	مَا أَجْمَلَ الطَّلَبَةَ هَذَا الصَّبَّاحَ
كننا من المؤمنين	بِالْمَرَحِ وَالْمِرَاحِ مَعَ أَصْحَابِنَا
كنا من المتعلمين	نَحْنُ أَبُو ذَرٍّ
وكنا من الناجحين	فَأَحْدُوا قُوَّتَنَا
بالأخوة والجماعة لخدمة الأمة بالحماسة	بِالْجَمَاعَةِ وَالْحَمَاسَةِ نَبْتَغِي مَرْضَاتِ اللَّهِ
والسعادة للغة الجنة	بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمَحْبُوبَةِ
عربية x4	لُغَةُ الدِّينِ وَالْأُمَّةِ
	لِنَحْصُلَ الْأَمَالَ وَغَايَتَنَا
	لُعْتَنَا عَرَبِيَّةً x2

أما الألعاب اللغوية التي قدمتها الباحثة في الدور الأول تعني أن الباحثة تسأل بالتدرج واستمرار عن المفردات التي حفظت. كالأمر من الباحثة وأعضائها لأن تذكر الطالبة في المفردة الواحدة ثم سألت الباحثة عن المفردات الأخرى التي تتعلق بالمفردة ذكرتها الطالبة، هذه العملية فرما تجري حتى عشرة مفردات على الأكثر ثم متبادلا مع الطالبات الأخرى. فاللغة اللغوية الأخرى كمثل الطالبات في الفرقة الأولى تسأل بالغناء "ماذا تعمل ماذا تعمل ماذا تعمل الآن، الآن تعمل ماذا تعمل ماذا الآن؟" ثم الفرقة الثانية تجيب بكلمة

" نحن نكتب نحن نكتب نحن نكتب الآن، الآن نكتب ماذا نكتب ماذا الآن " ثم الفرقة الثالثة تجيب بكلمة " نكتب رسالة نكتب رسالة نكتب رسالة الآن، الآن رسالة ماذا رسالة ماذا الآن؟" حتى الفرقة الأخيرة إلى ثلاثة أدوار، فاللعبة الأخرى تعني الطالبة ذكرت مفردة واحدة ثم الطالبة بعدها ذكرت مفردة واحدة التي أول حرفها كما في اخير حرف المفردة الأولى. كمشب فاطمة ذكرت "ممسحة" ثم امينة ذكرت "مدرسة" الى اخرها حتى الطالبة الاخيرة في الفرقة.

ج. الملاحظة

لاحظت الباحثة عن جميع الأحوال التي تتعلق بأنشطة الدروس الإضافية ومدى تكوين البيئة العربية ثم في تنفيذ الدروس الإضافية وفي الدور الأول لاحظت الباحثة عن فعالة الطالبات في إشراكها لأنشطة الدروس الإضافية مع علامة قبولها لجميع المادة ثم تأثير الطريقة التي استخدمتها الباحثة. فالنتيجة من الملاحظات كما في الجدول بعد:

الملاحظات في أنشطة الدروس الإضافية

دور : الأول

المادة : المفردات

مرحلة/ فصل : العاشر / الحادي عشرة / الثاني عشرة

عدد الطالبات : 165 / 182 / 174

اليوم/ التاريخ : 23 من فبراير

رقم	الملاحظات	المؤشرات	نعم	لا
1	إشتركت الطالبات أنشطة الدروس الإضافية حماسية	- جاءت الطالبات الى قاعة البرنامج في الوقت المعين بدون التأخر . - حملت الطالبات الات الدراسة كاملة - اهتمت الطالبات جميع المواد في الأنشطة حماسية	✓	
2	تكرار المادة في الحصة قبلها	- اعطاء السؤال من المعلم والجواب من الطالبات عن المادة في حصة قديمة	✓	
3	قبول المادة للطالبات عن المعارف والعلوم حول موضوع الدروس الإضافية من المعلم	- اعطاء السؤال من المعلم عن الأمور والمعارف الجديدة حول موضوع الدروس الإضافية	✓	
4	منفعة وسيلة التعليم	- شعرت الطالبات سرورا بمساعدة وسيلة التعليم التي أعدها الباحثة (الحاسوب كتاب الأساسي و مرتفع الصوت وغيرها)	✓	
5	تعبير الشفوي عن الفكرة وشعور الطالبات في أنشطة التعليم	- بعض من الطالبات سألن وحاولن للتكلم باللغة العربية كما استطعن	✓	
6	فعلت الطالبات فعليا ما أمرت المعلمات حول أنشطة التعليم	- فعلت الطالبات فعليا ما أمرت المعلمات من حفظ المفردات والأمر بالغناء العربي واللعبة اللغوية.	✓	
7	الخلاصة بعد أنشطة التعليم	- لخصت الطالبات والمعلم معا عن خلاصة المادة لكل الحصة	✓	
8	التقويم بعد أنشطة التعليم	- الباحثة اعطت الوظيفة الى الطالبات للحصة القادمة من الحفظ أو الكتابة أو قراءة وغيرها - نظرت الباحثة كشف الحضور وسألت عن أسباب الغائبات للطالبات في اليوم	✓	
9	واصلت الطالبات في	- بعض من الطالبات واصلت وتكلمت باللغة	✓	

		العربية في الإدارة وفي المقصف وفي الطريق عند ذهاب ورجوع عن المدرسة - وبعض من الطالبات الأخرى تكلمت باللغة العربية عندما جرت أنشطة الدروس الإضافية	الكلام باللغة العربية كل مكان ووقت	
✓		- بعض من الطالبات واصلت وتكلمت باللغة العربية عند ذهاب ورجوع عن المدرسة بما فهمت واستطعت كمثل كلمة الأسئلة الى اين ومتى وكيف حالك وغيرها. - بعض من الطالبات تغني مرارا فأني مكان كمثل في المعاهد وفي الفصول دليل على أن الطالبات فهمت بما عبرت	10 حاولت الطالبات تطبيق العلوم التي حصلتها عن الدروس الإضافية في الأنشطة اليومية	
✓		- زيادة المفردات التي حفظت وتطبيق المحادثة احسن من قبل	11 تأثير إعطاء الدوافع للطالبات	
✓			12 إعطاء الهدايا للطالبات التي حصلت الإنجاز	

نظرا الى الجدول السابق أن نتائج الملاحظة حصلت عليها 100 % في المائة بأن
أنشطة الدروس الإضافية في مدرسة أبودرقد نجحت تدل بنشاط الطالبات باشتراكهن في
الدروس الإضافية ممتازة والأنشطة قدمتها الباحثة فعالة تتأثر تأثيرا قويا لوجود البيئة العربية.
ولو كانت بعض من الطالبات ما شعرت وما اشتركت كالتالي الأخرى. تنتج حتى مائة
في المائة لأن عدد المشاركات بجواب "لا" 1 % ودخلت فيها الطالبات الغائبات.

د. الانعكاس

بعد حفظ المفردات للطالبات أعطت الباحثة الإختبار البعدي بالكلام والمحادثة مع تطبيق المفردات التي حفظتها. فنتيجة الإختبار قد لخصتها الباحثة كما تلي:

الجدول (8)

نتيجة الإختبار للطالبات في الدور الأول

رقم	نتيجة الطالبات	درجة	عدد الطالبات	جملة
1	15	راسب	5	75
2	20	راسب	1	20
3	25	راسب	16	400
4	30	راسب	17	510
5	35	راسب	18	630
6	40	راسب	33	1320
7	45	راسب	10	450
8	50	راسب	31	1550
9	55	راسب	14	770
10	60	ضعيف	11	660
11	65	ضعيف	1	65
12	70	مقبول	18	1260
13	80	جيد	1	80
		مجموع	7790	
		نتائج المعدلة = عدد مجموعة نتائج الطلاب	43	
		عدد الطلاب		

نظرا الى الجدول السابق أن نتائج الطالبات في الدور الأول كما يلي:

1. درجة راسب حصلت عليها 145 طالبة أي 82.4 %

2. درجة ضعيف حصلت عليها 12 طالبة أي 6.81 %

3. درجة مقبول حصلت عليها 18 طالبة أي 10.22 %

4. درجة جيد حصلت عليها 1 طالبة أي 0.56 %

فنتيجة الاختبار تدل على أن الدور الأول بدرجة ضعيف، ونتائج المعدلة فيه تعني

43 وهي كما في الجدول المقرّر:

الجدول (9)

الرقم	المستوى	مستوى الدرجات
1	ممتاز	100-90
2	جيد جدا	89 -80
3	جيد	79 -70
4	مقبول	69 -60
5	ضعيف	59 -0

لاحظت الباحثة أن سبب ذلك هذه الأنشطة من أمور جديدة في تلك المدرسة وصعوبة الطالبات في استيعاب الكلام العربية والمعنى أن حفظ المفردات والمحفوظات لم تستطع لحل مشكلة كلام العربية وتحتاج الأمور الجديدة في تخطيط الدور الثاني. وخطت الباحثة في الدور الثاني ستعطي العقوبات للطالبات أو للمجموعة التي خطت في الحفظ وفي الألعاب ثم إعطاء كلمة الدوافع لكل المرحلة لإعطاء الحماسة للطالبات حتى تكون أنشطة التعليم والتعلم مريحة.

– الدور الثاني

لاحظت الباحثة عن احوال الطالبات في استيعاب اللغة العربية في الدور الأول وبالاختبار القبلي في باب الكلام مقابلة ومحادثة لمعرفة مقدار الطالبات. قررت الباحثة أن تعطي أنشطة بصفة المريحة والجذابة التي تساعد الطالبات لطلاقة اللسان بالكلام لأن بعض من المشاكل توجد بهذه المدرسة أن الطالبات لا تمارسن أن تتكلمن باللغة العربية فالخطوات الأخرى بعد الأنشطة تتعلق بالمفردات أعطت الباحثة الأغنية العربية لمساعدة الطالبات أن تنطقوا الأحرف والكلم ثم الجمل باللغة العربية.

أ. التخطيط عن إجراء الدور الثاني

في حلة التخطيط هناك خطوات التي جرت بها الباحثة لإجراء الدروس الإضافية في الدور الثاني أما الخطوة الأولى تعنى خطتت الباحثة عن إجراء أنشطة الدروس الإضافية في الدور الثاني يركز بإجراء أنشطة الغناء العربي لترقية مهارة الكلام ثم الخطوة الثانية بعد وجود الانعكاس في الدور الأول أعدت الباحثة كلمة الدوافع لكل المرحلة لإعطاء زيادة الدوافع والحماسة للطالبات، والتخطيط عن الإستراتيجيات كأحوال الطالبات التي خطتت في الحفظ أو في الألعاب لازم عليهن العقوبات بالغناء العربي أو المحادثة أو الخطابة وغيرها والخطوات التي جرت بها الباحثة في الدور الثاني وهو كما يلي:

1. أعطت الأغنية العربية مع تكرار المفردات والمحفوظات ثم مرة تلعب الألعاب اللغوية.
2. أعطت العقوبات في الخطابة أو المحادثة إلى الطالبات التي خطتت في اللعب أو في

الغناء

3. أعطت الباحثة الإختبار البعدي بالكلام والمحادثة

4. الملاحظة

5. الانعكاس

ب. تنفيذ الدور الثاني

بعد أن عرفت الباحثة عن مقدار الطالبات في الدور الأول أعطت الأغنية العربية مع تكرار المفردات والمحفوظات ثم مرة تلعب الألعاب الشفهية حتى أسبوع كامل.

وأما المحادثة والخطابة من أهداف وجود البيئة حتى تمارس مرارا بين الطالبات والباحثة كل يوم وكل وقت في كل الدور بتقديم العقوبات للخطابة أو المحادثة للطالبات التي خطأت في اللعب أو في الغناء، هذه كما أن قومت الباحثة مع أعضائها للدور الأول.

في الدور الثاني أعدت الباحثة كلمة الدوافع لكل المرحلة لإعطاء زيادة الدوافع والحماسة للطالبات، وهي كما تلي:

- كلمة الدوافع لجميع المراحل والفصول :

لغة عربية: نجتهد في سبيل الله Zeep aah

- مرحلة أولى: العربية في أيدينا والإنجليزية في قلوبنا

Hum mada2 hum

نحن mada أولى

mada mada a.. a.. a..

- مرحلة ثانية: حماسة حماسة حماسة كل صباح مرحلة ثانية فائزة وممتازة

Hooo oo ooo hemm a a a

- مرحلة ثالثة: اقبض دنيك بالعربية !!! عربية... جيد جدا، جيد جدا
عربية...

E e e e A a a a a.. ea ea ea ea ae ae ae.....

وهذه الصورة التي تدل على أن الطالبات عندها الدوافع والحماسة في الغناء

العربي:



فالأغنية العربية التي قدمتها الباحثة هي من الكلمة اليومية في كتاب مادة الدروس
الإضافية ككلمة التحية والتعارف والكلمة في المدرسة وفي المقصف.

- الغناء الذي يتعلق بالتعارف هو:

أَهْلًا وَسَهْلًا

تَحِيَّةٌ مِنْ طُلَّابِ الْعَرَبِيَّةِ 2

مَنْ أَنْتُمْ إِسْمُكُمْ

وَمِنْ أَيْنَ جِئْتُمْ

وَأَيُّ الَّذِي يَكُونُ مِنْ رَجَائِكُمْ 2

سَلَامُنَا لَنَا وَلَكُمْ وَلِلْمُسْلِمِينَ
وَأَجِيبُوا هَذَا بِوَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ 2

- الغناء الذي يتعلق بالأطعمة في المقصف هو:

Makanan	الطعام	Air	الماء
Nasi	الأرز	The	الشاي
Roti	الخبز	Kopi	القهوة
Mie	المكرونه	Susu	الحليب
Garpu	شوكة	Piring	صحن أو طبق
Sendok	ملعقة	Gelas	كأس أو كوب
		Pisau	سكين
هيا نذهب معا هيا إلى المطعم			

- الغناء الذي يتعلق بالمدرسة والإدارة هو:

احبّ دراسة في مدرسة أبو ذرّ
ذهبنا كل يوم بجميع أصحابنا
هيا نحّمس في اللغة العربية
لغة الجنة ولغة القرآن

مدرسة هي مكان الدراسة
ومعلّم هو من علّم العلم
متعلّم هو من يتعلّم

الإدارة هي لازم في المدرسة
 لأننا نكتب جداول الدراسية
 كذلك المكان مكان الإستراحة
 ها هي المفردات عن مدرسة وإدارة
 لا بدّ علينا أن نحفظها كلاً
 والغناء الآخر لإعطاء الدوافع والحماسة للطالبات بالموضوع "الصوت للتجربات
 وبينكم وبيننا"

بينكم وبيننا	الصوت للتجربات
<p>حينما كنا حاضرين نغني غناء عربي ونتبدل الفكرة الموجودة بينكم وبيننا هيا بنا اصبحنا واحدا كالأدم والهوى دائما أبدا 2</p>	<p>الصَوْتُ لِلتَّجْرِبَةِ... plok 2x لِأَنَّ نَحْنُ سَتَتَعَنَّيْ بِلُغَةِ الْعَرَبِيَّةِ *حِينَمَا تَعَلَّمْنَا فِي مَدْرَسَةِ أَبُوذَرِّ قِنْدَال 2x او..او..او... اللُّغَةُ رَايَتْنَا... اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ هِيَ لُغَةُ الْقُرْآنِ.. او...او...او... اللُّغَةُ رَايَتْنَا.. اللُّغَةُ الْإِنْجَلِيزِيَّةُ هِيَ لُغَةُ الْعَالَمِ..</p>

أما الألعاب اللغوية في الدور الثاني تعني ترتيب المفردة الى المفردات الأخرى
 حتى تكون جملة كاملة واللعب الآخر تعني ذكرت الطالبة الكلمات ثم استمرت
 ت الأخرى الكلمة بعدها التي تتعلق بها حتى تكون قصة قصيرة كمثل
 الكلمات التي تدل بأنشطة اليومية ونوع اللعب الأخير في الدور الثاني تعني امرت

الباحثة الى طالبتين لأن تحاور بينهما عن كل شئ على الأقل خمسة دقائق، فمن لم تستطيع عليهن العقوبات.

ج. الملاحظة

لاحظت الباحثة عن جميع الأحوال التي تتعلق بأنشطة الدروس الإضافية ومدى تكوين البيئة العربية ثم في تنفيذ الدروس الإضافية وفي الدور الثاني لاحظت الباحثة عن فعالة الطالبات في إشتراكها لأنشطة الدروس الإضافية مع علامة قبولها لجميع المادة ثم تأثير الطريقة التي استخدمتها الباحثة. فالنتيجة من الملاحظات كما في الجدول بعد:

الملاحظات في أنشطة الدروس الإضافية

دور : الثاني

المادة : غناء عربي

مرحلة/ فصل : العاشر / الحادي عشرة / الثاني عشرة

عدد الطالبات : 165 / 182 / 174

اليوم/ التاريخ : 23 من فبراير

رقم	الملاحظات	المؤشرات	نعم	لا
1	إشتركت الطالبات	- جاءت الطالبات الى قاعة البرنامج في	✓	

		<p>الوقت المعين بدون التأخر .</p> <p>- حملت الطالبات الات الدراسة كاملة</p> <p>- اهتمت الطالبات جميع المواد في الأنشطة حماسة</p>	<p>أنشطة الدروس</p> <p>الإضافية حماسة</p>	
✓		<p>- اعطاء السؤال من المعلم والجواب من الطالبات عن المادة في حصة قديمة</p>	<p>تكرار المادة في الحصة قبلها</p>	2
✓		<p>- اعطاء السؤال من المعلم عن الأمور والمعارف الجديدة حول موضوع الدروس الإضافية</p>	<p>قبول المادة للطالبات عن المعارف والعلوم حول موضوع الدروس الإضافية من المعلم</p>	3
✓		<p>- شعرت الطالبات سرورا بمساعدة وسيلة ليم التي أعدتها الباحثة (الحاسوب كتاب الأساسي و مرتفع الصوت وغيرها)</p>	<p>منفعة وسيلة التعليم</p>	4
✓		<p>- بعض من الطالبات سألن وحاولن للتكلم باللغة العربية كما استطعن</p>	<p>تعبير الشفوي عن الفكرة وشعور الطالبات في أنشطة التعليم</p>	5
✓		<p>- فعلت الطالبات فعليا ما أمرت المعلمات من حفظ المفردات والأمر بالغناء العربي واللعبة اللغوية.</p>	<p>فعلت الطالبات فعليا ما أمرت المعلمات حول أنشطة التعليم</p>	6
✓		<p>- لخصت الطالبات والمعلم معا عن خلاصة المادة لكل الحصة</p>	<p>الخلاصة بعد أنشطة التعليم</p>	7
✓		<p>- الباحثة اعطت الوظيفة الى الطالبات</p>	<p>التقويم بعد أنشطة</p>	8

		للحصة القادمة من الحفظ أو الكتابة أو قراءة وغيرها - نظرت الباحثة كشف الحضور وسألت عن أسباب الغائبات للطالبات في اليوم	التعليم	
✓		- بعض من الطالبات واصلت وتكلمت باللغة العربية في الإدارة وفي المقصف وفي الطريق عند ذهاب ورجوع عن المدرسة - وبعض من الطالبات الأخرى تكلمت باللغة العربية عندما جرت أنشطة الدروس الإضافية	واصلت الطالبات في الكلام باللغة العربية كل مكان ووقت	9
✓		- بعض من الطالبات واصلت وتكلمت باللغة العربية عند ذهاب ورجوع عن المدرسة بما فهمت واستطعت كمثل كلمة الأسئلة الى اين ومتى وكيف حالك وغيرها. - بعض من الطالبات تغني مرارا فأبي مكان كمثل في المعاهد وفي الفصول دليل على أن الطالبات فهمت بما عبرت	حاولت الطالبات تطبيق العلوم التي حصلتها عن الدروس الإضافية في الأنشطة اليومية	10
✓		- زيادة المفردات التي حفظت وتطبيق المحادثة احسن من قبل	تأثير إعطاء الدوافع للطالبات	11
✓			إعطاء الهدايا للطالبات التي حصلت الإنجاز	12

لاحظت الباحثة عند إجراء البحث بالدروس الإضافية لكل الدور في كل المرحلة والمادة. ونظرا الى الجدول السابق أن نتائج الملاحظة حصلت عليها 100 % في المائة بأن أنشطة الدروس الإضافية في مدرسة أبوذر قد نجحت تدل بنشاط الطالبات باشتراكهن في الدروس الإضافية ممتازة والأنشطة في الدور الثاني قدمتها الباحثة فعالة تتأثر تأثيرا قويا لوجود البيئة العربية.

د. الانعكاس

وقد تمت الأنشطة في الدور الثاني فالتالبات عليهن الإختبار لمقدار النتيجة فأما الحاصل كما يلي:

الجدول (10)

نتيجة الإختبار للتالبات في الدور الثاني

رقم	نتيجة الطالبات	درجة	عدد الطالبات	جملة
1	65	ضعيف	77	5005
2	70	مقبول	1	70
3	75	مقبول	1	75
4	78	مقبول	52	4056
5	80	جيد	1	80
6	85	جيد	15	1275
7	90	جيد جدا	12	1080
8	95	جيد جدا	8	760

882	9	جيد جدا	98	9
13283	مجموع			
75.471	نتائج المعدلة = عدد مجموعة نتائج الطلاب عدد الطلاب			

نظرا الى الجدول السابق أن نتائج الطالبات في الدور الثاني كما يلي:

1. درجة ضعيف حصلت عليها 77 طالبة أي 43.75 %
2. درجة مقبول حصلت عليها 54 طالبة أي 30.68 %
3. درجة جيد حصلت عليها 16 طالبة أي 9.09 %
4. درجة جيد جدا حصلت عليها 29 طالبة 16.47 %

75 فنتيجة الاختبار تدل على أن الدور الثالث بدرجة جيد، ونتائج المعدلة فيه تعني وهي كما في الجدول المقرر:

الجدول (11)

المستوى	الدرجة	الرقم
100-90	ممتاز	1
89 -80	جيد جدا	2
79 -70	جيد	3
69 -60	مقبول	4
59 -0	ضعيف	5

لاحظت الباحثة أن الغناء العربي يعطي زيادة الحماسة والدوافع لطلاقة اللسان ولتعبير الكلمات شفويا أم تحريريا وأعطت الباحثة في الدور الثالث الهدايا لزيادة الدوافع والحماسة الى الطالبات. دالا على حائزة الطالبات في كل الأنشطة. ولكن لوجود ممارسة ومحاولة التكلم باللغة العربية تحتاج دورا واحدا للتركيز على الألعاب اللغوية فأن المنفعة منها العادة والتكرار لتكلم اللغة العربية لأن اللغة هي العادة لا تكتسب إلا بطريق التدريس الواعي المنظم و الممارسات المستمرة.

- الدور الثالث

لاحظت الباحثة عن احوال الطالبات في استيعاب اللغة العربية في الدور الأول والثاني وبالاختبار القبلي في باب الكلام مقابلة ومحادثة لمعرفة مقدار الطالبات.قررت الباحثة أن تعطي زيادة الأنشطة بعد نجاح الغناء العربي في الدور الثاني إعطاء حماسة الطالبات وثقتها لتكلم اللغة العربية بأنشطة الألعاب اللغوية. وأهدافها للتأكيد بما أخذت الطالبات في الدور الأول والثاني من الحفظ والتطبيق أو الممارسة باللغة العربية.

أ. التخطيط عن إجراء الدور الثالث

مرحلة التخطيط هناك خطوات التي جرت بها الباحثة لإجراء الدروس الإضافية في الدور الثاني أما الخطوة الأولى تعني خططت الباحثة عن إجراء أنشطة الدروس الإضافية في الدور الثالث يركز بإجراء أنشطة الألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام ثم الخطوة الثانية بعد

وجود الانعكاس في الدور الثاني أعدت الباحثة الهدايا لإعطاء زيادة الدوافع والحماسة للطالبات التي نالت الفائزة وفعالة في اشتراك الأنشطة، والتخطيط عن الإستراتيجيات لتنفيذ الألعاب اللغوية بالمجموعة والخطوات التي جرت بها الباحثة في الدور الثاني وهو كما يلي:

- خطوات الدور الثالث

1. أعطت الهدايا لزيادة الدوافع والحماسة الى الطالبات
2. أعطت كثرة من الألعاب اللغوية الكلامية بتكرار المفردات وزيادة الغناء العربية
3. قسمت الباحثة إلى مجموعة الطالبات الجديدة
4. أزدت الباحثة ثلاثة أغنية العربية خارج المادة اللغة العربية
5. أعطت الباحثة الإختبار البعدي بالكلام والمحادثة
6. الملاحظة
7. الانعكاس

ب. تنفيذ الدروس الإضافية

بعد أن عرفت الباحثة عن نتيجة الاختبار في الدور الثاني أعطت كثرة من الألعاب اللغوية الكلامية بتكرار المفردات وزيادة الغناء العربي. قدر أسبوع كامل تنتج درجة جيد للطالبات التي تدل بالاختبار البعدي.

فمن الألعاب الشفهية التي قدّمها الباحثة تعنى لعب السؤال والجواب بالغناء مباشرة وإيصال الكلمة والجملة إلى جميع الأصدقاء ثم طلب المفردات والجملة بالحركة أي تحرك اللغة وغيرها كما في هذه الصورة:



فالألعاب اللغوية في الدور الثالث التي تسمى بتحريك اللغة تعني رئيسة الفرقة أو متوكلها تتحرك شيئاً الذي يدل إلى معنى المفردات أو الجمل التي تعطيها الباحثة ثم أعضاء الفرقة تجيب تلك الأسئلة. وأما الفرقة التي قللت الإجابة لا بد عليها تنفيذ العقوبات كما أمرتها الباحثة. فاللعب اللغوي الآخر كمثل الطالبة الأولى تعطي المفردات والجملة إلى الطالبة الثانية بالسّر حتى لا تسمع الطالبة الأخرى فالطالبة الأخيرة داخل الفرقة تذكر تلك الكلمة في الأمام صحيحاً، كذلك الفرقة الأخرى تلعب هذا بكلمة التي تختلف بينهم.

ثم من اللعبة اللغة الأخرى تعني لا بد على الطالبات أن تأخذن أحرف الهجائية شوائية التي أعدتها الباحثة لأن تكون مفردات ثم المتوكله لكل الفرقة كتبت في السبورة وللفرقة التي وجدت كثرة المفردات هي من الفرقة الفائزة لكن المفردات لازم الصحيحة من جهة الكتابة والإملاء وذوى المعاني. واللعب الآخر تعني تحرك الكلمة بالموصفات حتى وجبت على أعضاء الفرقة الأخرى أن تجبن ما تحركت الطالبة أي الكلمة التي تريد بتلك الموصفات.

أما نوع الألعاب الأخرى تعني ترتيب الجملة من الجمل العشوائية في المحادثة ثم اللعب بمساعدة الموسيقى والغناء العربي هو عندما سمع الغناء فالطالبات حملت شيئاً متبادلة مع الأخرى وعندما فاتت الغناء الطالبات التي حملت شيئاً في الأخير لابد عليها الخطابة وعندها العقوبات الأخرى، فاللعب الأخير هو تصنيع الجملة الطويلة فمن تستطيع أن توجد الجملة الطويلة بالمعاني الصحيحة هي الفائزة الممتازة.

ما هي من الألعاب اللغوي التي تهدف لممارسة الكلام العربية ومن التي خطأت في اللعب أو في الغناء لابد عليها بتقديم العقوبات للخطابة أو المحادثة. وفي الدور الثالث أحيانا أمرت الباحثة للمحادثة والحوار بين الطالبات. ثم أزدات الباحثة ثلاثة أغنية العربية خارج المادة اللغة العربية وهم كما يلي:

أهلاً وسهلاً

أَهْلًا وَسَهْلًا بِكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةَ

نُعْطِي إِيَّكُمْ سَلَامًا كَامِلًا

وَبِالْحُضُورِ مِنَّا سُرُورًا دَائِمًا

مَعَ الشُّكْرِ إِيَّكُمْ مُتَفَضِّلًا

أَيُّهَا الطَّلَبَةُ ٢ ×

عَلَى يَدَيْكُمْ عَمَلًا عَظِيمًا

تَرْفَعُونَ الْأُمَّةَ

تُكُونُونَ الْأُسْرَةَ

بِالْعِلْمِ وَالْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ

فَإِنَّ الطَّلَبَةَ ٢ ×

وَهُمْ يَعْرِفُونَ كَيْفَ يَصْنَعُونَ

وَهُمْ يَدْرُونَ أَنَّهُمْ لَا يَدْرُونَ
فَيَطْلُبُونَ دَائِمًا أَبَدًا

الفراشة	أنت حبيبي
مَاضِي نَحْنُ صَحَابَةُ، صَحَابَةُ الرَّاحِمَةِ نُغَلِّبُ عَلَى نُورِ الشَّمْسِ مَاضِي نَحْنُ صَحَابَةُ نَتَصَاحَبُ كَالدِّيدَانِ أَرْجُوا أَنْتَ كُنْ فَرَّاشَةً وَالآنَ نَحْنُ مُتَبَاعِدِينَ أَنْتَ تَبَاعِدُنِي لِأَنَّ الشَّيْءَ يُمْكِنُ أَنَا مُتَدَلِّعَةٌ بَعِيدَةٌ لَكِنْ كُنْتُ أَرْحَمَكَ أَنَّ الصَّحَابَةَ مِثْلُ الْفَرَّاشَةِ غَيْرَ الدِّيدَانِ وَيَكُونُ الْفَرَّاشَةَ أَنَّ الصَّحَابَةَ مِثْلُ الْفَرَّاشَةِ أَرْجُوا صُعُوبَةَ تَبَدُّلِ بِالسُّهُولِ أَنَّ الصَّحَابَةَ مِثْلُ الْفَرَّاشَةِ.. لَا لَا لَا	شُعُورِي خَاطِرٌ فِي قَلْبِي مَحَبَّتِي تَصِلُ إِلَيْكَ أَنْتَ قَلْبِي وَحَبِيبِي أَنْتَ دَائِمًا فِي فِكْرِي غَيْرَ مُمْسُوحٍ بِشَيْءٍ يُشْغَلْنِي كُلَّ يَوْمٍ الْوَاحِدَ أَطْلُبُ مِنْكَ أَحْبَبْنِي كَمَا شُعُورِي أَلَا تَنْظُرُ وَأَلَا تَرَى أَنَّنِي مُشْتَاقٌ بِكَ هُوَائِكَ وَمَا ظَاهِرُكَ ظَاهِرَةٌ فِي عَيْنِي

ج. الملاحظة

لاحظت الباحثة عن جميع الأحوال التي تتعلق بأنشطة الدروس الإضافية ومدى تكوين البيئة العربية ثم في تنفيذ الدروس الإضافية وفي الدور الثالث لاحظت الباحثة عن فعالة الطالبات في إشراكها لأنشطة الدروس الإضافية مع علامة قبولها لجميع المادة وتأثير الطريقة التي استخدمتها الباحثة. فالنتيجة من الملاحظات كما في الجدول بعد:

الملاحظات في أنشطة الدروس الإضافية

الثالث:

دور

المادة : لعبة اللغة :

مرحلة/ فصل : العاشر / الحادي عشرة / الثاني عشرة

عدد الطالبات : 165 /182 /174 :

اليوم/ التاريخ : 23 من فبراير

رقم	الملاحظات	المؤشرات	نعم	لا
1	إشتركت الطالبات أنشطة الدروس الإضافية حماسة	- جاءت الطالبات الى قاعة البرنامج في الوقت المعين بدون التأخر . - حملت الطالبات الات الدراسة كاملة - اهتمت الطالبات جميع المواد في الأنشطة حماسة	✓	
2	تكرار المادة في الحصة قبلها	- اعطاء السؤال من المعلم والجواب من الطالبات عن المادة في حصة قديمة	✓	
3	قبول المادة للطالبات عن المعارف والعلوم حول موضوع الدروس الإضافية من المعلم	- اعطاء السؤال من المعلم عن الأمور والمعارف الجديدة حول موضوع الدروس الإضافية	✓	
4	منفعة وسيلة التعليم	- شعرت الطالبات سرورا بمساعدة وسيلة ليم التي أعدتها الباحثة (الحاسوب كتاب الأساسي و مرتفع الصوت وغيرها)	✓	
5	تعبير الشفوي عن الفكرة وشعور	- بعض من الطالبات سألن وحاولن للتكلم باللغة العربية كما استطعن	✓	

		الطالبات في أنشطة التعليم	
✓	- فعلت الطالبات فعلياً ما أمرت المعلمات من حفظ المفردات والأمر بالغناء العربي واللعبة اللغوية.	فعلت الطالبات فعلياً ما أمرت المعلمات حول أنشطة التعليم	6
✓	- لخصت الطالبات والمعلم معا عن خلاصة المادة لكل الحصّة	الخلاصة بعد أنشطة التعليم	7
✓	- الباحثة اعطت الوظيفة الى الطالبات للحصّة القادمة من الحفظ أو الكتابة أو قراءة وغيرها - نظرت الباحثة كشف الحضور وسألت عن أسباب الغائبات للطالبات في اليوم	التقويم بعد أنشطة التعليم	8
✓	- بعض من الطالبات واصلت وتكلمت باللغة العربية في الإدارة وفي المقصف وفي الطريق عند ذهاب ورجوع عن المدرسة - وبعض من الطالبات الأخرى تكلمت باللغة العربية عندما جرت أنشطة الدروس الإضافية	واصلت الطالبات في الكلام باللغة العربية كل مكان ووقت	9
✓	- بعض من الطالبات واصلت وتكلمت باللغة العربية عند ذهاب ورجوع عن المدرسة بما فهمت واستطعت كمثل كلمة الأسئلة الى ابن ومتى وكيف حالك وغيرها. - بعض من الطالبات تغني مرارا فأى مكان	حاولت الطالبات تطبيق العلوم التي حصلتها عن الدروس الإضافية في الأنشطة اليومية	10

		كمثل في المعاهد وفي الفصول دليل على أن الطالبات فهمت بما عبرت		
✓	11	- زيادة المفردات التي حفظت وتطبيق المحادثة احسن من قبل	تأثير إعطاء الدوافع للطالبات	
✓	12		إعطاء الهدايا للطالبات التي حصلت الإنجاز	

احضت الباحثة عند إجراء البحث بالدروس الإضافية في الدور الثالث في كل المرحلة والمادة. ونظرا الى الجدول السابق أن نتائج الملاحظة حصلت عليها 100 % في المائة بأن أنشطة الدروس الإضافية في مدرسة أبوذرق قد نجحت تدل بنشاط الطالبات باشتراكهن في الدروس الإضافية ممتازة والأنشطة قدمتها الباحثة فعالة تتأثر تأثيرا قويا لوجود البيئة العربية.

د. الانعكاس

وقد تمت الأنشطة في الدور الثالث فالطالبات عليهن الإختبار لمقدار النتيجة فبعدها لاحظت الباحثة أن الألعاب اللغوية تجعل تعليم اللغة العربية سهولة وسرورا للطالبات شفويا أم تحريريا والبيانات كما يلي:

الجدول (12)

نتيجة الطالبات في الدور الثاني

رقم	نتيجة الطالبات	درجة	عدد الطالبات	جملة
1	65	ضعيف	49	3185

3485	41	جيد	85	2
3220	35	جيد جدا	92	3
1805	19	جيد جدا	95	4
80	1	جيد جدا	80	5
2250	25	جيد جدا	90	6
490	5	جيد جدا	98	7
88	1	جيد جدا	88	8
14603	مجموع			
83	نتائج المعدلة = عدد مجموعة نتائج الطلاب			
	عدد الطلاب			

نظرا الى الجدول السابق أن نتائج الطالبات في الدور الثاني كما يلي:

1. درجة ضعيف حصلت عليها 49 طالبة أي 27.84 %
2. درجة جيد حصلت عليها 41 طالبة أي 23.29 %
3. درجة جيد جدا حصلت عليها 86 طالبة 48.86 %

فنتيجة الاختبار تدل على أن الدور الثالث بدرجة جيد جدا، ونتائج المعدلة فيه تعني

83 وهي كما في الجدول المقرر:

الجدول (13)

الرقم	الدرجة	المستوى
-------	--------	---------

100-90	ممتاز	1
89 -80	جيد جدا	2
79 -70	جيد	3
69 -60	مقبول	4
59 -0	ضعيف	5

إن أنشطة الدروس الإضافية التي قدمتها الباحثة في الفصل الكبير أي الطالبات كثيرة مملوءة حتى وجود التقسيم للدراسة، أما تقسيم المجموعة لكل المرحلة تعني الفصل العاشر تنقسم إلى 10 فرقة. والفصل الحادية عشرة تنقسم إلى 10 فرقة. ثم الفصل الثانية عشرة تنقسم إلى 8 فرقة. هذه المجموعة لسهولة عملية الألعاب وإيصال المادة في الدروس الإضافية. فمن الأحسن اذا سيق هذه الأنشطة بالطالبات على الأكثر 50 طالبة لكل الفصول ولكل المعلم او المعلمة.

بعد أن تمتّ أنشطة الدروس الإضافية لاحظت الباحثة أن الطالبات أصبحت محبة اللغة العربية، والأماكن حول المدرسة أصبحت بيئة اللغة العربية هناك الكتابات باللغة العربية والحوار أي الأصوات باللغة العربية في أي مكان، كذلك المعلمات حاورت مع الطالبات باللغة العربية أكثر من قبل في الفصل وخارج الفصل ل

1- مناقشة البحث

إن عملية تكوين البيئة العربية في مدرسة أبوذّر تركز بأنشطة الدروس الإضافية وبالهدف الأول لترقية مهارة الكلام بين الطالبات وجميع أعضاء المدرسة. لأن باستيعاب الكلام

سيكون سهولة للتطبيق في الأنشطة اليومية. أما الشكل لوجود البيئة تعنى بأول وجود كتابات باللغة العربية في المكان حول المدرسة خاصة في الإدارة، فالإدارة مكان المعلمين الرجاء بها ممارسة المعلمين جميعهم باللغة العربية كذلك الأمكنة الأخرى بهدف الممارسة لأعضاء المدرسة فطبعاً للطالبات أيضاً، في الفصول ثم في المكتبة وغيرها.

أما الدروس الإضافية التي قدمتها الباحثة فعالة وتؤثر إلى كلام اللغة العربية تدل بأن الطالبات يستطعن أن تتكلمن باللغة العربية حول المدرسة ووجود عملية تعليم اللغة العربية جذابة بتطبيق مهارة الكلام حتى وجدت البيئة العربية.

فمن الأسس في هذا البحث أن الباحثة استخدمت أدوات البحث بالملاحظة والمقابلة والإختبار، وسيأتي البيانات عن نتيجة أدوات البحث على الترتيب كما يلي:

أ. الملاحظة

دليل الملاحظة بعد إجراء البحث

رقم	المؤشرات	نعم	لا
1	وجود البيئة العربية	✓	
2	وجود كتابات وقراءات باللغة العربية حول المدرسة	✓	
3	المعلمون والطالبات تطبيق كلام اللغة العربية للدراسة	✓	
4	وجود إعادة السؤال والجواب بين الطالبات والمعلم في الدراسة	✓	
5	وجود وسيلة التعليم لدراسة اللغة العربية	✓	
6	إعطاء الوظيفة من المعلم أخير الدراسة	✓	
7	وجود وسيلة المعمل اللغوي لدراسة اللغة العربية		✓

	✓	وجود النشاطات اللغوية كمثل المسابقات اللغوية أو الندوة اللغوية أو الخطابة)	8
✓		وجود القوانين والأنظمة باللغة العربية	9
✓		المجلات الحائطية باللغة العربية	10

لاحظت الباحثة في التاريخ 24 من مارس يوم الثلاثاء ونظرا الى الجدول السابق أن نتائج الملاحظة بعد إجراء البحث حصلت عليها 70 % في المائة أن تكوين البيئة العربية في مدرسة أبوذر قد نجحت تدل بأنشطة لغوية التي جرت بعد وجود أنشطة الدروس الإضافية الممكنة حول المدرسة مملوء بكتابة اللغة العربية والطالبات مع المعلم حاولوا لتكلم اللغة العربية بأي مكان.

ب. المقابلة

أ- النتيجة من مقابلة الباحثة مع مدير المدرسة كما تلي:

1. الأسئلة قبل إجراء البحث حول إيجاد المشكلة لتكوين البيئة العربية تعني أن مدير المدرسة يريد وجود البيئة العربية بل المشكلة لوجودها قلة المعلمين المتخصصين للغة العربية.
2. الأسئلة بعد إجراء البحث حول فعالية الدروس الإضافية التي قدمتها الباحثة بأن مدير المدرسة قال موافقة لترقية مهارة الكلام للطالبات تتأثر لوجود البيئة العربية وسيطبق في الأنشطة اليومية.

ب- النتيجة من مقابلة الباحثة مع معلم اللغة العربية كما تلي:

1. الأسئلة قبل إجراء البحث حول المشاكل التي تواجه معلم اللغة العربية لوجود البيئة العربية في التعليم هي صعوبة وجود الأمر الجديد تعني البيئة
 2. الأسئلة بعد إجراء البحث حول فعالة وآثار الدروس الإضافية وقالت معلمات اللغة العربية أنها من شئ مهم ويطبقوها بعد انتهاء البحث في تلك المدرسة، وأحوال الطلبة حماسية لاشتراكها خاصة في الألعاب اللغوية.
- ج- النتيجة من مقابلة الباحثة مع الطالبات كما تلي:

1. الأسئلة قبل إجراء البحث حول مقدار ميول الطالبات في اللغة العربية والجواب منه أن الطالبات لا تحب اللغة العربية فمن السبب تعني المفردات التي صعوبة لهن وطريقة التعليم غير جذابة ومريحة
 2. الأسئلة بعد إجراء البحث حول مقدار شعور الطالبات في برنامج الدروس اافية التي قدمتها الباحثة، فالطالبات تحبن بهذا البرنامج واعطاء الدوافع لتعليم اللغة العربية.
- ج. الإختبار

من البيانات التي حصلتها الباحثة من النتائج دلت على أن هذه الدروس الإضافية ناجحة لترقية مهارة الكلام للطالبات وتأثر تأثيراً قوياً لتكوين البيئة العربية في المدرسة. وهذا يدل بنتائج الطالبات في الاختبار كما يلي:

الرمز	نتيجة الدور الأول	نتيجة الدور الثاني	نتيجة الدور الثالث

83	75.471	43	$\frac{\text{نتائج المعدلة} = \text{عدد مجموعة نتائج الطالبات}}{\text{عدد الطالبات}}$
----	--------	----	---

وأكدت الباحثة على أن العينة من الطالبات التي إشتراك في الإختبار طلبتها الباحثة الطالبات الناشطة ومجتهدة في كل أنشطة الدروس الإضافية، إهتمن جيدة وفهمن فهما عن المادة التي درستها، لكل المرحلة متوكلة بخمسين طالبة او أكثر للإختبار. هذا كما أرشده سوكيونو في باب اختيار العينة ويسمى الخطوات ب ³² sampling purposive

والباحثة عندها المصاحب والمصاحبة من الأصدقاء في اللغة العربية لملاحظة عملية أنشطة اللغوية للطالبات، كذلك معلمة اللغة العربية بتلك المدرسة شاهدت ولاحظت.

أما الأسماء التي صاحبت الباحثة عملية تنفيذ الدروس الإضافية هم:

1. أمّ نظيرة (معلمة اللغة العربية في مدرسة أبوذر)

2. أمّ ربيعة (معلمة اللغة العربية في مدرسة أبوذر)

3. زين مكملة

4. نور الزهرية

5. خيرة السلفية

6. مولد العزيز

7. عمران رشدي

8. شمس الهدى

²Sugiyono. *Statistika untuk Penelitian*. (Bandung:Alfabeta.2010).Hal68

9. محمد بحر الدين

10. محمد يوسف



الفصل الخامس

نتائج البحث والمقترحات

أ. ملخص البحث

انطلاقاً من خلال الأسئلة وأهداف البحث واعتماداً على البيانات وتحليلها قامت الباحثة بتقديم الخلاصة التالية:

1- إنما كانت المحاولة لتكوين البيئة العربية من خلال الدروس الإضافية جرت بثلاثة مراحل وهي:

أ. المرحلة القبلية بأنشطة الملاحظة والمقابلة لمعرفة مشاكل تكوين البيئة ثم خطت الباحثة لحلّ المشاكل.

ب. المرحلة التنفيذية تجرى بأنشطة الدروس الإضافية، وهناك تتكون من أنشطة وضع المفردات التي تنتج بدرجة ضعيف ثم أنشطة الغناء العربي التي تنتج بدرجة جيد والأنشطة الأخيرة الألعاب اللغوية التي تنتج بدرجة جيد جداً.

ج. المرحلة البعدية بأنشطة الملاحظة والمقابلة لمعرفة آثار أنشطة الدروس الإضافية مع تحسين العملية لتكوين البيئة.

أما الدروس الإضافية التي قدمتها الباحثة فعالة وتؤثر إلى كلام اللغة العربية تدل بأن الطالبات يستطعن أن تتكلمن باللغة العربية حول المدرسة ووجود عملية تعليم اللغة العربية جذابة بتطبيق مهارة الكلام حتى وجدت البيئة العربية.

ب. الإقتراحات

وبعد أن تم إجراء البحث تريد الباحثة بتقديم بعض الإقتراحات وهو كما يلي:

1. لازم للمدرسة أن تطوروا بيئة العربية بالأنشطة الأخرى كمثل المسابقات اللغوية أو الندوة والمناقشة الخاصة باللغة العربية وغيرها فلا بد على المدرسة أن تطبقوا البيئة التي بدئت بأنشطة الدروس الإضافية.
2. إن مدرسة أبو ذر تحتاج استيعاب مهارة الإستماع فعلى الباحثين الآخرون أن يطوروا بأن يطبقوا عملية البحث في مدرسة أبو ذر قنдал بالتركيز على مهارة الإستماع.

قائمة المراجع

المراجع العربية

- حسين، محمود. سجل المرمز الدولي الثاني. مالانق: Aditya Media Publishing . 2014
- ذوقان عبيدات وغيره. البحث العلمي. الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع. 1997.
- زهدي، حليمي. البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مالانق: UIN-PRESS . 2009
- شحاتة، حسن. "تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق". طعيمة مزيدة ومنقحة: الدار
المصدرية اللبنانية. دون السنة.
- عبد الفتاح، منور.، أديب بشري. قاموس البشري. سورايا: فوستاكا فراكريسيف. 1999.
- علي كامل، محمد. مجموعة بحوث في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في
إندونيسيا ما لها وما عليها. مالانق: UIN PRESS . 2011.

المراجع الأجنبية

- Abdulhak, ishakdanUgiSuprayogi. *PenelitianTindakanDalamPendidikanNonformal*.
Jakarta: GrafindoPersada. 2012

Adnan Latief, Muhammad. *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa*. Malang: UM PRESS. 2012.

Arikunto, Suharsimi. *Manajemen Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta. 2005

Arikunto,

Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta. 2006

Asrori, Imam. *Aneka Permainan penyegar Bahasa Arab*. Surabaya: Hilal Pustaka. 2009

Febru Aries, Erna. *Design Action Research*. Malang: Aditya Media Publishing. 2010.

Hamid, Abdul. *Mengukur kemampuan Berbahasa Arab*. Malang: UIN PRESS. 2010

Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: HUMANIORA. 2009.

Kusumah, Wijayadan Dedi Dwitagama. *Mengenal Penelitian Tindakan Kelas*. Jakarta: PT Indeks, 2011.

Mertler, Craig. *Action Research*. Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR. 2011

Mujib, Fathul dan Nailurrahmawati. *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*. Jogjakarta: DIVA PRESS. 2011

Mulyasa, *Penelitian Tindakan Sekolah*. Bandung: Remaja Rosdakarya. 2012

Nata, Abuddin. *Pemikiran Pendidikan Islam dan Barat*. Jakarta: Raja grafindo Persada. 2012.

Nurhadidan Roekhan. *Dimensi-Dimensi dalam Belajar Bahasa Kedua*. Bandung: SINAR BARU. 1990.

Prayitno. *Dasar Teori dan Praksis Pendidikan*. Jakarta: Grasindo. 2009.

Rahadi, Moersetyo, Sudrajat. *Statistik Pendidikan*. Bandung: Pustaka setia. 2005

Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*,
Bandung: Alfabeta. 2009.

Sugiyono. *Statistika Untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta. 2010.

Wiriaatmadja, Rochiati. *Metode Penelitian Tindakan Kelas*. Bandung: PT
Remaja Rosdakarya. 2007.

<http://id.wikipedia.org/wiki/Ekstrakurikuler>





﴿الْعِبَارَاتُ الْيَوْمِيَّةُ﴾

UNGKAPAN-UNGKAPAN SETIAP HARI

اللقاء والوداع

(BERTEMU DAN BERPISAH)

Apakabar? Alhamdulillah baik	كَيْفَ حَالُكَ؟ الْحَمْدُ لِلَّهِ بِخَيْرٍ
Selamat pagi? Selamat pagi	صَبَاحُ الْخَيْرِ؟ صَبَاحُ النُّورِ
Selamat siang? Selamat siang	نَهَارُكَ سَعِيدٌ؟ سَعِيدٌ مَبَارَكٌ
Selamat sore? Selamat sore	مَسَاءُ الْخَيْرِ؟ مَسَاءُ النُّورِ
Selamat malam? Selamat malam	لَيْلَتُكَ سَعِيدَةٌ؟ سَعِيدَةٌ مَبَارَكَةٌ
Kamu dari mana? Saya dari ...	مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا مِنْ ...
Sampai jumpa lagi	إِلَى الْلقاءِ
Semoga selamat sampai tujuan	مَعَ السَّلَامَةِ
<i>Titip salam</i>	بَلِّغْ سَلَامِي
Titip salam ya buat teman-teman	بَلِّغْ سَلَامِي إِلَى جَمِيعِ الْإِخْوَةِ
Iya, insya Allah saya sampaikan	نَعَمْ، أَبْلِغُهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
<i>Telepon aku ya</i>	اتَّصِلْ بِي هَاتِفِيًّا
Ahmad, besok telepon aku dulu ya	يَا أَحْمَدُ، اتَّصِلْ بِي هَاتِفِيًّا غَدًا
<i>SMS</i>	رِسَالَةٌ هَاتِفِيَّةٌ
Jangan lupa SMS ya	لَا تَنْسَ أَرْسَلِنِي رِسَالَةً هَاتِفِيَّةً
Berapa nomor HPmu?	مَا رَقْمُ هَاتِفِكَ؟

فِي الْمَدْرَسَةِ

(DI SEKOLAH)

<i>Jam berapa sekarang?</i>	فِي أَيِّ سَاعَةِ الْآنَ؟
Kamu berangkat jam berapa ke sekolah?	فِي أَيِّ سَاعَةٍ ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟
Jam 6	فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ
Jam setengah 7	فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَالنِّصْفِ

Jam 7 kurang 15 menit	فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ إِلَّا الرَّبْعَ
Kamu berangkat ke sekolah naik apa?	بِمَ ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟
Sepedah/ kendaraan umum/ mobil/ jalan kaki	بِالدَّرَاجَةِ / بِالْحَافِلَةِ / بِالسِّيَّارَةِ / مَاشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ
<i>Sama siapa?</i>	مَعَ مَنْ؟
Kamu ke pasar sama siapa?	مَعَ مَنْ ذَهَبْتَ إِلَى السُّوقِ؟
Sama adikku	مَعَ أَخِي الصَّغِيرِ
<i>Sudah makan... ?</i>	هَلْ تَنَاوَلْتَ + ... ?
Sudah sarapan?/ makan siang/ makan malam	هَلْ تَنَاوَلْتَ الْفُطُورَ/الغَدَاءَ/العشاء؟
Iya / sudah/ tentu/ belum	نَعَمْ/ خَلَّاصَ / طَبَعًا/ لَمَّا
<i>Piket bersih-bersih</i>	الْكُنَّاسُ
Ngomong-ngomong, siapa yang piket hari ini?	عَلَى فِكْرَةٍ، مَنِ الْكُنَّاسُ الْيَوْمَ؟
<i>Membuang sampah</i>	رَمَى الزُّبَالَةَ
Buanglah sampah pada tempatnya	ارْمِ الزُّبَالَةَ فِي الْمَزْبَلَةِ
<i>Ayo ...</i>	هَيَّا ...
Ayo masuk kelas, sudah bel	هَيَّا نَدْخُلِ الْفَصْلَ. قَدْ دَقَّ الْجَرَسُ
Ayo pulang bareng	هَيَّا نَرْجِعْ مَعًا
Saya lapar, ayo ke kantin	أَنَا جَوْعَانٌ، هَيَّا إِلَى الْمَطْعَمِ/ الْمَقْصَفِ
Ayo ke masjid	هَيَّا إِلَى الْمَسْجِدِ
Ayo istirahat dulu	هَيَّا نَسْتَرِيحُ أَوَّلًا
<i>Cepetan</i>	بِسُرْعَةٍ
Cepetan lari, Pak Guru di kelas	اجْرُ بِسُرْعَةٍ، الْمُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ
<i>Pelan-pelan</i>	بِالتَّأْنِي / مَهَلًا مَهَلًا
Tolong pelan-pelan ustadz, saya tidak dengar	بِالتَّأْنِي يَا أُسْتَاذَ، أَنَا لَا أَسْمَعُ صَوْتَكَ
<i>Saya terburu-buru</i>	أَنَا مُسْتَعْجِلٌ
Jangan lama-lama ya, saya terburu-buru soalnya	لَا تَسْتَعْرِقْ وَقْتًا طَوِيلًا، أَنَا مُسْتَعْجِلٌ

Pekerjaan Rumah (PR)	وَاجِبْتَنِي
PR mu sudah selesai?	هَلْ أَنْتَهَيْتَ وَاجِبَكَ الْمَنْزِلِيَّ؟
Untuk apa?/Buat apa?	لَأَيِّ شَيْءٍ؟
Untuk apa kamu ke perpustakaan?	لَأَيِّ شَيْءٍ تَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ؟
Baca buku dan pinjam majalah	أَقْرَأُ الْكُتَابَ وَأَسْتَعِيرُ الْمَجَلَّةَ
Saya malas	أَنَا كَسْلَانٌ
Saya malas ikut sepak bola	أَنَا كَسْلَانٌ لَا شَتْرَاكَ لِكُرَّةِ الْقَدَمِ
Saya tidak tahu	لَا أَعْرِفُ / لَا أَدْرِي
Mana Imron? Saya tidak tahu	أَيْنَ عِمْرَانُ؟ لَا أَدْرِي
Saya bingung	أَنَا مُتَحِيرٌ
Saya bingung sama pelajaran ini	أَنَا مُتَحِيرٌ بِهَذَا الدَّرْسِ
Saya ngantuk	أَنَا نَعَاسٌ
Ahmad, kenapa tidak mendengarkanku? Saya ngantuk ustadz	يَا أَحْمَدُ، لِمَاذَا لَا تَسْمَعُنِي؟ أَنَا نَعَسَانٌ أُسْتَاذَ
Saya sibuk banget	أَنَا مَشْغُولٌ جِدًّا
Rohman, kenapa tidak ikut Pramuka? Saya sibuk banget	يَا رَحْمَنَ، لِمَاذَا لَا تَشْتَرِكُ الْكَشَافَةَ؟ أَنَا مَشْغُولٌ جِدًّا
Saya gak ada waktu	مَا عِنْدِي فُرْصَةٌ
Kamu bisa dating kerumahku? Maaf, saya tidak punya waktu	هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَجِيءَ فِي بَيْتِي؟ عَفْوًا، مَا عِنْدِي فُرْصَةٌ
Saya lupa	نَسِيتُ
Kenapa kok belum beli buku? Saya lupa	لِمَاذَا لَمْ تَشْتَرِ الْكُتَابَ؟ نَسِيتُ
Punya siapa ini?	حَقُّ مَنْ هَذَا؟ / لِمَنْ هَذَا؟
Punya siapa ini? Saya pinjam sebentar ya	حَقُّ مَنْ هَذَا؟ أَنَا أُسْتَعِيرُ لِحِظَةٍ
Apa maksudmu?	مَاذَا تَقْصُدُ؟
Maaf kawan, maksudmu apa ya?	عَفْوًا يَا أَخِي، مَاذَا تَقْصُدُ؟
Apa saya boleh memakannya? Iya boleh/ tidak, gak boleh.	هَلْ تَسْمَحُ لِي أَنْ أَكُلَهُ؟ نَعَمْ مَسْمُوحٌ /

لَا، مَمْنُوعٌ

Ini salah × ini benar

هَذَا خَطَأٌ × هَذَا صَحِيحٌ

Ini salah Ahmad, yang benar ...

هَذَا خَطَأٌ يَا أَحْمَدُ، الصَّحِيحُ ...

Ini saja cukup

هَذَا يَكْفِي / هَذَا فَقَطْ

Berapa pulpen yang kamu butuhkan? Ini saja cukup

كَمْ قَلَمًا تَحْتَاجُ؟ هَذَا فَقَطْ

Tidak apa-apa

لَا بَأْسَ

Maaf Ustadz, saya telat. Oke, tidak apa-apa

عَفْوًا أُسْتَاذُ أَنَا مُتَأَخِّرٌ. نَعَمْ، لَا بَأْسَ

الْأَسْتِكْرَارُ

(MINTA PENGULANGAN)

Keras sedikit, saya tidak dengar

ارْفَعْ صَوْتَكَ أَنَا لَا أَسْمَعُ كَلَامَكَ جَيِّدًا

Ulangi lagi!

أَعِدْ مَرَّةً أُخْرَى

Ulangi lagi!

كُرِّرْ مَرَّةً أُخْرَى

Tadi kamu Tanya apa?

عَمَّاذَا سَأَلْتَنِي أَنفَاءً؟

Maaf, apa tadi?

أَسِيفٌ، مَا قُلْتُ؟

(MINTA PERTOLONGAN)

مِنْ فَضْلِكَ + فَعْلُ الْأَمْرِ!

Ambilkan saya buku tulis!

مِنْ فَضْلِكَ، خُذْ لِي الْكُرَّاسَةَ!

فَعْلُ الْأَمْرِ + مِنْ فَضْلِكَ!

Minta tolong, ambilkan makanan dan minuman!

أَحْضِرْ لِي الْمَأْكُولَاتِ وَالْمَشْرُوبَاتِ!

لَوْ سَمَّحْتَ + فَعْلُ الْأَمْرِ!

Tolong beri saya kesempatan!

لَوْ سَمَّحْتَ، أَعْطِنِي الْفُرْصَةَ!

فَعْلُ الْأَمْرِ + لَوْ سَمَّحْتَ!

Tolong hapuskan papan tulis!

امْسَحْ السَّبُورَةَ، لَوْ سَمَّحْتَ!

الاعتذار
(MINTA IZIN)

Ijinkan/ Perkenankan ...

اسمَحْ لي لـ

Ijinkan saya pulang. Iya silahkan!

اسمَحْ لي للرجوع. نعم، تفضل!

Ijinkan saya buang hajat

اسمَحْ لي لقضاء الحاجة

Ijinkan/ Perkenankan ...

اتسمح لي بـ ...

Ijinkan aku duduk di sampingmu

اتسمح لي بالجلوس بجانبك

Mohon pamit/ijin

عن إذن (ك/ك/كم) يا ...

Pak, saya mohon pamit dulu

يا أستاذ

المقصف (Kantin)

وعليكم السلام

السلام عليكم

هيا إلى المقصف

أناجوعان جدا

أنا كثير جدا، سمك وحكم ودجاج وأرز

وفواكه والشرب.

ما هذا الطعام في المكتب؟

بعض السمك والأرز.

نعم كثير جدا، وماذا تطلب من الطعام؟

القهوة بالحليب

وماذا تطلب من الشرب؟

شكرا

نعم هيا نأكل

في الإدارة (Kantor)

وعليكم السلام

السلام عليكم

تفضل، في أي الفصل تدرس؟

من فضلك يا أستاذ، أريد أن أكتب الجدول الدراسي

أنظر إلى اللوحة، اقرأ الجدول الدراسي

أدرس في الفصل العاشر (أ)

أكتب المواد الدراسية

ندرس ستة أيام في الأسبوع، العطلة يوم الأحد

بدأت الحصة، هيا بنا إلى الفصل

الدراسة الإسلامية واللغة العربية والرياضيات والعلوم

والحاسوب

نعم، هيا بنا

في الميدان (Lapangan)

كيف حالك يا أحمد؟
الحمد لله إني بخير
أين تذهب يا أخي؟
إلى الميدان
ماذا تعمل هناك؟
أنا ألعب كرة القدم
وأين تذهبين يا فاطمة؟
أنا أريد أن ألعب كرة السلة
طيب، تفضل.. أنا أريد أن أشاهد مسابقة كرة الريشة

في المكتبة (Perpustakaan)

هيا نذهب إلى المكتبة
هيا، ماذا تريد؟
أريد أن أقرأ الكتاب.
أحسنت!
من فضلك، أين رفّ الكتاب العربية؟
في رفّ الأول من جهة الشرق
شكرا
عفوا

في المسجد

السلام عليكم
وعليكم السلام
إلى أين تذهب يا رفقي؟
أريد أن أصل الظهر في المسجد، هيا نذهب
معاً
انتظر لحظة، أريد أن أتوضأ
لا تنس إستعمل القلنسوة والإيزار والسواك والسجدة
(بعد الصلاة)
يا أحمد، على فكرة، هل تصلي الصبح بالجماعة أو المنفرد؟
أصلي الصبح في المصلى قريب من البيت
وكيف بك يا رفقي؟
أريد أن أذهب إلى المكتبة، وماذا تعمل بعد هذا؟
إلى أين تذهب بعد هذا؟
أريد أن أقرأ القرآن هنا.

الخطابة

حضرة رئيس الجلسة
ايها الخطباء الكرام
واخواني في العقيدة

(1) السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين علي امور الدنيا والدين والصلاة والسلام على اشرف الانبياء والمرسين
وعلى اله وصحبه اجمعين اما بعد، قبل كل شئى حي بنا نشكرا لله عز وجل الذي قد اعطانا نعمًا كثيرة حتى
نستطيع ان نحتفل في هذا المكان المبارك.
وارجو منكم ايضا ان تصلوا وتسلموا علي سيدنا محمد عبده ورسوله صم الذي يدلنا من الظلمات إلى
النور.

وفي هذه المناسبة اشكر رئيس الجلسة على الفرصة النفيسة اعطانيها في القاء خطبتي تحت موضوع: **فضيلة
القران الكريم**

القران كتاب المسلمين المقدس انزل الله علي سيدنا محمد صم بواسطة جبريل بإخراج الناس من
الظلمات الى النور وهديهم الى صراط المستقيم في الواقع كان الانسان يستطيع ان يفعل كل شئء بشكل صائب
باجتهاده ومهارة نفسه لانه قد اعطى اليه الحواس الخمس والعقل
ووجب على كل مسلم ومسلمة قراءة القرآن صباحا ومساء بل على الاقل مرة واحدة وبعد كل صلاة
مكتوبة

ايها المسلمون الكرام القران كما عرفناه انزل الله علي سيدنا محمد صم في شهر رمضان وكان ذلك في
ليلة القدر فسمي شهر رمضان شهر القران ولقد صور القران ان ليلة القدر خير من الف شهر وهذه كلها تدلنا
علي فضيلة القران علي غيره من الكتب المقدسة
يا اخواني في العقيدة
يا اخواني في العقيدة

قبل اختتام خطبتي المنبرية ارجو منكم جميعا ان تقرأوا القران ان القران يدلنا الى صراط المستقيم
واخيرا اقول لكم : **والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته**

بسم الله الرحمن الرحيم

في هذا الوقت السعيد وفي هذا المكان المبارك وفي هذه الفرصة النفيسة

تأكيدا وتمكيننا لأخوة الإسلامية

اهدى لكم تحية فائقة، من قلبي عامر بحبكم، ومعتزف بما لديكم من الفرح والسرور، تحية اسلامية تحية أهل الجنة
تحية مباركة من عند الله

(2) السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم. أشهد أن لا إله إلا الله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم. وأشهد أن سيدنا ومولانا محمدا عبده ورسوله سيد العرب والعجم اللهم صل وسلم وكرم ومجد وعظم على سيدنا ومولانا وقرّة أعيننا محمد وعلى اله وأصحابه ينابيع العلوم والحكم.

أشكر رئيس الجلسة الذي أعطاني فرصة عظيمة لألقي أمام المستمعين خطبة قصيرة تحت الموضوع :

تأثير الثقافة الغربية في تطوّر العقيدة الإسلامية

اخواني المسلمون والمحترمون رحمكم الله ...

قبل كل شيء أريد أن أخبركم عن الثقافة، وهي كلمة مشتقة من الكلمة اللاتينية كلترا = cultura والتي تعنى "يزرع الأرض" وهو مصطلح مختلف المعاني. فإنه يمكن استخدام كلمة "ثقافة" في التعبير عن هذا المعنى وهو "مجموعة من الاتجاهات المشتركة، والقيم، والأهداف، والممارسات التي تميز مؤسسة أو منظمة أو جماعة ما".

يطلق على ما يؤمن به مسلم أهل السنة والجماعة من أمور التوحيد وأصول الإيمان. وأن تعلم العقيدة فرض عين على كل مسلم. فقد قال الله في سورة الزمر ﴿وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَنْ أَشْرَكَتَ لِيَحْبِطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ الآية 65

أما "العقيدة اصطلاحاً:" فهي التصور الإسلامي الكلي اليقيني عن الله الخالق، وعن الكون والإنسان والحياة، واما قبل الحياة في الدنيا وعمّا بعدها، وعن العلاقة بين ما قبلها وما بعدها. و تشمل العقيدة على أركان الإيمان الستة و أركان الإسلام.

أيها الإخوان ، في الله ...

في هذه النّهزة المناسبة أريد أن أكشف المفهوم من التأثير الغربية هنا، وهو كما رأينا في أيامنا هنا كثير من أصحابنا لا يبالون ما قد اعتقد والدهم، وهم يحبون الثقافة الغربية وينسى العقيدة الإسلامية. يشاهدون التلفاز وهناك أفلام غربية تحكي قصة خيالية كانت في البلاد الغربية مثل Cinderella, Transformer, Rapunzel وغيرها حيث كانوا لا يفهمون قصة الأنبياء والمرسلين، وفي المثال الآخر أن أصحابنا يستعملون Internet ويقرؤون ما كان فيه ثم ينسون بقراءة القرآن الكريم والحديث النبوي.

وبهذا كيف يستيعون أن يعبدوا إلى الله إذ لم يكن في قلوبهم اعتقاد الإيمان بالله وبالملائكة وبالكتب السماوية وبالرسل وباليوم الآخر والإيمان بالقدر خيره وشره، وكذلك في أركان الإسلام وهي شهادة أن لا إله إلا الله وأنّ محمداً عبده ورسوله وإقامة الصلاة وإيتاء الزكاة وصوم رمضان وحج البيت الحرام لمن استطاع إليه سبيلاً، ثم

ر الزمان سوف تزول المعرفة بالعمق وأساس الإسلام وكانوا كالحيوانات لأهم لا يكونون لهم الإيمان حتى يفعلوا كل الشيء بشهوهم ونفوسهم وإذا يكونون مثل هذا فكأنهم البهيمه،

اخواني الأحباء والسعداء ...

وعلى هذا الحال حي بنا نحفظ أخلاقنا ونجتنب الثقافة الغربية التي تستطيع أن تفسدنا وتفسد من بعدنا ونقدر أن نبيه من حولنا حينما يفعل ويستعمل أو يشاهد الثقافة المفسدة، وأخيرا نستغفر الله تعالى من ضر ما قد فعلنا. أستغفر الله من قول بلا عمل، أستغفر منكم ثم ...

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

فَضِيلَةَ هَيْئَةِ التَّحْكِيمِ
فَضِيلَةَ رَئِيسِ الْجَلْسَةِ
وَيَا أَيُّهَا الْحَاضِرُونَ الْكِرَامَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَوْكِيدًا وَتَقْوِيَةً لِأُخُوَّةِ بَيْنِنَا وَبَيْنَكُمْ بِتَنْفِيدِ سَلَامِنَا

(3) السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نُحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَانَا مَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ أَمَّا بَعْدُ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ : ان الله يامر بالعدل والاحسان وايضا اذلقربي وينهي عن الفحشاء والمنكر والبغى يعظكم لعلهم يتذكرون

ايها الاخوة الاعزاء!

ايها الاخوة الاعزاء قبل كل شيء اتقدم اليكم بجمد الله وشكر الله والثناء عليه علي ما اولانا من الفرصة الثمينة التي جمعنا جميعا بهذه الليلة المباركة للاجتماع لمسابقة المحاضرة ، والصلاة والسلام دائمان متلازمان الي حبيبنا وشفيعنا ومولانا محمد صم هو الذي قد اخرج الناس من الظلمات الي النور والى صراط العزيز الحميد ، ولا ننسى ايضا ان اتقدم الي رئيس الجلسة باشرف التمني واكمل الشكر الذي قد امرني لاحطب بين يديكم جميعا وفي هذه الفرصة الذهبية اريد ان القي لكم كلمة تحت الموضوع: الاسلام دين العدالة والحسنة

ايها الاخوة بالعدل في كل الشيء و في كل وقت وفي كل عمل.

ويجب علينا ان نقوم بالقسط والقسط هو العدل ولو على انفسنا وابنائنا واخواتنا ويجب علينا ان نتحري العدل ولو لأعدائنا كما قال الله سبحانه في كتابه الكريم: ولا يجرمكم شنان قوم على ان لا تعدلوا اعدلوا هو اقرب للتقوي . فالعدل هو اساس الدين الاسلامي وقال تعالى بعد ما امر بالعدل والاحسان والاحسان في كل شئ حتى في ذبح الحيوان المشروع كما قال النبي صم ان الله كتب عليكم الاحسان في كل شئ فاذا قتلتم فاحسنوا القتلة او كما قال ان الاسلام قد امر بالاحسان في كل شئ حتى بالحيوان

ايها الاخوة هذا ونسال الله لنا ولكم التوفيق والهداية للعمل بكتابه وسنة رسوله اطلب منكم العفو اذا وجدتم الخطا مني واخيرا اقول لكم :

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

يا رئيس الجلسة المحبوب

ويا ايها الخطيئة المحترمون

ويا ايها اخواني المحييون

(4) السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ارسله بشيرا ونذيرا وداعيا الى الله باذنه وسراجا منيرا

اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له وهو القوي العزيز واشهد ان سيدنا محمدا عبده ورسوله المبعوث رحمة للعالمين

اللهم صل على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه الذين جاهدوا الى الله حق جهاده فهداهم سواء السبيل في هذه المناسبة المباركة اشكر رئيس الجلسة على فرصة نفيسة التي اعطانيها لالقي الخطبة باللغة العربية امامكم في هذه الليلة تحت الموضوع :

تربية الاولاد في الإسلام

اخواني المسلمون المحبوبون !

قال الله تعالى في كتابه الكريم : المال والبنون زينة الحياة الدنيا. بهذه الاية كنا عرفنا ان كل فرد من افراد المجتمع الاسلامي لا بد ان يراعي حقا فا لآباء وكذلك الأبناء لكل واحد منهم واحباته الخاصة نحو غيره .

فواجبات الأبناء تربية أولادهم وغرس النظام والأخلاق الحسنة في نفوسهم كما أن واجبات الأولاد طاعتهم وإحترامهم وإتباع نصائحهم لاتخالف القرآن وسنة الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

فالإسلام يوثق العلاقة بين الآباء والأولاد فالآباء يقومون بدور هام في تكوين شخصية أولادهم في المستقبل كما قال نبينا محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : كل مولود يولد علي الفطرة فأبواه يهودانه أو ينصرانه أو يمجسانه { رواه }

إخوان في الدين:

إن التربية والبيئة يؤثران في ترقية شخصية الأولاد كما كان الروح والعقل يؤثران في ترقية نموهم الخلقى وقد سعي الإسلام في إعداد البيئة المناسبة لمنمو الأولاد بإعطائه إياهم الأنظمة والهدوء والإطمئنان في البيت الإسلامي والمحافظة على نموهم الشخصي والروحي في المستقبل يجب علينا إهتمامهم جيدا منذ نعومة اظفارهم إلى أيام الشباب لذلك فهم يحتاجون إلى البيت مطمئن .

إخواني في الدين :

فلاحتياج الظاهر إلى الراحة العاطفية ملكه الصبي وكنا نعرفه في حبه إلى الرضاع والتصافة بجسم أمه والخدمان الحسية الأخرى أعطتها أمه له كحرارة الجسم والإحتضان الهز وغيرها .

وقيل ان انزل من هذه الحصة ارجو منكم ان تهتموا بالضباال وتربون تربية حسنة لنيل السعادة في الدنيا والاخرة واخيرا اقول لكم

والسلام عليكم ورحمة الله و بركاته

المحفوظات

الْبُرُّ شَيْءٌ هَيِّنٌ وَجَهٌ طَلَقَ وَكَلَامٌ لَيِّنٌ	سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ فِي حِفْظِ اللِّسَانِ
Kebaikan itu sebenarnya mudah sekali dilakukan, yakni menam-pakkan wajah yang berseri-seri dan ucapan yang lemah lembut.	Selamatnya manusia disebabkan terjaganya lisan
أَطْلَبُوا الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ إِلَى اللَّحْدِ	خَيْرُ الْأَصْحَابِ مَنْ يَدُلُّكَ عَلَى الْخَيْرِ
Tuntutlah ilmu dari buaian sampai ke liang lahat.	Sebaik2nya teman ialah ia yang menunjukkan kepada kebaikan
مَنْ جَدَّ وَجَدَ وَمَنْ صَبَرَ ظَفِرَ	مَنْ تَتَعَلَّمَ تَنَجَّحَ وَ مَنْ تَتَعَلَّمَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

Barangsiapa yang bersungguh-sungguh maka berhasillah ia, dan barang siapa yang bersabar maka beruntunglah ia.	Barang siapa yang mau belajar maka akan sukses namun jika tidak belajar hanya Allah yang maha tau
وَمَا اللَّذَّةُ إِلَّا بَعْدَ التَّعَبِ Tidak ada kenikmatan kecuali setelah bersusah payah.	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ Sesungguhnya Allah mencintai HambaNYA yang bertaubat dan mensucikan diri
الإِعْتِمَادُ عَلَى النَّفْسِ أَسَاسُ النَّجَاحِ Percaya diri adalah pangkal keberhasilan.	فَكَّرْ قَبْلَ أَنْ تَعَزِّمَ Pikirkanlah dulu sebelum bertindak
إِنَّ مَفَاتِيحَ الْأُمُورِ الْعَزَائِمُ Kunci segala kesuksesan adalah kemauan.	الْفَائِزُونَ الْحَقِيقِيُّونَ هُمُ أَوْلَادُكَ الَّذِينَ يَسْتَطِيعُونَ السَّيْطَرَةَ عَلَى عَوَاطِفِهِمْ Pemenang yang sejati ialah mereka yang mampu mengendalikan hawa nafsunya
فِي التَّائِبِي السَّلَامَةِ وَفِي الْعَجَلَةِ النَّدَامَةِ Dalam kehati2an terdapat keselamatan dan dalam ketergesaan terdapat penyesala	لَيْسَ الْيَتِيمَ الَّذِي قَدِ فَاتَ وَالِدَهُ لَكِنَّ الْيَتِيمَ يَتِيمَ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ Yatim ialah bukan mereka yang ditinggal mati orang tuanya melainkan yatim ialah mereka yang tidak punya ilmu dan sopan santun
خَيْرُ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا Sebaik-baik manusia adalah yang baik budi pekertinya	الْوَقْتُ أَثْمَنُ مِنَ الذَّهَبِ Waktu itu lebih berharga daripada emas
أَصْلِحْ نَفْسَكَ يَصْلُحْ لَكَ النَّاسُ Perbaikilah dirimu niscaya orang lain akan baik kepadamu	انظُرْ مَا قِيلَ وَلَا تَنْظُرْ مَنْ قَالَ Lihatlah apa yang diucapkan jangan melihat
إِذِ الْفَتَى حَسِبَ اعْتِقَادَهُ رُفِعَ، وَكُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ Pemuda yang mulia mempunyai cita-cita yang tinggi, siapa yang tidak mempunyai cita-cita ia akan sia-sia	قُلِ الْحَقُّ وَلَوْ كَانَ مُرًّا Sampaikanlah kebenaran walaupun itu pahit adanya
الإِتِّحَادُ أَسَاسُ النَّجَاحِ Persatuan adalah pangkal kesuksesan.	الشَّرَفُ بِالْأَدَبِ لَا بِالنَّسَبِ Kemulyaan itu datang dari budi pekerti bukan dari nasab
أَطْلُبُوا الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ إِلَى اللَّحْدِ Tuntutlah ilmu dari buaian sampai ke liang lahat	لَيْسَ الْفَتَى مَنْ يَقُولُ هَذَا أَبِي لَكِنَّ الْفَتَى مَنْ يَقُولُ هَذَا أَنَاذَا Pemuda bukanlah ia yang berkata aku bisa karena ada orang tua, melainkan ia yang berani berkata inilah aku.

<p>مَنْ جَدَّ وَجَدَ وَمَنْ صَبَرَ ظَفَرَ</p> <p>Barang siapa yang bersungguh-sungguh maka berhasillah ia, dan barangsiapa yang bersabar maka beruntunglah ia</p>	<p>الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ</p> <p>Ilmu tanpa diamalkan bagaikan pohon yang tidak berbuah</p>
<p>الْإِعْتِمَادُ عَلَى النَّفْسِ أَسَاسُ النِّجَاحِ</p> <p>Percaya diri adalah pangkal keberhasilan.</p>	<p>مَنْ يَزْرَعُ يَحْصُدُ</p> <p>Barangsiapa yang menanam maka akan memanen</p>

المُفْرَدَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ

مطعمٌ قاعةٌ Aula
 مسجدٌ ملعبٌ Lapangan
 مقصفٌ: Kantin
 مكتبةٌ Perpustakaan
 طالبٌ مُدرِّسٌ Murid Guru
 نعلٌ خذاءٌ Sepatu Sandal
 هاتفٌ حاسوبٌ Laptop HP
 حمامٌ Kamar mandi

فصلٌ مدرسةٌ Sekolah Kelas
 قلمٌ كتابٌ Pulpen Buku
 كرسيٌ مكتبٌ Meja Kursi
 سبورةٌ Papan tulis
 إدارةٌ Kantor
 نافذةٌ بابٌ Jendela Pintu
 بلاطٌ مكنسةٌ Sapu Lantai
 مروحةٌ خزانةٌ Almari Kipas
 مبراةٌ Orotan pensil

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (R P P)

Nama Pengajar : Nurul Musyafa'ah
Nama Sekolah : MA Abu Darrin
Kelas / Semester : 10.11 dan 12 Putri/ Genap
Siklus : Ke-1
Tema Umum : Mufrodat
Alokasi Waktu : 2 x 45 menit
Jumlah Pertemuan : 7 hari,

I. Kompetensi Dasar:

1. Menguasai kemampuan bahasa arab yang meliputi kemampuan berkomunikasi (Hiwar/Muhadatsah).
2. Menyampaikan informasi, ide dan pikiran secara lisan berbentuk paparan secara fasih, benar dan lancar.
3. Melatih kepercayaan diri untuk berbicara bahasa arab melalui Khitobah.

II. Tujuan Pembelajaran:

1. Siswi mampu menghafalkan Mufrodat tentang tema yang sudah dipelajari dan ditempel di masing-masing kelas.
2. Siswi mampu menyebutkan arti setiap Mufrodat ke dalam bahasa Indonesia.
3. Siswi mampu menyebutkan Mufrodat lain yang berhubungan dengan tema yang dipelajari.
4. Siswi mampu menyebutkan dan menggunakan asal dari sebuah kosa kata.
5. Siswi mampu menggunakan mufrodat dalam sebuah kalimat
6. Siswi mampu melafalkan ujaran kata pada teks muhadatsah dan khitobah dengan intonasi yang tepat
7. Siswi mampu menjawab pertanyaan-pertanyaan sesuai dengan konteks

III. Materi Ajar

Adapun sebagian materi yang akan diajarkan ialah sebagai berikut:

1. Bab Kata sapaan
2. Bab Sekolah
3. Bab Perpustakaan
4. Bab Kantin
5. Bab Kantor
6. Bab Masjid
7. Bab lapangan dan Olahraga

IV. Metode Pembelajaran

Pembelajaran ini menggunakan model pembelajaran “Active Learning dan Grouping” dengan metode sebagai berikut:

1. Menghafal
2. Contoh
3. Tanya Jawab
4. Sam'iyah Syafahiyah
5. Reconnecting (Menghubungkan Kembali)
6. Praktek

V. Langkah-langkah Pembelajaran Mufrodat:

No	Kegiatan	Waktu
1	<p>Kegiatan Awal</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Peneliti mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menyapa dengan menggunakan bahasa arab serta menanyakan kabar siswa. b. Peneliti menjelaskan sedikit tentang makna dan maksud dari sapaan bahasa arab tersebut c. Peneliti menginformasikan kepada murid tentang kegiatan belajar yang akan berlangsung d. Peneliti mengaitkan kompetensi dan materi yang akan dipelajari dengan Pentingnya mempelajari bahasa arab di kehidupan nyata agar terbentuk sikap komunikatif/bersahabat e. Peneliti memberikan kata penyemangat untuk mempelajari bahasa arab khususnya materi yang akan dipelajari. f. Sebelum kegiatan inti peneliti memberikan lagu berbahasa arab yang berkaitan dengan mufrodat yang akan dipelajari 	20 Menit
2	<p>Kegiatan Inti</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Peneliti memfokuskan murid pada pelajaran inti dengan memulai bacaan doa basmalah. b. Peneliti meminta siswi untuk mengartikan dan memahami mufrodat yang ada di buku saku. c. Peneliti dan Team menerangkan semua hal yang terkait dengan mufrodat yang ada pada halaman tersebut. (Bentuk kata, jenis kata dsb) d. Peneliti membacakan mufrodat dan kalimat-kalimat yang ada di buku saku secara bergantian dan siswi menirukan. e. Peneliti dan Team meminta siswi untuk mengulangi menyebutkan mufrodat dan kalimat yang telah dibacakan f. Peneliti mengarahkan kepada siswi untuk memahami dan menghafal mufrodat-mufrodat yang ada di buku saku. g. Peneliti mengajak siswi menyanyikan ulang lagu tentang yang sudah diajarkan diawal (Mars Sekolah). h. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan lagu baru dengan judul “Lughotul Jannah”. i. Peneliti membentuk siswi menjadi sepuluh kelompok dan mulai menghafalkan mufrodat kepada setiap anggota team peneliti. j. Peneliti meminta siswi untuk menyambung dan meneruskan setiap kalimat yang diucapkan oleh team peneliti yang didalamnya terdapat mufrodat yang telah dihafalkan. k. Peneliti meminta untuk masing-masing siswi menerapkan mufrodat yang telah dihafal kedalam jumlah mufidah. l. Peneliti memberikan permainan-permainan yang terkait dengan pembelajaran mufrodat, diantaranya meminta siswi menyebutkan satu mufrodat dan siswi yang 	60 Menit

	<p>lain menyambungkan huruf terakhir dengan mufrodat baru.</p> <p>m. Pada pertemuan berikutnya siswi diminta menyebutkan satu mufrodat ketika diabsen, kemudian peneliti menayakan mufrodat lain yang berhubungan dengan mufrodat yang telah disebutkan sampe 10 mufrodat.</p> <p>n. Pada pertemuan berikutnya memberikan permainan mufrodat dengan cara lempar mufrodat dalam lagu dan dalam bentuk berkelompok.</p> <p>o. Peneliti mengakhiri pembelajaran dengan mengabsen mahasiswa serta memberikan pertanyaan tentang mufrodat secara satu persatu untuk memperkuat hafalan.</p> <p>p. Peneliti mempersilahkan kepada siswa untuk mengajukan pertanyaan jika ditemukan mufrodat atau kalimat yang sulit difaham.</p>	
3	<p>Kegiatan Akhir</p> <p>a. Peneliti memberikan penjelasan dan memberikan pelurusan konsep jika ada yang kurang tepat</p> <p>b. Peneliti mengajak semua siswa untuk mengambil kesimpulan dari materi yang telah di pelajari untuk melatih kerjasama, kritis dan mandiri.</p> <p>c. Peneliti memberikan tugas kepada siswi untuk menghafalkan mufrodat dan kalimat pada halamn beriktnya yang telah dipelajari dari buku saku.</p> <p>d. Peneliti menutup kegiatan belajar dengan berdoa dan salam.</p>	10 Menit

VI. Sumber/Bahan/Alat Belajar:

- Guru
- Buku tulis
- Papan Tulis
- Laptop
- Lingkungan
- Buku saku/panduan
- Spidol
- Penghapus Papan Tulis
- Son
- Kertas games

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (R P P)

Nama Pengajar : Nurul Musyafa'ah
 Nama Sekolah : MA Abu Darrin
 Kelas / Semester : 10.11 dan 12 Putri/ Genap
Siklus : Ke-2
Tema Umum : Ghina' Araby
 Alokasi Waktu : 2 x 45 menit
 Jumlah Pertemuan : 7 hari,

I. Kompetensi Dasar:

1. Menguasai kemampuan bahasa arab yang meliputi kemampuan berkomunikasi (Hiwar/Muhadatsah).
2. Menyampaikan informasi, ide dan pikiran secara lisan berbentuk paparan secara fasih, benar dan lancar.
3. Melatih kepercayaan diri untuk berbicara bahasa arab melalui Khitobah.

II. Tujuan Pembelajaran:

1. Melatih kepercayaan diri pada diri siswi dalam melafadzkan kalimat bahasa arab
2. Menghilangkan kejenuhan dan kebosanan dalam mempelajari bahasa arab.
1. Melatih ketelitian siswi dalam mendengar, melafadzkan dan menggunakan ungkapan ungkapan bahasa arab
2. Menjadikan Siswi mampu menerapkan mufrodad yang ada dalam lagu menjadi sebuah kalimat.
3. Mampu menjawab pertanyaan-pertanyaan sesuai dengan konteks

III. Metode Pembelajaran

Pembelajaran ini menggunakan model pembelajaran "Active Learning dan Grouping" dengan metode sebagai berikut:

1. Ceramah
2. Menghafal
3. Nahw wa Tarjamah
4. Tanya Jawab
5. Sam'iyah Syafahiyah
6. Reconnecting (Menghubungkan Kembali)
7. Praktek

IV. Langkah-langkah Pembelajaran Ghina' Araby:

No	Kegiatan	Waktu
1	Kegiatan Awal a. Peneliti mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menyapa dengan menggunakan bahasa arab serta menanyakan kabar siswa. b. Peneliti memberikan jargon dan yel yel untuk masing masing tingkatan supaya kegiatan belajar bahasa arab lebih semangat. c. Peneliti menginformasikan kepada murid tentang kegiatan belajar yang akan berlangsung d. Peneliti memberikan kata penyemangat untuk mempelajari	20 Menit

	<p>bahasa arab khususnya ghina' araby.</p> <p>e. Sebelum kegiatan inti peneliti memberikan lagu berbahasa arab yang berkaitan dengan mufrodat yang akan dipelajari</p>	
2	<p>Kegiatan Inti</p> <p>a. Peneliti memfokuskan murid pada pelajaran inti dengan memulai bacaan doa basmalah.</p> <p>b. Peneliti memberikan lagu baru dengan judul "Attaaruf"</p> <p>c. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan lagu baru dengan judul "Almaqshof"</p> <p>d. Pada penelitian berikutnya peneliti memberikan lagu dengan judul "Almadrosah"</p> <p>e. Pada penelitian berikutnya peneliti memberikan lagu dengan judul "Sout Tajribah"</p> <p>f. Pada penelitian berikutnya peneliti memberikan lagu dengan judul "Bainakum wa Bainana"</p> <p>g. Peneliti dan Team menerangkan semua hal yang terkait dengan mufrodat yang ada pada ghina' Araby (Bentuk kata, jenis kata dsb)</p> <p>h. Peneliti meminta siswi untuk menyanyikan lagu bersama sama.</p> <p>i. Peneliti mengarahkan kepada siswi untuk memahami dan menghafal mufrodat-mufrodat yang ada di ghina' Araby.</p> <p>j. Setelah hafal peneliti mengajak siswi untuk mereview ulang mufrodat yang sudah dipelajari dan dihafal minggu lalu. (Untuk mengaitkan dengan mufrodat baru yang ada di ghina' Araby.</p> <p>k. Peneliti membentuk siswi menjadi sepuluh kelompok untuk mempermudah pengawasan dalam membuat jumlah mufidah.</p> <p>l. Peneliti memberikan permainan-permainan yang terkait dengan pembuatan kalimat bahasa arab, diantaranya menyusun kalimat dari pecahan pecahan mufrodat yang disediakan oleh peneliti.</p> <p>m. Pada pertemuan berikutnya memberikan permainan mufrodat dengan cara lempar kalimat antara satu siswi ke siswi yang lainnya untuk disambung menjadi kalimat panjang atau cerita pendek.</p> <p>n. Peneliti meminta siswi untuk melakukan muhadatsah antara 2 orang siswi.</p> <p>o. Peneliti mengakhiri pembelajaran dengan mengabsen siswi serta memberikan pertanyaan tentang mufrodat secara satu persatu untuk memperkuat hafalan.</p> <p>p. Peneliti mempersilahkan kepada siswi untuk mengajukan pertanyaan jika ditemukan mufrodat atau kalimat yang sulit difaham.</p>	60 Menit
3	<p>Kegiatan Akhir</p> <p>a. Peneliti memberikan penjelasan dan memberikan pelurusan konsep jika ada yang kurang tepat</p> <p>b. Peneliti mengajak semua siswi untuk mengambil kesimpulan dari materi yang telah di pelajari untuk melatih kerjasama, kritis dan mandiri.</p>	10 Menit

c. Peneliti memberikan tugas kepada siswi untuk menghafalkan mufrodat dan menerapkannya dalam kalimat pada halaman beriktnya yang telah dipelajari dari buku saku.	
d. Peneliti menutup kegiatan belajar dengan berdoa dan salam.	

V. Sumber/Bahan/Alat Belajar:

- Guru
- Buku tulis
- Papan Tulis
- Laptop
- Kertas games
- Buku saku/panduan
- Spidol
- Penghapus Papan Tulis
- Son dan Microfon Lingkungan

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (R P P)

Nama Pengajar	: Nurul Musyafa' ah
Nama Sekolah	: MA Abu Darrin
Kelas / Semester	: 10.11 dan 12 Putri/ Genap
Siklus	: Ke-3
Tema Umum	: Al Al'ab Allughowiyah
Alokasi Waktu	: 2 x 45 menit
Jumlah Pertemuan	:7 hari,

I. Kompetensi Inti:

1. Menguasai kemampuan bahasa arab yang meliputi kemampuan berkomunikasi dalam Hiwar/Muhadatsah.
2. Menyampaikan informasi, ide dan pikiran secara lisan berbentuk paparan secara fasih, benar dan lancar.
1. Melatih kepercayaan diri untuk berbicara bahasa arab melalui Khitobah.

II. Tujuan Pembelajaran:

3. Membantu siswi untuk mengungkapkan kalimat bahasa arab sesuai dengan ide dan pikiran mereka dengan mudah.
4. Melatih kepercayaan diri pada diri siswi dalam melafadzkan kalimat bahasa arab
5. Menghilangkan kejenuhan dan kebosanan dalam mempelajari bahsa arab.
4. Melatih ketelitian siswi dalam mendengar, melafadzkan dan menggunakan ungkapan ungkapan bahasa arab
5. Menjadikan Siswi mampu menerapkan mufrodat yang ada dalam permainan menjadi sebuah kalimat.
6. Mampu menjawab pertanyaan-pertanyaan sesuai dengan konteks

III. Metode Pembelajaran

Pembelajaran ini menggunakan model pembelajaran “Active Learning dan Grouping” dengan metode sebagai berikut:

1. Menghafal

2. Tanya Jawab
3. Sam'iyah Syafahiyah
4. Reconnecting (Menghubungkan Kembali)
5. Praktek

IV. Langkah-langkah Pembelajaran Al Al'ab Allughowiyah:

No	Kegiatan	Waktu
1	<p>Kegiatan Awal</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Peneliti mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menyapa dengan menggunakan bahasa arab serta menanyakan kabar siswa. b. Peneliti menginformasikan kepada murid tentang kegiatan belajar yang akan berlangsung c. Peneliti memberikan hadiah pada kelompok dan personal siswi yang telah aktif dan mendapat nilai tertinggi di siklus pertama dan kedua d. Peneliti mengaitkan kompetensi dan materi yang akan dipelajari dengan Pentingnya mempelajari bahasa arab di kehidupan nyata agar terbentuk sikap komunikatif/bersahabat e. Peneliti membagi kelompok baru dengan cara berhitung supaya tidak terjadi kejenuhan f. Peneliti menjelaskan sekilas tentang cara berhitung bahasa arab yang benar. f. Peneliti memberikan kata penyemangat untuk mempelajari bahasa arab khususnya materi yang akan dipelajari. g. Sebelum kegiatan inti peneliti memberikan lagu berbahasa arab baru dan mereview ulang beberapa lagu yang sudah dihafalkan minggu lalu 	20 Menit
2	<p>Kegiatan Inti</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Peneliti memberikan permainan mufrodat dengan cara tebak gerakan, satu siswi memperagakan gerakan yang mengkrucut pada jawaban suatu mufrodat b. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan permainan kalimat berbisik dengan cara menunjuk satu orang dari masing2 anggota kelompok untuk berkumpul dan mendapatkan mufrodat serta kalimat dari peneliti kemudian dibisikkan ke masing2 anggota kelompok dengan tidak didengar oleh anggota yang lain, setelah usai bagi peserta terakhir maju ke depan untuk mempresentasikan hasil dari apa yang ia dengar. c. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan permainan tebak deskripsi dengan cara satu dari anggota kelompok membacakan deskripsi menggunakan bahasa arab yang telah disediakan peneliti dan anggota kelompok lain menjawab kata yang apa yg dimaksud dalam deskripsi tersebut. d. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan permainan mencari mufrodat dari huruf2 hijaiyah yang telah diacak oleh peneliti, kemudian hasilnya dituliskan di papan tulis kemudian dikoreksi bersama mana kelompok yang mendapatkam mufrodat paling banyak dan paling sedikit dengan cara 	60 Menit

	<p>pengkoreksian yang ketat.</p> <p>e. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan permainan menyusun dan menyambung kalimat dari kalimat yang telah diacak oleh peneliti.</p> <p>f. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan permainan dengan jeda lagu. Ketika lagu diputar masing masing kelompok mengelilingkan sebuah barang dan ketika lagu berhenti maka siswi yang kedapatan barang wajib berdiri menyebutkan 10 mufrodad yang ada di dalam ruangan.</p> <p>g. Pada pertemuan berikutnya peneliti memberikan permainan kalimat terpanjang. Yaitu setiap siswi wajib membuat kalimat terpanjang dan yang berhasil membuat kalimat terpanjang maka mendapatkan hadiah.</p> <p>h. Peneliti memberikan lagu baru dengan judul “Ahlan wa Sahlan”</p> <p>i. Pada pertemuan berikutnya memberikan lagu baru dengan judul “Anta Habibi” dan “Farosyah”.</p> <p>j. Peneliti mengarahkan kepada siswi untuk memahami dan menghafal mufrodad-mufrodad yang ada di ghina’ Araby.</p> <p>k. Setelah hafal peneliti mengajak siswi untuk mereview ulang mufrodad yang sudah dipelajari dan dihafal minggu lalu. (Untuk mengaitkan dengan mufrodad baru yang ada di ghina’ Araby.</p> <p>l. Peneliti mengakhiri pembelajaran dengan mengabsen mahasiswa serta memberikan pertanyaan tentang mufrodad secara satu persatu untuk memperkuat hafalan.</p> <p>m. Peneliti mempersilahkan kepada siswa untuk mengajukan pertanyaan jika ditemukan mufrodad atau kalimat yang sulit difaham.</p>	
3	<p>Kegiatan Akhir</p> <p>a. Peneliti memberikan penjelasan dan memberikan pelurusan konsep jika ada yang kurang tepat</p> <p>b. Peneliti mengajak semua siswa untuk mengambil kesimpulan dari materi yang telah di pelajari untuk melatih kerjasama, kritis dan mandiri.</p> <p>c. Peneliti memberikan tugas kepada siswi untuk menghafalkan mufrodad dan menerapkannya dalam kalimat pada halamn beriktnya yang telah dipelajari dari buku saku.</p> <p>d. Peneliti menutup kegiatan belajar dengan berdoa dan salam.</p>	10 Menit

V. Sumber/Bahan/Alat Belajar:

- Guru
- Spidol
- Penghapus Papan Tulis
- Son dan Microfon
- Buku saku/panduan
- Papan Tulis
- Laptop
- Kertas games

الجدول (1)

أسماء مديري مدرسة أبوذّر الثانوية وهيئة وعدد الأساتيد والأستاذات قندال -

داندير - بوجونغارا العام الدراسي 2014-2015

رقم	الاسم	موقف
1.	كياهي الحاج مصلوحا صالح	رئيس المدرسة
2.	محمد علي عمران	امين الصندوق
3.	محمد سبيح المفيد	وكيل رئيس المدرسة الأكاديمية
4.	محمد صالحين	وكيل رئيس المدرسة في قسم النشاط والطلبة
5	درجان	كيل المدرسة في قسم المجتمع
6	كياهي الحاج محمد حريص	وكيل رئيس المدرسة في الوسائل التعليمية
7	أحمد يوسف	قسم التوظيف
8	لينا مارية ألفة	قسم التوظيف
9	أحمد حسن المكين	قسم التوظيف
10.	عمران رشدي	قسم التوظيف
11	محمد مولد العزيز	قسم التوظيف
12	وحيودي	ولي الفصل
13	شمس الهدى	ولي الفصل
14	محمد حريص	ولي الفصل
15	محمد عابد مزكي	ولي الفصل
16	بكوح إسحا مكتي	ولي الفصل
17	أحمد علم اليقين	ولي الفصل
18	محمد علي شهاب	ولي الفصل
19	لطفي زمرائي	ولي الفصل
20	أدي اسرار	ولي الفصل
21	مارية الفة	ولي الفصل

ولي الفصل	مضاري	22
ولي الفصل	نزار الدين لطيف	23
ولي الفصل	احمد نجيب الله	24
ولي الفصل	أمّ رفيعة	25
ولي الفصل	بصيرة الحاجة	26
ولي الفصل	زمرّة النفيسة	27
وليّ الفصل	يستنا سانتي فانداداران	28
وليّ الفصل	محمد جوهر المواهب	29
وليّ الفصل	راتنا هندابنتي	30
وليّ الفصل	كسوديتنرقا	31
وليّ الفصل	نوريع أمبارواتي	32
وليّ الفصل	أمّ نظيرة	33
وليّ الفصل	نور الحميدة	34
وليّ الفصل	برّة النفيدة	35
ولي الفصل	نور برهان الدين	36
ولي الفصل	ديديك شمس الهادي	37
المعلم	علي مختار	38
المعلم	أري كسونداري	39
المعلم	علي مشفّع	40
المعلم	لطفي زمراني	41
المعلم	سيف الرحمة	42
المعلم	أدي أسرار	43
المعلم	أحمد ضلّ نصر الله	44
المعلم	أدي هارتانطا	45
المعلم	أحمد صفّي الدين	46
المعلم	عاري كسونداري	47

المعلمة	دية ميدياواتي	48
المعلم	محمد إسحاق الماجستير	49
المعلم	كياهي محمد خالق	50
المعلم	لطفي فتح الرحمن	51
المعلم	محمد عين النعيم	52
المعلم	محمد سيف الدين زهري	53
المعلم	محمد يس فهم	54
المعلم	يوليانطا	55
المعلم	ناجح الأمين	56
المعلمة	خيرة السلفية	57
المعلم	محمد أكوس عارس	58
المعلمة	لؤلؤ المكنونة	59
المعلم	مصطفى	60

الجدور (2)

نتائج الإختبار للطالبات في الدور الأول

البيان	مجموع	سلامة القواعد	فصاحة المفردات	طلاقة اللسان	الإسم	رقم
راسب	40	10	10	20	مسلمة الخيرية	1
راسب	50	10	20	20	ستي نور خليصة	2
راسب	35	10	10	15	سنتا خير النساء	3
راسب	30	10	10	10	ليلة المكرمة	4
ضعيف	60	10	20	30	أنسمة الخيرية	5
راسب	30	10	10	10	ديتا نغروم	6
راسب	45	10	10	25	ليلا نزول المغفرة	7

متوسط	70	10	30	30	نور المغفرة	8
ضعف	60	20	20	20	فطر نور لستاري	9
راسب	30	10	10	10	مفتاح زلفى نبيلة	10
راسب	40	10	15	15	فيديا نغسيه	11
راسب	35	10	15	10	إمرأة السعادة	12
راسب	30	10	10	10	نور الإستعانة	13
راسب	30	10	10	10	عزة ألفتي	14
راسب	30	10	10	10	ستي ولانداري	15
راسب	35	15	10	10	ريفا مفتاح فوزية	16
راسب	30	10	10	10	نساء نور فتمالا	17
راسب	25	10	5	10	إيس ليلية	18
راسب	30	10	10	10	أرنا أمية	19
راسب	35	10	10	15	ستي نور ليلي	20
راسب	40	15	10	15	رفيقة	21
راسب	40	15	10	15	أمم مرشدة	22
راسب	35	10	10	15	بنت سعدة رحمة	23
راسب	50	10	20	20	ستي مسؤولة	24
راسب	50	15	15	20	ستي نور هداية	25
ضعيف	65	15	25	25	ليلة المغفرة	26
راسب	25	5	10	10	ليلة السعدية	27
راسب	25	5	10	10	أنا حببية	28
راسب	15	5	5	5	أمي أوكتايفانا	29
راسب	15	5	5	5	الفي عينية	30
راسب	25	10	5	10	عيني نور	31
راسب	25	5	10	10	ستي نور رحمة ناجعة	32

راسب	25	5	10	10	فطرية سعدة	33
راسب	40	10	10	20	هداية	34
راسب	25	5	10	10	جنيدة	35
ضعيف	60	10	20	30	نور امانة	36
ضعيف	60	15	20	25	أنفة الزمرة	37
راسب	35	10	10	15	إيكا نوفيا	38
راسب	40	10	10	20	يوليانا	39
راسب	15	5	5	5	الفينا إيكا حرية	40
راسب	15	5	5	5	عائشة ميديا رحمواتي	41
راسب	40	10	10	20	ستي نور عزيزة	42
راسب	30	10	10	10	كزا فطريانا	43
راسب	50	10	20	20	فارا فاطمة الزهراء	44
راسب	35	10	10	15	ياني رناندا فوتري	45
راسب	35	10	10	15	فاطمة رابطة رحمة	46
راسب	40	10	10	20	إنداة رحمواتي	47
راسب	35	10	10	15	هداية الرحمة	48
راسب	50	10	10	30	وحدة اللؤلؤة	49
راسب	35	10	10	15	إن نور	50
راسب	35	10	10	15	إيكا نوفيا	51
راسب	40	10	10	20	إيتا كارتيكاساري	52
راسب	20	5	5	10	ديني	53
راسب	15	5	5	5	سري ملياني	54
راسب	45	10	15	20	أني فوسفيتاساري	55
متوسط	70	15	25	30	هنيك كوسوماواتي	56
راسب	50	10	20	20	أسوة حسنة	57

متوسط	70	15	25	30	سفتي	58
راسب	55	10	20	25	ليلة حسنة	59
راسب	40	10	10	20	نعمة العزيزة	60
راسب	50	15	15	20	مرنا ديوي	61
راسب	40	10	10	20	دلا فوسفيتاساري	62
راسب	35	10	10	15	نانبع مسرورة	63
راسب	30	10	10	10	زيادة الخير	64
راسب	45	10	15	20	إمي ليزاساني	65
راسب	50	15	15	20	أم كلثوم	66
راسب	40	10	10	20	ستي رقية	67
راسب	40	10	10	20	إمرأة النعيرة	68
راسب	35	10	10	15	إلي أوكتافياني	69
راسب	30	10	10	10	تري وحيوي	70
راسب	45	10	15	20	ريكا دوي	71
راسب	55	10	20	25	نور شفاعة	72
راسب	40	10	10	20	نور البدرية	73
راسب	55	10	20	25	يوليا فوتري	74
راسب	40	10	10	20	ستي ألفية النعمة	75
راسب	50	15	15	20	يوانيتا	76
راسب	40	10	10	20	ستي رفيقة	77
راسب	35	10	10	15	عفيفة مشرفة	78
راسب	30	10	10	10	ويويد	79
راسب	45	10	15	20	فطرية زهرة الفؤادة	80
متوسط	70	15	25	30	فيري أنيتا رحاني	81
راسب	50	10	20	20	مفلحة	82

راسب	40	10	20	10	عشكة اليلية	83
راسب	50	10	20	20	عزة النساء	84
راسب	25	5	10	5	سعادة الدارين	85
راسب	55	10	25	20	نور النظيرة	86
متوسط	70	15	25	30	ليلة العاشرة	87
راسب	50	15	15	20	أستطع فضيلة	88
راسب	40	10	10	20	سانتي لستاري	89
راسب	40	10	20	10	هارتوتيك	90
راسب	50	10	20	20	إنادة نور ديانة	91
راسب	25	5	10	5	سافترى دوي نغسيه	92
راسب	55	10	25	20	فيينا عين الرشيدة	93
متوسط	70	15	25	30	ملندا نور حسنة	94
متوسط	70	15	25	30	ألفينا ليلة السعادة	95
راسب	50	15	15	20	نور الهداية	96
راسب	40	10	10	20	ديانة كيري أيو	97
راسب	40	10	20	10	دوي أبريني فطري	98
راسب	50	10	20	20	إستقامة	99
راسب	25	5	10	5	أم رمضان	100
راسب	55	10	25	20	إيفي رحمواتي	101
متوسط	70	15	25	30	لوسياتي	102
راسب	40	10	20	10	حسن المحموده	103
راسب	50	10	20	20	إيكا محموده	104
راسب	25	5	10	5	إيكا دوي	105
متوسط	70	15	25	30	كوستين دوي	106
راسب	50	10	20	20	حميداواتي	107

راسب	40	10	20	10	فتح نندا	108
راسب	50	10	20	20	ستي منشرة	109
راسب	25	5	10	5	أفيتا نور ديانة	110
راسب	55	10	25	20	عقيدة النساء	111
متوسط	70	15	25	30	سوجي إندهاساري	112
ضعيف	60	15	20	25	خيرة النعمة	113
راسب	50	15	15	20	حرمها كمالا	114
راسب	40	10	10	20	أم محمودة	115
راسب	50	10	20	20	أم صالحه	116
راسب	25	5	10	5	نيتا أكوستينا	117
راسب	50	10	20	20	أني فوسفيتاساري	118
راسب	50	10	20	20	أعس صالحه	119
متوسط	70	15	25	30	عملية أم أصحة الإيفا	120
ضعيف	60	15	20	25	أنا نعمة الخيرية	121
راسب	45	10	15	20	أرس إيفي ستيا نغسيه	122
متوسط	70	15	25	30	أيو نوديتا أولي	123
راسب	40	10	20	10	بنت حنيفه المفضلة	124
راسب	50	10	20	20	خيرة المنى	125
متوسط	70	15	25	30	خيرة الألفة	126
راسب	40	10	20	10	دسي يستعانة	127
راسب	50	10	20	20	دوي أغيتا نور فرماداني	128
راسب	25	5	10	5	ديانة نور سفطري	129
راسب	55	10	25	20	إيكا نور اللطيفية مأسرة	130
متوسط	70	15	25	30	إيلا رحمواتي	131
راسب	55	10	20	25	متوسط	132

راسب	40	10	10	20	فاطمة الزهراء	133
راسب	50	15	15	20	فوزية دوي ألفينا	134
راسب	40	10	10	20	فرنبا فرسكي ميزيا	135
راسب	35	10	10	15	اللطف صفيه	136
راسب	30	10	10	10	ألفي نعمة المزمّل	137
راسب	45	10	15	20	ألفي صفوة النداء	138
ضعيف	60	15	20	25	عملية إيفا رحمواتي	139
متوسط	70	15	25	30	أمنة الزهرية	140
ضعيف	60	15	20	25	أغي فيسنسي روميكا	141
راسب	35	10	10	15	أني ليلة الليا	142
راسب	30	10	10	10	بقية الصالحة	143
راسب	45	10	15	20	أيو نغسيه	144
راسب	55	25	10	20	خالصة إلفية	145
راسب	50	15	10	25	دية نور أفيتاساري	146
راسب	30	10	10	10	ألفجر خاسياني	147
راسب	35	10	10	15	إيلا نغ راهايو أرسانتي	148
راسب	45	10	15	20	إروين سفطري	149
متوسط	70	15	25	30	إنفي دوي أنا رحمواتي	150
ضعيف	60	15	20	25	حنينة الواحدة	151
راسب	50	15	15	20	إيكا نور سفطري	152
راسب	40	10	10	20	هنيفة المرضية	153
راسب	40	10	20	10	نور النظيرة	154
راسب	50	10	20	20	نور البركة التقية	155
راسب	25	5	10	5	نور حميمة	156
راسب	55	10	25	20	نور الحسنة	157

متوسط	70	15	25	30	نور الليل أغسطسينا	158
ضعيف	60	15	20	25	نور السعادة	159
راسب	40	10	20	10	نور الشمسية	160
راسب	50	10	20	20	فراستيكا نور حسنة	161
راسب	25	5	10	5	فوسفيتا ديان كورنياواتي	162
راسب	55	10	25	20	رما ألفيا نور الأيدا	163
متوسط	70	15	25	30	رستيانا عفيف	164
ضعيف	60	15	20	25	ريتا رياتي	165
جيد	80	20	30	30	سلفي نور خليفة	166
راسب	55	10	20	25	سفتي فرستواني	167
راسب	40	10	10	20	صالحة	168
راسب	50	15	15	20	عين الرفيعة	169
راسب	40	10	10	20	ألفية النورية	170
راسب	35	10	10	15	أعين عملية	171
راسب	30	10	10	10	فريجة المحمودة	172
راسب	45	10	15	20	إندها دوي سفطري	173
راسب	55	25	10	20	لؤلؤة العفيفة	174
راسب	50	15	10	25	لؤلؤة المزينة	175
راسب	30	10	10	10	لؤلؤة الصفية	176
	7790				مجموع	
راسب	43	نتائج المعدلة = عدد مجموعة نتائج الطلاب				
		عدد الطلاب				

الجدول (3)
نتيجة الإختبار للطالبات في الدور الثاني

البيان	مجموع	سلامة القواعد	فصاحة المفردات	طلاقة اللسان	الإسم	رقم
جيد جدا	90	30	30	30	ويويت ستيانعسيه	1
جيد	80	18	30	32	ييني نوفيتاساري	2
ضعيف	65	25	20	20	أم كلثوم	3
ضعيف	65	25	20	20	أم موعظة الحسنة ألقى	4
متوسط	78	20	28	30	أم صالحه	5
جيد جدا	90	30	30	30	زلفى رحمة	6
جيد	85	18	30	37	فطرية سعدة	7
ضعيف	65	25	20	20	نور هداية الجزيلة	8
ضعيف	65	25	20	20	نور العناية	9
جيد جدا	90	30	30	30	محمودة	10
جيد جدا	98	25	34	39	إنا المعارج	11
ضعيف	65	25	20	20	مصلحة	12
ضعيف	65	25	20	20	أئمة الإستطاعة	13
متوسط	78	20	28	30	أعزة الأقوا	14
ضعيف	65	25	20	20	ميليا ألفه	15
ضعيف	65	25	20	20	جنيدة	16
جيد	85	20	30	35	نعمة الأولية	17
جيد	85	20	30	35	ستي هداية الحسنى	18
جيد جدا	98	25	34	39	أرنا حقسايبيلة قاسم	19
جيد جدا	98	25	34	39	ستي مسؤولة	20
جيد جدا	90	30	30	30	دندا وحيو نور حكمة	21

جيد جدا	95	23	34	38	ستي نور نفا الفة	22
متوسط	78	20	28	30	نور حافظة	23
متوسط	78	20	28	30	نافعة النور الصالحة	24
جيد جدا	95	23	34	38	محمودة	25
متوسط	70	10	28	32	أم صالحة	26
متوسط	75	15	28	32	فيفي محفوظة الأمانة	27
جيد جدا	95	23	34	38	إيكا نور سافطري	28
جيد جدا	90	30	30	30	ستي حسن الخاتمة	29
متوسط	78	20	28	30	تيتين كريمة	30
ضعيف	65	25	20	20	أسوة حسنة سومان تري	31
ضعيف	65	25	20	20	دية أيو سافطري	32
جيد جدا	95	23	34	38	ألفي رحمة	33
ضعيف	65	25	20	20	نعمة الفؤادة	34
ضعيف	65	25	20	20	أفيدة الرحمة	35
ضعيف	65	25	20	20	نور الحميمة	36
ضعيف	65	25	20	20	سوسانتي أدي نعسيه	37
متوسط	78	20	28	30	ليليس صالحة	38
جيد	85	21	34	30	أم معاطفة	39
جيد جدا	90	30	30	30	استقامة	40
متوسط	78	20	28	30	ديفي إمرأتما سارق	41
متوسط	78	20	28	30	موحياتي	42
متوسط	78	20	28	30	رحمواتي	43
جيد جدا	98	25	34	39	ستي حائزة	44
متوسط	78	20	28	30	عيني ديوي لستاري	45
متوسط	78	20	28	30	فطرة المغفرة	46

ضعيف	65	25	20	20	نور الجنة	47
ضعيف	65	25	20	20	نور حائزة المطمئنة	48
متوسط	78	20	28	30	فرنبا فرسكي ميزيا	49
متوسط	78	20	28	30	ديسي يستعانة	50
ضعيف	65	25	20	20	معرفة الصالحة	51
ضعيف	65	25	20	20	نور العناية	52
متوسط	78	20	28	30	راني سافطري	53
ضعيف	65	25	20	20	ستي قمرية	54
ضعيف	65	25	20	20	ليليك أرتيانا	55
ضعيف	65	25	20	20	أنس فطية	56
ضعيف	65	25	20	20	أم نور فضيلة	57
متوسط	78	20	28	30	سوفارمي	58
متوسط	78	20	28	30	فقي دوي راهايو	59
متوسط	78	20	28	30	فاطمة الزهراء	60
ضعيف	65	25	20	20	كرسدا يانا	61
ضعيف	65	25	20	20	مارتيانا ديفي	62
ضعيف	65	25	20	20	سوهرمينيع	63
ضعيف	65	25	20	20	مسلمة الخيرية	64
متوسط	78	20	28	30	ستي نور خليصة	65
ضعيف	65	25	20	20	سنتا خير النساء	66
ضعيف	65	25	20	20	ليلة المكرمة	67
متوسط	78	20	28	30	أنسمة الخيرية	68
متوسط	78	20	28	30	ديتا نغروم	69
ضعيف	65	25	20	20	ليلا نزول المغفرة	70
ضعيف	65	25	20	20	نور المغفرة	71

متوسط	78	20	28	30	فطر نور لستاري	72
ضعيف	65	25	20	20	مفتاح زلفى نبيلة	73
ضعيف	65	25	20	20	فيديا نغسيه	74
متوسط	78	20	28	30	يوليانا	75
ضعيف	65	25	20	20	الفينا إيك حرية	76
ضعيف	65	25	20	20	عائشة ميديا رحمواي	77
متوسط	78	20	28	30	ستي نور عزيزة	78
ضعيف	65	25	20	20	كزا فطريانا	79
ضعيف	65	25	20	20	فارا فاطمة الزهراء	80
متوسط	78	20	28	30	ياني رناندا فوتري	81
ضعيف	65	25	20	20	فاطمة رابطة رحمة	82
ضعيف	65	25	20	20	إنداة رحمواي	83
متوسط	78	20	28	30	هداية الرحمة	84
متوسط	78	20	28	30	وحدة اللؤلؤة	85
متوسط	78	20	28	30	إن نور	86
ضعيف	65	25	20	20	إيكا نوفيا	87
ضعيف	65	25	20	20	إيتا كارتيكاساري	88
متوسط	78	20	28	30	ديني	89
متوسط	78	20	28	30	سري ملياني	90
ضعيف	65	25	20	20	أني فوسفيتاساري	91
ضعيف	65	25	20	20	هنيك كوسوماواتي	92
ضعيف	65	25	20	20	أسوة حسنة	93
ضعيف	65	25	20	20	سفتي	94
ضعيف	65	25	20	20	ليلة حسنة	95
ضعيف	65	25	20	20	نعمة العزيزة	96

متوسط	78	20	28	30	مرنا ديوي	97
متوسط	78	20	28	30	سمرين	98
ضعيف	65	25	20	20	درة النفيسة	99
ضعيف	65	25	20	20	ستي مناشرة	100
ضعيف	65	25	20	20	ألقي رحمة	101
ضعيف	65	25	20	20	نور الإستعانة	102
متوسط	78	20	28	30	عزة ألقي	103
متوسط	78	20	28	30	ستي ولانداري	104
متوسط	78	20	28	30	ريفا مفتاح فوزية	105
ضعيف	65	25	20	20	نساء نور فتمالا	106
ضعيف	65	25	20	20	إيس ليلية	107
جيد	85	20	30	35	أرنا أمية	108
جيد	85	20	30	35	ستي نور ليلي	109
متوسط	78	20	28	30	رفيقة	110
ضعيف	65	25	20	20	أمم مرشدة	111
ضعيف	65	25	20	20	بنت سعدة رحمة	112
متوسط	78	20	28	30	ستي مسؤولة	113
متوسط	78	20	28	30	ستي نور هداية	114
ضعيف	65	25	20	20	ليلة المغفرة	115
ضعيف	65	25	20	20	ليلة السعدية	116
متوسط	78	20	28	30	أنا حبيبة	117
متوسط	78	20	28	30	أمي أوكتايفانا	118
ضعيف	65	25	20	20	الفي عينية	119
ضعيف	65	25	20	20	نورية الربيعة	120
جيد جدا	95	23	34	38	درة النفيسة	121

جيد جدا	95	23	34	38	زمرة عيني	122
ضعيف	65	25	20	20	روحانية	123
ضعيف	65	25	20	20	ألفة دويانتي	124
متوسط	78	20	28	30	فرنبا فرزكي	125
ضعيف	65	25	20	20	لظفي نور أفني	126
ضعيف	65	25	20	20	سفتي نور ليلي	127
متوسط	78	20	28	30	لطيفة الوحيدة	128
ضعيف	65	25	20	20	نور ليا إمامة المغفرة	129
ضعيف	65	25	20	20	نافلة المنى	130
متوسط	78	20	28	30	صائمة المحمودة	131
جيد جدا	90	30	30	30	وندي نوفيتاساري	132
جيد جدا	98	25	34	39	ليلة المغفرة	133
جيد جدا	95	23	34	38	فريجة المحمودة	134
متوسط	78	20	28	30	سسكا نوفيا	135
متوسط	78	20	28	30	فوتري ليلي وديا	136
متوسط	78	20	28	30	ستي فتحية الرحمة	137
جيد جدا	98	25	34	39	فارا فاطمة الزهراء	138
جيد جدا	98	25	34	39	ستي عائشة	139
متوسط	78	20	28	30	سوجي إندهاساري	140
متوسط	78	20	28	30	كرما كومالا	141
متوسط	78	20	28	30	أستطع فضيلة	142
ضعيف	65	25	20	20	سري مفتو الله	143
ضعيف	65	25	20	20	ستي نور رحمة الناجحة	144
جيد	85	20	30	35	وحدة اللؤلؤة	145
جيد	85	20	30	35	يايوك رشيدة السعادة	146

متوسط	78	20	28	30	هداية الرحمة	147
ضعيف	65	25	20	20	إلي أروم درواتي	148
ضعيف	65	25	20	20	نور مفرحة	149
جيد	85	20	30	35	ياني رناندا فوتري	150
جيد	85	20	30	35	هداية الحسنة	151
جيد جدا	90	30	30	30	أنا حبيبة المرضية	152
جيد جدا	95	23	34	38	فيينا عين الرشيدة	153
متوسط	78	20	28	30	عشكة اليلية	154
ضعيف	65	25	20	20	سفتي فورويتا	155
ضعيف	65	25	20	20	ستي رقية	156
ضعيف	65	25	20	20	تري وحيوني	157
متوسط	78	20	28	30	علما فضيلية	158
جيد جدا	90	30	30	30	سانتي ريا	159
جيد جدا	90	30	30	30	ليلي باركة	160
جيد جدا	90	30	30	30	سمرين	161
جيد جدا	98	25	34	39	ليلة المفرحة	162
جيد جدا	98	25	34	39	حافطة الألفية	163
جيد	85	21	34	30	ستي استقامة	164
جيد جدا	90	30	30	30	ستي مناشرة	165
ضعيف	65	25	20	20	عيون الحلوى	166
ضعيف	65	25	20	20	ستي رفيقة	167
جيد	85	20	30	35	رشيدة المرأة	168
جيد	85	20	30	35	زيادة الخير	169
ضعيف	65	25	20	20	مفلحة	170
ضعيف	65	25	20	20	إيمي ليزايانتي	171

جيد	85	20	30	35	فضاء الرحمة	172	
جيد	85	20	30	35	فائزة	173	
ضعيف	65	25	20	20	فضيلة الطهارة	174	
ضعيف	65	25	20	20	مسلكة	175	
متوسط	78	20	28	30	ستي أمانة	176	
	13283				مجموع		
متوسط	75.471	نتائج المعدلة = عدد مجموعة نتائج الطلاب				عدد الطلاب	

الجدول (4)

نتيجة الإختبار للطالبات في الدور الثالث

البيان	مجموع	سلامة القواعد	فصاحة المفردات	طلاقة اللسان	الإسم	رقم
ضعيف	65	25	20	20	نور حائزة المطمئنة	1
ضعيف	65	25	20	20	فرنبا فرسكي ميزيا	2
جيد	85	20	30	35	سانتي لستاري	3
ضعيف	65	25	20	20	ديسي يستعانة	4
جيد جدا	92	22	33	37	فيديا نعسيه	5
جيد جدا	92	22	33	37	انا حبيبة المرضية	6
جيد جدا	95	22	35	38	خيرة النعمة	7
جيد جدا	92	22	33	37	حميد والتي نور خريدة	8
جيد جدا	92	22	33	37	سعادة الدارين	9
جيد جدا	92	22	33	37	يونيا ليلة المنيرة	10
جيد جدا	92	22	33	37	نور الهداية	11
جيد جدا	92	22	33	37	سنتا خير النساء	12
جيد جدا	95	22	35	38	عيني نور عافية	13

جيد جدا	92	22	33	37	أم رمضان	14
جيد جدا	95	22	35	38	ستي نور هداية	15
جيد جدا	95	22	35	38	ستي مسؤولة	16
جيد جدا	95	22	35	38	فطرية زهرة الفؤادة	17
جيد جدا	95	22	35	38	ليلة المكرمة	18
جيد	85	20	30	35	ليلة السعدية	19
جيد جدا	92	22	33	37	ستي مناشرة	20
جيد جدا	92	22	33	37	ستي نور حسنة	21
جيد	85	20	30	35	مفتاح زلفى نبيلة	22
جيد جدا	95	22	35	38	سوجي إناده ساري	23
جيد جدا	92	22	33	37	نور نزوليا	24
جيد جدا	95	22	35	38	ليلة العشرة	25
جيد جدا	95	22	35	38	هارتوتيك	26
جيد	80	25	33	22	ستي نور نفا ألفة	27
جيد	85	20	30	35	إيما نور أنداة	28
جيد	85	20	30	35	ألفي نور فضيلة	29
جيد جدا	90	22	35	33	دندا وحيو نور حكمة	30
جيد جدا	90	22	35	33	ديوي سولستياواتي	31
جيد جدا	92	22	33	37	ديوي روضة اللجنة	32
جيد جدا	98	25	34	39	فيفي هانداياني	33
جيد جدا	95	22	35	38	ستي مرتفعة	34
جيد جدا	95	22	35	38	ستي إستقامة	35
جيد جدا	95	22	35	38	نور رحمودينا	36
جيد	85	20	30	35	نور فريجة إادانا	37
جيد جدا	92	22	33	37	ديسي رمضاني	38

جيد جدا	90	22	35	33	ستي نور حياة	39
جيد	88	25	34	29	يولياني	40
جيد جدا	95	22	35	38	أم سعادة	41
جيد جدا	95	22	35	38	رارا نور أبو	42
جيد جدا	95	22	35	38	سانتي نوفياني	43
جيد جدا	98	25	34	39	ريزا أمم	44
جيد جدا	90	22	35	33	ستي نور استقامة	45
ضعيف	65	25	20	20	سري انداع وياني	46
ضعيف	65	25	20	20	نور وحيو نعسيه	47
جيد جدا	98	25	34	39	النساء الخيرية	48
جيد جدا	90	22	35	33	نور فريدة السعادة	49
جيد	85	20	30	35	ستي نور أنيسة	50
ضعيف	65	25	20	20	أريكا دية	51
جيد جدا	98	25	34	39	ميكا إيكافور وانعسيه	52
جيد جدا	95	22	35	38	مالحة النعمة	53
جيد جدا	95	22	35	38	ستي خليفة	54
جيد جدا	95	22	35	38	كافية النعمة الحسنى	55
جيد جدا	98	25	34	39	جوفانيتا اتماساري	56
جيد جدا	95	22	35	38	لؤلؤة المليحة	57
جيد جدا	90	22	35	33	عفيفة العليا	58
جيد جدا	90	22	35	33	سونعسيه	59
جيد جدا	92	22	33	37	ستي مفعولة	60
جيد جدا	92	22	33	37	إيدا نور الأولى	61
جيد	85	20	30	35	فضاءة الرحمة	62
جيد جدا	92	22	33	37	إيفانتي أندرياني	63

جيد جدا	92	22	33	37	إيكا رحمواي	64
جيد جدا	90	22	35	33	خاتمة سعدية	65
جيد جدا	90	22	35	33	فوتوي وندا كارتوي	66
جيد جدا	90	22	35	33	لوفيتا تولوس نورديانشة	67
ضعيف	65	25	20	20	ستي خير الأمة	68
جيد جدا	92	22	33	37	همة الفطرية	69
جيد جدا	92	22	33	37	ميكا سولستياواتي	70
جيد جدا	92	22	33	37	لطفك خفيف	71
ضعيف	65	25	20	20	مني لستاري	72
جيد	85	20	30	35	مخلصة	73
ضعيف	65	25	20	20	عالية همة الشرفة	74
جيد جدا	90	22	35	33	ليلة المفرحة	75
جيد	85	20	30	35	ويويت ستيانعسيه	76
جيد جدا	90	22	35	33	ييني نوفيتاساري	77
جيد	85	20	30	35	أنا حبيبة المرضية	78
جيد جدا	90	22	35	33	فيينا عين الرشيدة	79
جيد	85	20	30	35	زمره عيني	80
ضعيف	65	25	20	20	زلفى رحمة	81
ضعيف	65	25	20	20	فطرية سعدة	82
ضعيف	65	25	20	20	سانتي ريا	83
جيد جدا	90	22	35	33	ليلي باركة	84
جيد	85	20	30	35	محمودة	85
جيد جدا	90	22	35	33	إننا المعارج	86
ضعيف	65	25	20	20	ليلة المفرحة	87
ضعيف	65	25	20	20	حافضة الألفية	88

جيد جدا	92	22	33	37	ستي استقامة	89
جيد جدا	92	22	33	37	وندي نوفيتاساري	90
جيد جدا	92	22	33	37	ليلة المغفرة	91
جيد جدا	92	22	33	37	فريجة المحمودة	92
جيد جدا	92	22	33	37	ستي حائزة	93
جيد جدا	92	22	33	37	أرنا حقسايلة قاسم	94
جيد جدا	92	22	33	37	ستي مسؤولة	95
ضعيف	65	25	20	20	دندا وحيو نور حكمة	96
ضعيف	65	25	20	20	ستي نور نفا الفة	97
ضعيف	65	25	20	20	فارا فاطمة الزهراء	98
جيد	85	20	30	35	ستي عائشة	99
جيد	85	20	30	35	محمودة	100
ضعيف	65	25	20	20	أم صالحة	101
ضعيف	65	25	20	20	فيفي محفوظة الأمانة	102
جيد جدا	90	22	35	33	إيكا نور سافطري	103
ضعيف	65	25	20	20	ستي حسن الخاتمة	104
ضعيف	65	25	20	20	سمرين	105
جيد جدا	90	22	35	33	درة النفيسة	106
جيد جدا	90	22	35	33	ستي مناشرة	107
ضعيف	65	25	20	20	ألفي رحمة	108
ضعيف	65	25	20	20	نور الإستعانة	109
جيد جدا	90	22	35	33	عزة ألفي	110
ضعيف	65	25	20	20	ستي ولانداري	111
جيد	85	20	30	35	ريفا مفتاح فوزية	112
جيد	85	20	30	35	نساء نور فتمالا	113

ضعيف	65	25	20	20	إيس ليلية	114
جيد	85	20	30	35	أرنا أمية	115
جيد	85	20	30	35	ستي نور ليلي	116
جيد	85	20	30	35	رفيقة	117
جيد	85	20	30	35	أم مرشدة	118
ضعيف	65	25	20	20	بنت سعدة رحمة	119
جيد جدا	90	22	35	33	ستي مسؤولة	120
جيد جدا	90	22	35	33	ستي نور هداية	121
جيد جدا	90	22	35	33	ليلة المغفرة	122
جيد	85	20	30	35	ليلة السعدية	123
ضعيف	65	25	20	20	أنا حبيبة	124
ضعيف	65	25	20	20	أمي أوكتافيانا	125
جيد جدا	92	22	33	37	الفي عينية	126
جيد جدا	92	22	33	37	عيني نور	127
ضعيف	65	25	20	20	ستي نور رحمة ناجعة	128
جيد جدا	92	22	33	37	فطرية سعدة	129
ضعيف	65	25	20	20	هداية	130
جيد جدا	92	22	33	37	جنيدة	131
جيد	85	20	30	35	نور امانة	132
جيد	85	20	30	35	أنفة الزمرة	133
جيد جدا	92	22	33	37	إيكا نوفياة	134
جيد جدا	90	22	35	33	يوليانا	135
جيد جدا	90	22	35	33	الفينا إيكا حرية	136
جيد جدا	90	22	35	33	عائشة ميديا رحمواتي	137
ضعيف	65	25	20	20	كسمياتي	138

ضعيف	65	25	20	20	حنينية الواحدة	139
جيد	85	20	30	35	الفجر خاسياني	140
جيد	85	20	30	35	إيتا نوريانتي	141
ضعيف	65	25	20	20	نعمة الصالحة	142
ضعيف	65	25	20	20	نونوع نور عفيفة	143
ضعيف	65	25	20	20	يسواتي	144
جيد	85	20	30	35	نور الشمسية	145
ضعيف	65	25	20	20	ولداياتي عملية	146
جيد	85	20	30	35	ستي صافي النور الهداية	147
ضعيف	65	25	20	20	ستي خاتمة الراحمة	148
جيد	85	20	30	35	نور الحميمة	149
جيد	85	20	30	35	سوسانتي أدي نعسيه	150
ضعيف	65	25	20	20	ليليس صالحة	151
جيد	85	20	30	35	نور حافظة	152
ضعيف	65	25	20	20	نافعة النور الصالحة	153
جيد	85	20	30	35	ديفي إمرأتما سارق	154
ضعيف	65	25	20	20	مصلحة	155
جيد	85	20	30	35	أئمة الإستطاعة	156
ضعيف	65	25	20	20	أعزة الأقوا	157
ضعيف	65	25	20	20	عيني ديوي لستاري	158
ضعيف	65	25	20	20	فطرة المغفرة	159
ضعيف	65	25	20	20	نور الجنة	160
جيد جدا	92	22	33	37	مسلمة الخيرية	161
جيد جدا	92	22	33	37	سفترتي دوي نعسيه	162
جيد جدا	92	22	33	37	إمرأة النعيرة	163

ضعيف	65	25	20	20	164	معرفة الصالحة
ضعيف	65	25	20	20	165	نور العناية
جيد	85	20	30	35	166	راني سافطري
جيد	85	20	30	35	167	ستي قمرية
جيد	85	20	30	35	168	ليليك أرسيتانا
جيد	85	20	30	35	169	أنس فطية
جيد	85	20	30	35	170	أم نور فضيلة
جيد	85	20	30	35	171	سوفارمي
ضعيف	65	25	20	20	172	فقي دوي راهايو
جيد	85	20	30	35	173	فاطمة الزهراء
ضعيف	65	25	20	20	174	كرسدا يانا
جيد	85	20	30	35	175	مارتيانا ديفي
ضعيف	65	25	20	20	176	سوهرمينيع
	14603					مجموع
جيد	83					نتائج المعدلة = عدد مجموعة نتائج الطلاب عدد الطلاب

أسئلة الاختبار



أسئلة الإختبار في الدور الأول

1. اذكر المفردات التي تتعلق بالمدرسة والمقصف والإدارة لكل منهم على الأقل

10 مفردات!

2. ضعي هذه المفردات في الجملة المفيدة الصحيحة!

من فضلك	مشغول	اكل	صباح	ذهب
جوعان	الزيارة	شرب	سرورا	إدارة
طلب	الساعة	يصلي	طالبة	معلم
ممنوع	ممتازة	حماسة	معلمة	مدرسة



MADRASAH ALIYAH (MA)
"Abu Darrin"
Terakreditasi A
NSM : 131235220010 NPSN : 20584137
Alamat : Jl. KHR. Moh. Rosyid No. 29 Kendal/Sumbertiasih Dander Kodepos 62171, PO.BOX 126
Phone : 0353 - 888502 Bojonegoro Jawa Timur



الأسئلة في الدور الثاني

- السؤال الأول



أمامك الآن صورة بين الطالبين، المطلوب منك أن تصف هذه الصورة تحريرا و شفويا، وقبل أن تصفها اكلمي عن الحوار الآتي حول الصورة:

1. احمد: السلام عليكم

2. صالح:

3. احمد:

4. صالح:

5. احمد:

6. صالح:

7. احمد:

8. صالح:

9. احمد:

– السؤال الثاني



أمامك الآن صورة داخل الصف، المطلوب منك أن تصف هذه الصورة شفويا، وقبل أن تصفها أجبني عن الأسئلة الآتية حول الصورة:

1. ماذا تمثل هذه الصورة؟
2. ما الأدوات التي فيها؟
3. من يجلس على المقعد؟
4. هل ترى الطالبات منتبهات؟
5. كيف عرفت؟



MADRASAH ALIYAH (MA)
"Abu Darrin"

Terakreditasi A

NSM : 131235220010 NPSN : 20584137

Alamat : Jl. KHR. Moh. Rosyid No. 29 Kendal/Sumbertlaseh Dander Kodepos 62171. PO.BOX 126
Phone : 0353 - 888502 Bojonegoro Jawa Timur



أسئلة الإختبار في الدور الثالث

- السؤال الأول

أجب عن الأسئلة الآتية على فكرتك

(Jawablah pertanyaan-pertanyaan di bawah ini sesuai dengan isi pikiran masing-masing)

1. السلام عليكم !
2. صباح الخير !
3. كيف حالك؟
4. إلى أين أنت؟
5. في أي ساعة ذهبت إلى المدرسة؟
6. بم ذهبت إلى المدرسة؟
7. بلغ سلامي إلى جميع الإخوة !
8. مع السلامة !

- السؤال الثاني

اجب عن الأسئلة الآتية على فكرتك

(Jawablah pertanyaan-pertanyaan di bawah ini sesuai dengan isi pikiran masing-masing)

1. هل تناولت الفطور/الغذاء/العشاء؟
2. أنا جوعانٌ جداً، هيا إلى المطعم/المقصف
3. وماذا تطلب من الطعام؟
4. وماذا تطلب من الشراب؟

5. هَلْ أَنْتَهَيْتَ وَاجِبَكَ الْمَنْزِلِيَّ؟
6. لَا تَنْسَ إِتِّصِلْ بِي هَاتِفِيًّا
7. مَا رَقْمُ هَاتِفِكَ؟
8. شُكْرًا

دليل المقابلة

1. أسئلة المقابلة لرئيس المدرسة قبل إجراء البحث

1. هل هناك الأمر من رئيس المدرسة لوجود البيئة العربية في هذه المدرسة؟

Ya sebenarnya dari kami pribadi sudah ada niat dan tujuan, namun karena masih ada beberapa kendala sehingga belum bisa terealisasikan dengan baik.

2. هل هناك الآراء من معلمات اللغة العربية لوجود البيئة العربية؟

Iya ada beberapa guru yang mampu berbahasa arab pernah mengusulkan, namun tidak semua guru di sekolah sini faham dan bisa berbahasa arab sehingga agak sulit untuk menerapkannya

3. ما المشكلات التي تواجه لوجود البيئة العربية في هذه المدرسة؟

Memang sudah ada tujuan sejak lama namun karena resmi dibukanya jurusan bahasa masih barusan sehingga sampai sekarang belum terealisasikan, sebab peran jurusan bahasa sendiri sangat penting, seperti bahasa inggris sudah mulai mengagendakan pelatihan pelatihan kebahasainggrisan, yang kebetulan bekerja sama dengan alumni dan guru yang belajar di Pare Course. Sedangkan bahasa arab masih belum ada tenaga yang professional untuk menjadi penanggung jawab istilahnya. Sehingga untuk sementara pengembangan bahasa arab dimulai dari adanya tahfidzul qur'an yang dilaksanakan pada jam ke- 0 dan muhadatsah yang ada di jam belajarnya jurusan agama. Sehingga untuk kendala utamanya memang Tenaga professional bahasa arab yang belum ada khususnya dibidang muhadatsah sangat kurang.

4. ما المشكلات التي تواجه لوجود الدروس الإضافية في اللغة العربية كمثل اللغة الإنجليزية

بمذه المدرسة؟

Sebab untuk kegiatan ekstra yang lain juga belum maksimal, seperti ekstra pramuka, KIR dan yang lain. Karena sebagian terbentur dengan kegiatan di masing masing pondok juga. sedangkan untuk mengadakan ekstra bahasa arab juga membutuhkan tenaga yang handal

dibidang bahasa arab. Dari situ Kalau ke depannya untuk professional bahasa arab ada yang berkenan memberikan pelatihan bahasa arab monggo, kami sangat mengharapkan

5. يمكن وجود البيئة العربية بهذه المدرسة؟ نظرا على أن هذه المدرسة حول المعاهد السلفية

Tidak berlawanan sama sekali dengan visi misi madrasah, karena pada dasarnya mereka faham bahasa arab tapi untuk membiasakan yang masih sulit mereka sudah mengetahui bahasa arab dari sisi kaidah, dan dengan kaidah kaidah itu sendiri sangat menunjang pembelajaran bahasa arab, bahkan salah satu dipondok salaf itu sendiri ada yang sudah mulai mempraktekkan berbicara bahasa arab. Sehingga lingkungan berbahasa arab sangat bermanfaat bagi madrasah walaupun di kelilingi pondok pondok salaf, bahkan sangat menguntungkan. Dari situ sangat memungkinkan untuk diadakan, sudah sesuai dengan tujuan sekolah sini, bahkan alhamdulillah untuk latihan muhadatsahnya sudah sedikit diterapkan di jurusan agamanya.

2. أسئلة المقابلة للطلاب جماعة قبل أنشطة الدروس الإضافية

رقم	أسئلة للطلاب	نعم	لا
1	هل أنتن تحبّ اللغة العربية؟		✓
2	هل أنتن قد استوعبن اللغة العربية؟		✓
3	هل أنتن قد استوعبن مهارة الكلام؟		✓
4	هل المفردات من المشكلات لدراسة اللغة العربية؟	✓	
5	هل شعرتن فرحا وسرورا عندما درستن في هذه المدرسة؟	✓	

3. أسئلة المقابلة لرئيس المدرسة بعد إجراء البحث

1. كيف رأيكم عن هذه الأنشطة؟

Yang jelas sangat mendukung dengan semua system yang manfaatnya kembali ke siswa dan madrasah, termasuk kegiatan ekstra bahasa arab ini. Kegiatan ini sangat bagus dan perlu dibiasakan dimulai dari hal yang paling sederhana

2. هل هناك التأثير بين وجود البيئة العربية لترقية مهارة الكلام؟

Ya saya lihat ada semangat baru di jiwa siswi dalam belajar bahasa arab, ini sangat mempengaruhi system kita untuk mewujudkan lingkungan berbahasa arab di madrasah sini.

3. هل الأنشطة موافقة لترقية مهارة الكلام للطالبات؟

Yang tau guru bahasa arab ya lebih pastinya, tapi memang hal seperti ini perlu dibiasakan supaya mempermudah belajar kalam arab .

4. هل هناك البرامج أو الطريقة الجديدة لتعليم اللغة العربية بعد وجود ترقية استيعاب الكلام في الطالبات؟

Dengan bertambahnya pengalaman dan masukan masukan dari peneliti, pasti nanti akan membawa perubahan dan suasana baru dalam belajar dan mengajarkan bahasa arab dikelas maupun dilingkungan.

5. هل وقت الدروس الإضافية التي قدمتها الباحثة يوسوس إلى الأنشطة اليومية في عملية التعليم؟

Tidak mengganggu, bahkan merupakan hal yang bagus karena anak didik akan ada tambahan pengalaman, tidak monoton hanya didapatkan dari guru belajar di dalam kelas.

6. هل سيطبق أبدا هذه العملية في المدرسة؟

Ya kami akan berusaha menerapkan sebisa mungkin bersama dengan guru guru yang punya keahlian dibidang bahasa arab. Ada guru yang berlatar belakang umum sehingga bebepa sisi ada yang belum bisa mendukung sepenuhnya program. Karena keahliannya dibutuhkan sekolah sehingga ditarik oleh madrasah

4. أسئلة المقابلة للطالبات جماعة بعد أنشطة الدروس الإضافية

رقم	أسئلة للطالبات	نعم	لا
1	هل أنتن تحبّينَ بأنشطة الدروس الإضافية؟	✓	
2	هل أنتن موافقة لوجود البيئة العربية في هذه المدرسة؟	✓	
3	هل أنتن موافقة بوجود أنشطة الدروس الإضافية للغة العربية؟	✓	
4	هل أنتن ستطبّقن العلوم عن مادّة الدروس الإضافية؟	✓	

5	هل هناك التأثير بين وجود البيئة العربية واستيعاب الكلام العربية؟	✓
---	--	---

5. أسئلة المقابلة لمعلمة اللغة العربية بعد إجراء أنشطة الدروس الإضافية

(الجواب من أستاذة أم نظيرة)

1. ما رأيكم عن هذه الأنشطة؟
(الأنشطة جيدة وممتازة لكن هناك التقويم من الجهة المتنوعة وهي من جهة التعليمية أو من جماعة الطالبات ومكان الدراسة)
2. هل الأنشطة موافقة لترقية مهارة الكلام للطالبات؟
(نعم، هذه الأنشطة موافقة لترقية مهارة الكلام).
3. أين النشاط من أنشطة اللغوية التي تؤثر تأثيراً قويا في الكلام؟
(نعم قد أثر تأثيراً في الكلام. اظن جميع الأنشطة تتعلق وتؤثر في الكلام بين الغناء العربي والألعاب الشقهي كلاهما متساويا لترقية مهارة الكلام وبين المفردات في الفصل وتطبيق المحادثة اليومية أيضا.)
4. هل هناك البرامج أو الطريقة الجديدة لتعليم اللغة العربية في الفصل؟ بعد وجود ترقية استيعاب الكلام للطالبات؟
(إنشاء الله بعد هذه الأنشطة سنعمل مع الطالبات كثيرة في الفصل.)
5. ما رأيكم عن احوال الطالبات بعد إشتراكهن في أنشطة اللغوية؟
(اظن الطالبات عندها الحماسة وأدعية في تعليم اللغة العربية، لأنها تأثر الى استيعاب اللغة العربية.)
6. هل وافقت عن وجود البيئة العربية؟
(نعم أنا موافقة لأن بيئة العربية مهم لتكوين البيئة العربية جيدة.)
7. هل هناك الأمر لوجود البيئة من رئيس المدرسة؟
(لم يوجد، اظن المشكلات من ناحية نفس الطالبات ايضا لأنها حول المعاهد السلفية والمشايخ بعضهم لا يوافق.)
8. هل هناك الآراء من معلمات اللغة العربية إلى رئيس المدرسة لوجود البيئة العربية؟
(نعم عندنا الرجاء لترقية مهارة الكلام في الطالبات، يمكن في الأنشطة اللغوية والبيئة لكن ما وجدنا الأدعية من الآخرين.)

9. ما المشكلات التي تواجهين لوجود البيئة العربية بهذه المدرسة؟
(المشكلات من جميع المعلمين بهذه المدرسة لا يوافق لذا قلة المعلمين المتخصصين في اللغة العربية.)
10. هل وقت الدروس الإضافية التي قدمتها الباحثة يوسوس إلى الأنشطة اليومية في عملية التعليم؟
(لا يوسوس لأن الزيادة في الخبرة الجديدة للطالبات خاصة بجميع المعلمين.)
11. هل سيطبق أبدا هذه العملية في المدرسة؟
(نعم سيطبق إنشاء الله.)

(الجواب من أستاذة أم ربيعة)

1. ما رأيكم عن هذه الأنشطة؟
(أعتقد أن هذه الأنشطة مهمة جدا خاصة لزيادة المفردات ولتنمية فكرة الطالبات)
2. هل الأنشطة موافقة لترقية مهارة الكلام للطالبات؟
(نعم هذه الأنشطة موافقة لترقية مهارة الكلام للطالبات ولكن يمكن على الأصح أفضل أن الموضوع الذي قدمتها الباحثة للطالبات هناك العلاقة مع دراسة اللغة العربية، لكن لا بأس لأن في مرحلة الأولى قد درست موضوع التعارف وفيه موضوع "في الفصل")
3. أين النشاط من أنشطة اللغوية التي تؤثر تأثيرا قويا في الكلام؟
أفضل الغناء العربي لأنها تستطيع لزيادة الحماسة وثقة النفس (لكنها لم تستطيع الغناء ولا تريد أن تطبق في الفصل)
4. هل هناك البرامج أو الطريقة الجديدة لتعليم اللغة العربية في الفصل؟ بعد وجود ترقية استيعاب الكلام للطالبات؟
(نعم، حفظ المفردات قبل بداية الدروس نحن سنقرأ المفردات التي تتعلق بالدروس)
5. ما رأيكم عن احوال الطالبات بعد إشتراكهن في أنشطة اللغوية؟
(الثقة من الطالبات تنمو نموا سريعا)
6. هل هناك الأمر لوجود البيئة من رئيس المدرسة؟
(نعم موجود لكن لم توجد حتى الآن)
7. هل هناك الآراء من معلمات اللغة العربية إلى رئيس المدرسة لوجود البيئة العربية؟
(نعم نحن نريد ونتحدث وجود البيئة منذ سنتين أو ثلاث سنوات)
8. ما المشكلات التي تواجهين لوجود البيئة العربية بهذه المدرسة؟

(حتى الآن لم نجد المعلم أو قلة المعلمين المتخصصين في اللغة العربية)

9. ما المشكلات التي تواجهين لوجود الدروس الإضافية؟

(ما فيه المحاولة وممارسة قم قلة الدوافع بين الطالبات كمثال الطالبة الأولى تتكلم باللغة العربية صادقتها

الأخرى تمزج)

10. هل وقت الدروس الإضافية التي قدمتها الباحثة يوسوس إلى الأنشطة اليومية في عملية التعليم؟

(لا، هذه الأنشطة لتنمية اللغة العربية)

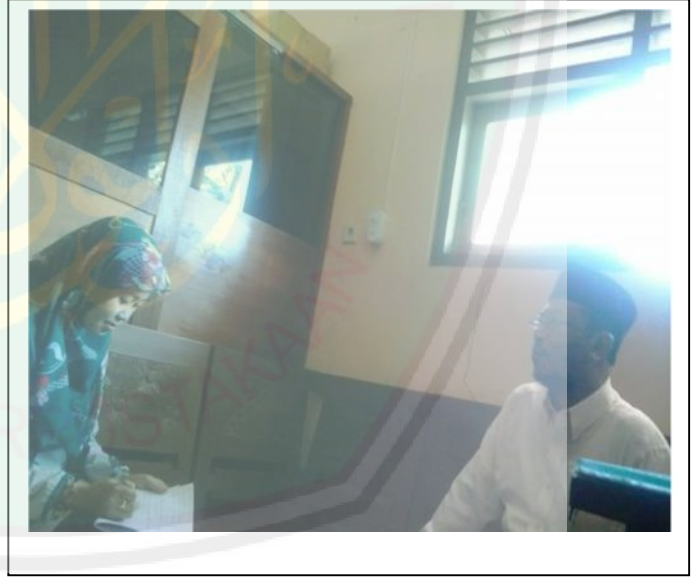
11. هل سيطبق أبدا هذه العملية في المدرسة؟

(إنشاء الله سيطبق من جهة المفردات الجديد وسيطبق لكل الفصل لوحة المفردات

12. وهل أنت تحبين كمعلمة اللغة العربي؟

(نعم أحب جدا)

وثائق الصور



قابلت الباحثة إلى معلمة اللغة العربية وسألت عن
أحوال الطالبات وما تحتاج الطالبات لاستيعاب مهارة
الكلام

قابلت الباحثة إلى رئيس المدرسة وسألت عن المشاكل
لتكوين البيئة العربية في المدرسة



قابلت الباحثة إلى معلمة اللغة الأخرى وسألت
عن آثار الدروس الإضافية في تعليم اللغة العربية
وملمهارة الكلام



المفردات التي تتعلق بموضوع الدراسة لتعليم
اللغة العربية



لعبت الطالبات لكل الفرقة



أمرت الباحثة لأن تحفظن الطالبات وتفهمن
ثم شرحت الباحثة بما لا تفهم الطالبات

السيرة الذاتية

اسم : نور المشافعة

اسم الوالد : عبد الخالق صفوان الحاج

اسم الوالدة : استيقامة الحاجة

الدين : الإسلام

العنوان : كوياعان - تروجوك - بوجونكارا

الهاتف الجوالي : 085859763935

البريد الإلكتروني : bintakholiq@gmail.com

أ. مستوى الدراسي الرسمي

مدرسة "العلوم" الابتدائية كوياعان - تروجوك - بوجونكارا (1997-

2003)

مدرسة "أبو ذر" المتوسطة قندال - داندير - بوجونكارا (2003-

2006)

مدرسة "أبو ذر" الثانوية قندال - داندير - بوجونكارا (2006-

2009)

مرحلة البكالوريوس بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
(2009-2013)

ج. مستوى الدراسي غير رسمي

مدرسة " المصطفى " الدينية بمعهد عدنان الحريص قندال - داندير - بوجونكارا
(2003-2009)

تعليم اللغة العربية المكثف (2009)

تعليم اللغة الإنجليزية المكثف (2010، 2012)

د. خبرة المنظمة

مشرفة بمعهد سونان أمبيل العالي كرئيسة قسم التعليم وقسم اللغة (2010-2013)

أعضاء إتحاد الطلبة في شعبة اللغة العربية وأدبها، كرئيسة قسم اللغة و رئيسة إتحاد الطلبة
(2010 - 2012)

أعضاء حلقة علمية بمعهد سونان أمبيل العالي، كرئيسة قسم التعليم ومفكرة و امين
الصندوق (2011 - 2013)

مربية مبنا فاطمة الزهراء بمعهد سونان أمبيل العالي (2013-2014)

معلمة مبنا أسماء بنت أبي بكر بمعهد سونان أمبيل العالي (2014-2015)